DEL 18 AL 24 DE AGOSTO DE 2003
AÑO XXIX • Nº 1453 • 2,10 € (Spain)

www.donbalon.com

don balon®

QUARESMA
en póster

VALDANO

"NUNCA ME PEGUÉ CON FERNANDO HIERRO"

COMPOSTELA Y OVIEDO
HERIDOS DE MUERTE, A UN PASO DE LA DESAPARICIÓN

ASSUNÇAO
"MI DEFECTO ES QUE NO SÉ CALLARME"

PORTUGAL 2,35 €
GRECIA 4,10 € 1.398 GRD / UK 2,95£

JUGADA DETENIDA 4
EN CORTO 6
EL ÁREA DE RIAÑO 8
FUERA DE JUEGO 9
A FONDO
Valdano 10
TEMA DE LA SEMANA
Oviedo-Compostela 14

INFORME
Descartados 20
ENTREVISTA
Ezquerro 24
RETRO
Beara 26
CARTAS AL DIRECTOR 30
PÓSTER
Quaresma 32-33
MERCADILLO 35
INFORME
El club de los 500 36

POR EL MUNDO 40
INFORME INTERNACIONAL
Retirados 44
ENTREVISTA INTERNACIONAL
Leonardo 48
A TODO CRACK
Dante López 51
LIGA DE CAMPEONES 52
CUESTIONARIO
Assunçao 54
PRENSA, RADIO Y TV 56
EN CORTO 58
FICHAJES 60
TORNEOS DE VERANO 61
OPINIÓN
Kempes 62

Lendoiro

El Deportivo no ha llegado a cimas insospechadas hace años por arte de birlibirloque. Detrás hay miles de horas de trabajo de un hombre llamado Augusto César Lendoiro.

Este gallego tiene tras de sí un amplio currículum al frente del equipo coruñés, algo que empezó siendo un hobby y que hoy es su principal tarea profesional.

Tanto es así que analiza con cuidado cada euro que entra y sale de la tesorería. Lendorio controla toda la organización del club, y las cuentas de los presupuestos se las sabe de memoria.

En España es muy conocido entre el gremio de presidentes y el de agentes de futbolistas por ser un negociador duro, muy duro. Sus condiciones son estrictas, tanto a la hora de comprar como de vender jugadores.

Por ejemplo, fue él quien puso de moda adquirir un jugador y abonar su traspaso en cómodos plazos durante las siguientes cuatro o cinco temporadas.

La alta tecnología alemana y la potencia histórica del Bayern Munich son dos asuntos sin discusión posible, como también lo es que en España hay un directivo que negociando es un águila, un verdadero especialista que no conocían en Alemenia: Augusto César Lendoiro

En cualquier caso, Lendoiro defiende con uñas y dientes al Deportivo, y de ello se han dado cuenta recientemente los directivos del Bayern Munich.

La alta tecnología alemana y la potencia histórica del Bayern son dos asuntos sin discusión posible, como también lo es que en España hay un directivo que negociando es un águila, y no es otro que Lendoiro.

El tormentoso traspaso de Roy Makaay aún trae cola por las declaraciones fuera de tiempo y tono de un famoso directivo alemán, Karl Heinz Rummenigge.

La denuncia ante la FIFA anunciada por el ex jugador contra el mandatario gallego no tenía base jurídica alguna, y por eso reculó. Sonaba a excusa ante una afición que pide explicaciones por el coste del traspaso.

La sensación es que Lendoiro ha marcado 'un gol', y eso es posible porque mientras Rummenigge jugaba al fútbol él ya se dedicaba a la gestión.

don balón

E-mail lectores: info@donbalon.org E-mail fotografía: foto@donbalon.org E-mail suscripciones: suscripciones@donbalon.org

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR
Toni Casals

SUBDIRECTOR:
Germán Rodríguez

DIRECTOR MARKETING
Y EDICIONES INTERNACIONALES:
Rogelio Rengel Ros

DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco

REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)

FOTÓGRAFOS:
Carlos Mira, Carlos Barajas, Félix Ordóñez y Juan Lázaro.

REDACTORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Andrea Balducci y Carlos Salgado.

OPINIÓN:
Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Franz Beckenbauer, Julen Guerrero, Mario A. Kempes, Luis Arnáiz, Jordi Gonzalvo y Víctor Muñoz.

COMPAGINACIÓN:
David Cazcarra y Miguel A. Sánchez

DOCUMENTACIÓN:
José Óscar Plaza

EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Mesón, 10 28411
Moralzarzal - Madrid
Teléf. 91 857 81 22

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Avda. Diagonal, 435, 1ª 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776
(Precio de llamada local desde toda España)

SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach.
Tel.: 902 100 776

IMPRESIÓN:
Rotoprint • Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJÓN DE ARDOZ
(Madrid)

DISTRIBUCIÓN:
Coedis S.A.Tel.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio

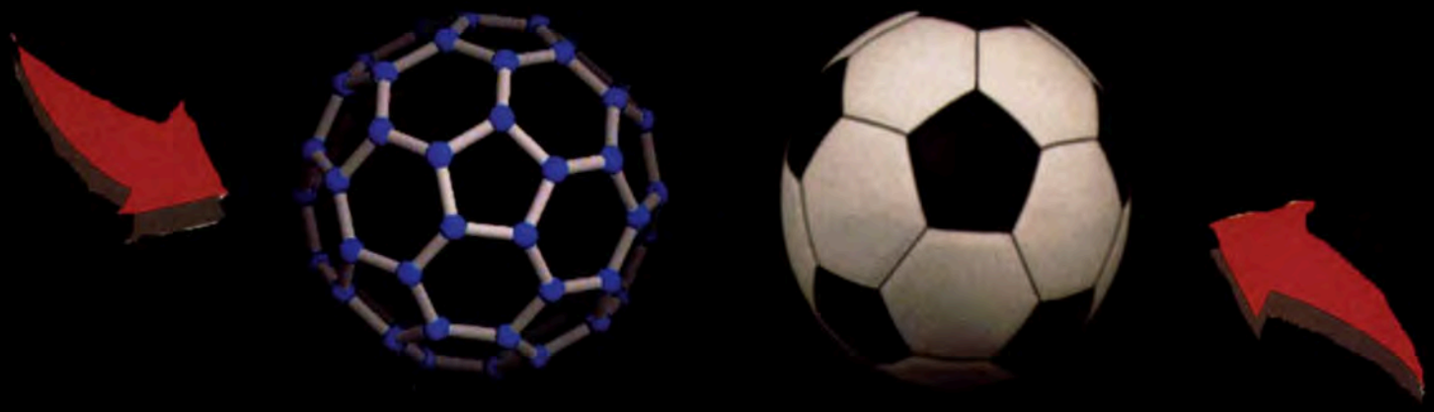
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport Express (Rusia), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

Don Balón en la práctica de la libertad de expresión puede publicar opiniones y conceptos con los cuales es posible que la línea editorial de la revista no se identifique o no coincida.

MOLÉCULA DE FULLERENO (C60).



BALÓN DE FÚTBOL

UNA RELACIÓN SORPRENDENTE. PERO...
¿ACCIDENTAL O NECESARIA?

COPE

EL TIRACHINAS

CADENA CIENI

JUGADA DETENIDA

Foto: Félix Ordóñez

EL NIÑO Y LA PELOTA

Fernando Niño
Bristol City - Mallorca
1 de agosto de 2003.

pana
mitre

conozca a:

Matías Lequi

LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Matías Emanuel Lequi nació en Rosario, Santa Fe, el 13 de mayo de 1981.

PESO 78 kg.

ALTURA 1'89 metros.

EQUIPO At. Madrid

PROCEDENCIA River Plate'03.

DEMARCACIÓN Defensa.

TRAYECTORIA Debutó con Rosario Central en la Liga argentina con tan sólo 18 años. Allí pasó dos temporadas, hasta que RIver se fijó en él y se lo llevó al Monumental. Llega cedido por una antigua deuda de River con el Atlético.

ASÍ JUEGA Central zurdo que, por su estatura, es una garantía a balón parado. A pesar de su envergadura, puede acoplarse perfectamente al lateral izquierdo.

HACE 20 AÑOS

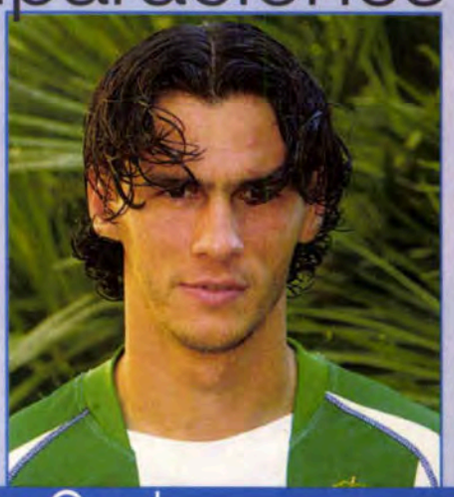
» EL 'BOMBARDERO' ARMSTRONG.

El delantero norirlandés fichaba por el RCD Mallorca entre sombras de duda por su estado físico.

Los torneos de verano copaban la actualidad futbolística, como ocurre ahora. El Athletic se llevaba el prestigioso 'Teresa Herrera', pero su estrella, el delantero Dani, caía lesionado de importancia.

En nuestras páginas, el ya ex entrenador del Leganés, por entonces jugador de Osasuna, Enrique Martín, lamentaba que el club navarro le cortara su proyección al impedir su fichaje por el Real Madrid. Por su parte, Iñaki Alkiza era el nuevo presidente de la Real Sociedad.

10 odiosas comparaciones



Darío Silva		Capi
Delantero del Sevilla.	1	Mediapunta del Betis.
Uruguayo de la población de Treinta y tres.	2	Español de Camas.
Dice que ha fichado por el mejor equipo de la ciudad.	3	Según Capi, ha renovado por el mejor del mundo.
Lopera le llamo: "Gilipollas, viejo y mentiroso"	4	Le pagó la boda.
El presidente bético no le quiere ni regalado.	5	Es su niño mimado.
Llamó nenaza a Guti.	6	"Pablo Alfaro es un noble defensa".
Su frase: "Los árbitros se tendrían que poner gafas".	7	La suya: "Corro más que Forrest Gump".
Mala leche charrúa.	8	Gracejo andaluz.
Trotamundos: Defensor, Peñarol, Cagliari, Espanyol, Málaga y Sevilla.	9	'Andalucía tour': Betis B, Granada y Betis.
Disfruta cuando las aficiones le insultan.	10	Cae bien todo el mundo. "Soy una buena persona".

Feliz Cumpleaños

Cambiasso — 23 — 18-08-80 — Centrocampista del Real Madrid

Karanka — 30 — 18-08-73 — Defensa del Athletic

Andersson — 32 — 18-08-71 — Defensa del FC Barcelona

López Rekarte — 28 — 18-08-75 — Defensa de la Real Sociedad

Gurpegui — 23 — 19-08-80 — Centrocampista del Athletic

Mostovoi — 35 — 22-08-68 — Centrocampista del RC Celta

RANKING de la SEMANA

Internacionales con España en los Mundiales

1. **ZUBIZARRETA (16 veces)**
   El portero vasco intervino en cinco partidos del Mundial 86, en cuatro de la edición de 1990, en otros cuatro en 1994 y en tres en 1998.
2. **LUIS ENRIQUE (12)**
   Cuatro partidos disputó el asturiano en 1994, por tres en 1998 y cinco en la última edición, en Corea-Japón 2002.
3. **JULIO SALINAS (12)**
   En México 1986, disputó cinco partidos, mientras que en Italia 90 jugó tres, y en Estados Unidos, en 1994, cuatro.
4. **HIERRO (12)**
   Acudió como suplente a Italia 90, pero se resarció con cinco partidos en USA 94, tres en Francia 98 y otros cuatro en 2002.
5. **CAMACHO (10)**
   Cinco partidos en el Mundial de España 82 y otros tantos en el celebrado en México en 1986 completan su participación mundialista.
6. **BUTRAGUEÑO (9)**
   Su consagración le llegó en los cinco partidos del Mundial de México 86. Luego, todavía jugaría cuatro más en Italia 90.
7. **MICHEL (9)**
   Idénticos números que los de su compañero de quinta: cinco partidos en México 86 y cuatro en Italia 90.
8. **NADAL (9)**
   En tres Mundiales ha participado el manacorí: Estados Unidos 94, con tres partidos; Francia 98, con dos, y Corea-Japón 02, con cuatro.
9. **SERGI (8)**
   USA 94 fue su gran momento; allí jugó cinco partidos. En Francia 98, fue partícipe de la debacle española, aunque disputó los tres partidos.
10. **ALKORTA (8)**
    El aplicado defensa vasco tuvo una presencia testimonial en Italia 90, con un partido, por los cuatro de USA 94 y los tres de Francia 98.

LA FRASE

Defiendo a mi entrenador hasta cinco minutos antes de destituirlo

(**Alfredo Davicce**, Vicepresidente de River Plate)

¿DÓNDE ANDA

Andoni Imaz

El guipuzcoano Andoni Imaz Garmendia (05-09-71) se retiró con 31 años al final del ejercicio futbolístico 2000-01, tras disputar tan sólo 28 partidos en las tres temporadas en que militó en el Athletic.

Imaz, actualmente casado y con dos hijos, debutó en la campaña 91-92 en las filas de la Real Sociedad, procedente del Sanse. En su segunda temporada en la élite, debutó en la selección, aunque su trayectoria en el equipo nacional se quedó ahí. El 27 de enero de 1993, Imaz participó en el empate que España cosechó ante México (1-1), en Las Palmas.

En las elecciones del pasado 25 de mayo, Imaz, que figuraba en el cuarto puesto de la candidatura del PNV al Ayuntamiento de Tolosa, fue elegido para desempeñar las labores de concejal, pues su grupo, con ocho representantes, gobierna el municipio.

WWW.MOBEE.COM
EL MAYOR BANCO DE IMAGENES DEL MUNDO
mobee
EN EUROPA, EEUU, AUSTRALIA
DB 2726342
Siempre FIEL
Selecc. Atrás
LOGOS
EJEMPLO: LG 2726409
Hala Madrid LG 2726408
Real Sociedad LG 2726396
Real Madrid LG 2726399
"FURIA ESPAÑOLA" LG 2726402
1903-2003 Atlético LG 2726405
Ultras Sur LG 2726409
Atlético LG 2726397
ESPANYOL LG 2726400
ESPAÑA LG 2726403
Recreativo LG 2726406
REAL BECKS LG 2726410
LG 2726398
Athletic Club LG 2726401
mi españa LG 2726404
Barça LG 2726407
DIBUJOS + SALVAPANTALLAS
EJEMPLO: DB 2714897
DB 2726343
4 Mamadas Perdidas DB 2726344
DB 2726345
Ronaldhino DB 2726346
Realmadrid.com DB 2726347
ANTI madridista DB 2726348
DIOS 10 DB 2726349
DB 2726350
NO TOCAR DB 2726351
CADIZ DB 2726352
DB 2726353
iker DB 2726354
DB 2726355
RAUL pata negra DB 2726356
DB 2726357
Legaliza la MARIA DB 2726358
DB 2726359
DB 2726360
athletic bilbao DB 2726361
DB 2726362
CHAMPIONS LEAGUE DB 2726363
ESPAÑA DB 2726364
TORRES DB 2726365
Real Sociedad DB 2726366
ALBACETE DB 2726367
Chupa nene DB 2726368
Real Madrid 1902-2002 DB 2726369
aimar DB 2726370
Malaga DB 2726371
Racing DB 2726372
DB 2726373
RAUL DB 2726374
Chupa Chups DB 2726375
DB 2726376
DB 2726377
FOR EVER DB 2726378
ALONSO DB 2726379
CONEJO DB 2726380
DB 2726381
DB 2726382
DB 2726383
Puyol DB 2726384
DB 2726385
DB 2726386
fumada XXL DB 2726387
DB 2726388
DB 2726389
blancos R.I.P. DB 2726441
SIEMPRE BIRIS DB 2726442
Real madrid DB 2726443
REAL BETIS DB 2726444
te echo de menos DB 2726445
100% CULÉ DB 2726448
FIGO JUDAS DB 2726447
DB 2726448
LOGOS
DIBUJOS
TONOS
VERTICALES
DB 2726390
LA LEGION DB 2726391
DB 2726392
DB 2726393
CHOLO
DB 2726394
RAUL
DB 2726395
TONOS
EJ: TS 2726411
TS 2726411 rap/hip hop
TS 2726412 rap/hip hop
TS 2726413 rap/hip hop
TS 2726414 rap/hip hop
TS 2726415 rap/hip hop
TS 2726416 madonna
TS 2726417 beth
TS 2726418 mike oldfield
TS 2726419 a-ha
TS 2726420 linkin park
TS 2726421 rock/metal
TS 2726422 evanescence
TS 2726423 the beatles
TS 2726424 simpons
TS 2726425 rocky
TS 2726426 coche fantastico
TS 2726427 benny hill
TS 2726428 angeles de charlie
TS 2726429 equipo a
TS 2726430 superman
TS 2726431 star wars
TS 2726432 real madrid
TS 2726433 atletico madrid
TS 2726434 barcelona
TS 2726435 athletic bilbao
TS 2726436 real sociedad
TS 2726437 sporting gijon
TS 2726438 real betis
TS 2726439 valencia
TS 2726440 queen
MÁS DE 500 PARA MÁS MÓVILES
para todos los móviles sexconsejos
¡Disfruta de una vida llena de emociones y sensaciones! Los mejores consejos acerca del sexo.
Envía: TEX CONSEJOS al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
para todos los móviles mobeepiropos
piropos
¡Ligar ya es fácil! Compruébalo tu mismo, envíale un piropo. Le serás irresistible con uno de estos piropos.
Envía: PIROPOS al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
para todos los móviles mobeechistes
chistes
¡Cientos de chistes para todos los gustos! te partirás de risa con nuestros chistes. Diviértete con tus colegas.
Envía: CHISTES al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
para todos los móviles termoamor
mide tu amor
¿te quiere? ¿enamorados? el termómetro del amor te dirá lo que siempre has querido saber.
Envía: AMO [ ]nombre[ ]nombre
Ej: AMO PATRICIA JORGE
para todos los móviles insultanonimo
insultes
¡Insultale ya! Y nunca sabrá que fuiste tú. Elige entre estos tipos para: gordos, feos, tontos, ellos, ellas, madre.
Envía: INSULTO [ ] su número [ ] tipo
Ej: INSULTO 999999999 feos
MAYORES DE 18 AÑOS
mobeerótico
18 XXX
Mas fuerte imposible! Mobeerotico pondrá tu móvil al rojo vivo. Recibirás las imágenes mas eróticas del mercado. ¡Atrévete y verás!
Envía: ER DB al 5011
MAYORES DE 18 AÑOS
como enviar
1 envía un mensaje con el código correspondiente al 5011
2 recibirás un mensaje. ¡sigue las instrucciones! y ya lo tienes
5011
SMS AL
en www.mobee.com coste 0,90€ + IVA por mensaje válido para movistar, amena y vodafone

El área de

Pedro Riaño

El primer crack mediático

Los medios de comunicación barcelonistas han recordado jubilosamente estos días el 30 aniversario del fichaje de Johan Cruyff por el Barcelona. Fue en agosto de 1973.De alguna manera, Johan Cruyff (J.C. para sus incondicionales) fue un pionero del concepto 'crack mediático' tan de moda en los tiempos que corren.

Era el número uno mundial. Jugando y cobrando. Y llegaba al Barcelona después de haber ganado tres Copas de Europa con el Ajax, el club que le lanzó al estrellato y al que abandonó, pese a tener contrato en vigor, buscando un cambio favorable de florines en pesetas.

Joan Laporta, fan confeso del holandés, ha dicho que **"el fichaje de Cruyff ha sido el hecho más relevante de la historia del Barça en los últimos 35 años"**, en una interpretación muy *sui generis* e interesada de la historia. Y para justificarlo, los medios afines encargados de darle *glamour* a todo aquello que su presidente desee, se han apresurado a loar los éxitos que como entrenador cosechó este personaje que hace 30 años aterrizó en el Camp Nou para jugar a fútbol y no para entrenar, aunque a veces pareciera que entrenaba y presidía más que jugaba.

El crack mediático, aquel número uno mundial que fichó el Barça de Montal, al margen de dinero poco ganó e hizo ganar a su club, gestionado entonces por quienes vendieron su alma al jugador y a cambio dejaron a Núñez (el siguiente) una caja de caudales repleta de telarañas.

Johan Cruyff, ejemplo claro de lo que es un crack mediático, ganó brillantemente una liga y perdió vergonzosamente cuatro. Se despidió alzando una Copa después de haber perdido tres, y los éxitos europeos que logró con el Ajax fueron en el Barça cero patatero en cinco años.

Al Cruyff futbolista quizá le hubiera ido mejor si se hubiese encontrado en el Barcelona con un presidente que le hubiese pagado en función de los objetivos logrados.

El Barcelona, seguramente, disfrutó de su apellido durante cinco años y quizá estuvo gracias a él en la primera línea mediática mundial. ¿Y qué? El Barcelona, como equipo de fútbol, salvo en su primer año no dejó de ser vulgar, mientras la economía del club se veía sangrada por un contrato injustificable por los resultados ofrecidos.

Viene esto a cuento por la fijación que tiene el actual presidente del Barcelona por los cracks mediáticos. De hecho, basó toda su campaña electoral en Beckham y además prometió la contratación de dos de ellos. Vamos a esperar que Ronaldinho sea realmente eso que se entiende por crack y también por mediático y mientras esperamos la llegada del otro prometido, confiemos en que ambos, Ronaldinho y el otro fichaje estelar que aún no ha llegado, sean recordados en el futuro por sus éxitos y por los triunfos que regalen a su equipo con su juego.

Pero si Ronaldinho, como Cruyff, tiene que pasar a la historia del Barcelona por los éxitos que como entrenador pueda cosechar dentro de veinte años, será señal inequívoca de que su fichaje no habrá sido precisamente un ejemplo de virtuosismo.

J.C. perdió como jugador azulgrana muchísimo más de lo que ganó. A pesar de ello, a pesar de que el Barça dio pena durante esa fase de su historia, él no dejó de ser el número uno mundial, porque era realmente un fenómeno. Sucede que el Barcelona, sin embargo, lejos de crecer, menguó a sus órdenes. Cruyff no es pues, como futbolista, un ejemplo a seguir.

Quizá al Barcelona le interese aprender de los errores de su historia y conducir a Ronaldinho por el camino de la coherencia, aunque así venda menos camisetas. De lo que se trata es de que el equipo se aproveche de su juego y no de que el crack se beneficie de las carencias de unos compañeros que no están a su altura, como sucedió en aquel Barça prenuñista.

Aunque la etapa de Ronaldinho en París no sirva para llenar un capítulo de vidas ejemplares, al menos a éste no se le adivina, de momento, ínfulas que puedan llevarle a echar y fichar entrenadores o a decidir los apellidos de los que deben ser sus compañeros.

Es el riesgo que se corre cuando uno se pone en manos de un crack. Pero eso ocurrió hace 30 años y ahora estamos en el círculo virtuoso y maravilloso.

Lo que no se atreven a decir

Riquelme:

"Yo quiero volver a jugar en Boca, pero cobrando lo que pagan en Europa"

Pérez:

"Si Ronaldinho demuestra que es realmente un crack, que no se preocupe, el año que viene lo ficho"

Guardiola:

"Me sorprende que no me haya llegado todavía ninguna oferta del Barcelona"

Munitis:

"Si mi problema en el Madrid fuera de estética, Zidane estaría ya en la calle"

al cielo

VILLARREAL
Pintan bien los fichajes y el equipo del nuevo proyecto ideado por Benito Floro.

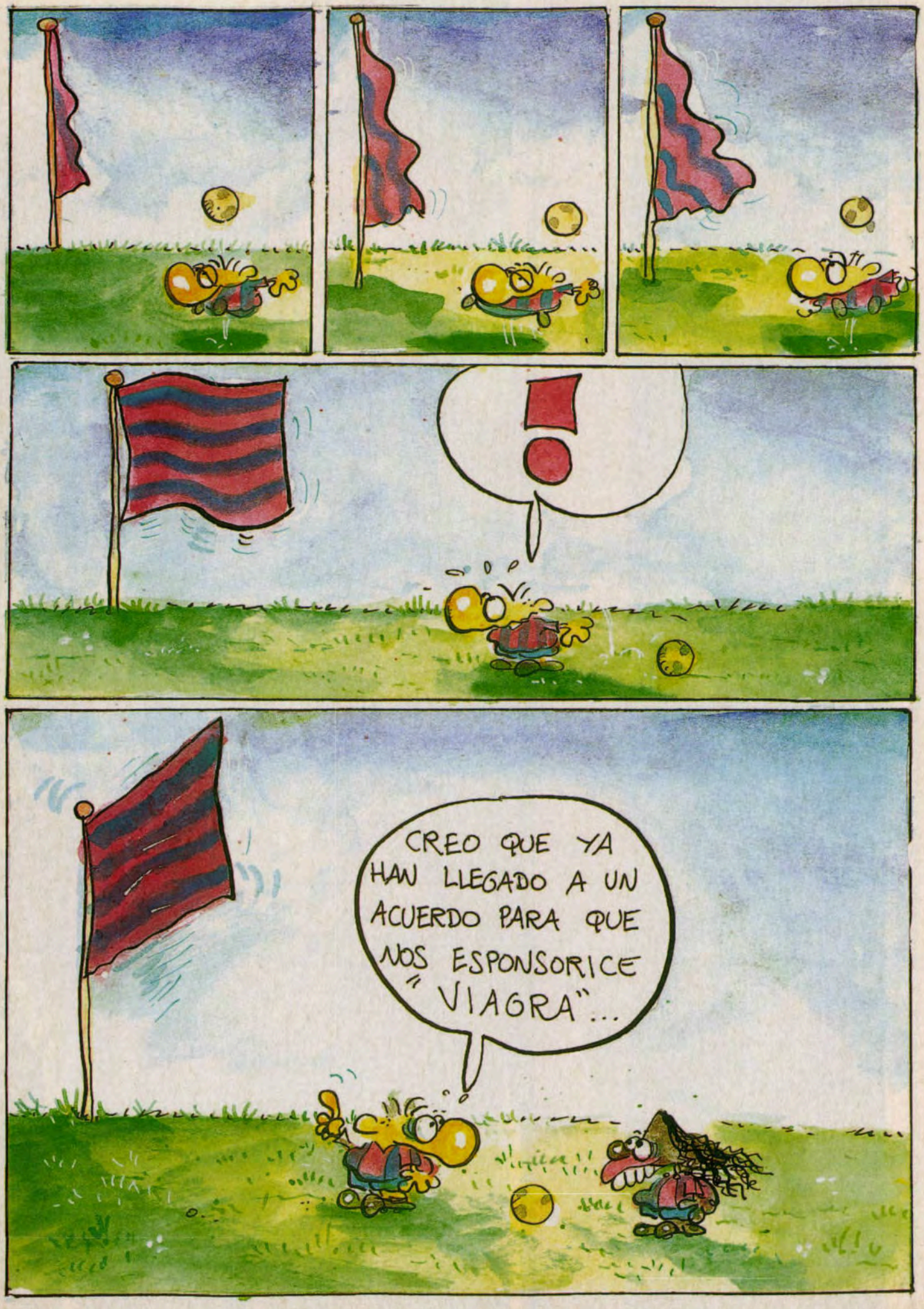
LENDOIRO
La prepotencia del Bayern Munich se ha topado con un hueso que les ha sacado por Makaay mucho más de lo que estaban dispuestos a pagar.

al infierno

VALDANO
Si quiso fichar a Milito será porque hacía falta a un central. ¿A qué espera para facilitarle las cosas a su entrenador?

DARÍO SILVA
Sería bueno que se calmara un poco. De lo contrario, su aportación al Sevilla será cualquier cosa menos rentable.

FUERA DE JUEGO por Fer



Entrevista
A FONDO con

por Luis Amáiz

Jorge Valdano

"Beckham mejora al Madrid; un defensa habría que verlo"

Es el hombre de mayor confianza del presidente Florentino Pérez en terrenos futbolísticos, el segundo, por tanto, en la escala de mando del Real Madrid. Se llama Jorge Valdano, vieja gloria del club, campeón del mundo con Argentina en 1986, y, se quiera o no, guste más o guste menos, uno de los constructores de una plantilla que es la envidia de cualquier club por grande que sea. Ésa es, también, parte de su obra.

DON BALÓN. -El Real Madrid acaba de imprimir su sello en un mercado que casi no había tocado. Más allá de la consideración expansionista de la imagen del club, ¿no le parece que esta larga excursión ha sido una banalidad?
-La gira ha cubierto las expectativas que nos habíamos formado. Un objetivo, el económico, podíamos haberlo alcanzado igual en Europa o en América e incluso en España. El otro era el de acercarnos a unos aficionados que no tienen la oportunidad de vernos habitualmente y potenciar la imagen del club. Las conclusiones finales son dos: el Real Madrid ha sido un gran espectáculo itinerante capaz de crear una expectación que no podíamos imaginar y los jugadores creo que entendieron la dimensión que tiene defender la camiseta del club.

Con un café por medio

Estadio Santiago Bernabéu. Las máquinas crepitan. Las fachadas del recinto soportan una fiebre renovadora y cegadora y el sol no perdona, pero nada de eso parece perturbar ni perturba la imagen siempre serena de un hombre poco dado a ver como se le escapan los nervios. Valdano piensa lo que dice con sumo cuidado, con tacto, con la atención de un senador romano. Un café por medio sirve de testigo de la charla, en la que ni siquiera algunos de los temas más delicados (Del Bosque, Hierro...) consiguen quebrar el rictus de un hombre que ha aprendido a dominar la escena como domina la palabra. Cuestión de gusto, también. Valdano, siempre.

"El Real Madrid ha sido un espectáculo itinerante capaz de crear una expectación que no podíamos imaginar"

db. -¿No existe el riesgo de que este exceso se cobre un alto precio? Ya sabe lo cuidadosos que han sido siempre los entrenadores con las pretemporadas...
-El riesgo no ha sido superior al que sufre Ronaldo cuando se va a Australia a jugar con Brasil; al de los internacionales españoles cuando acuden a otros partidos o al de los argentinos cuando viajan a la llamada de sus selecciones. Por otra parte, yo nunca he creído que las pretemporadas tuvieran un efecto milagroso sobre los restantes once meses del año. De todas formas, esto debe llevarnos a una reflexión: los jugadores deben tener unas vacaciones más activas.

db. -Eso es todo lo contrario de lo que defienden vehementemente. ¿Qué significa eso de más activas: trabajar, acaso, también en verano?
-Significa que los últimos 15 días del período vacacional debe respetarse un plan de trabajo que, habitualmente, se les da y que se puede mejorar con el apoyo de un especialista que esté con ellos una hora al día.

db. -Estamos de acuerdo en que la gira ha sido un éxito de difusión del madridismo, de lo que supone el club, ahora, en terrenos inexplorados. ¿Supone que estamos asistiendo al nacimiento de un nuevo orden, a una orientación distinta del Real Madrid? ¿Hacia dónde va el club?
-El fútbol espectáculo ha sido siempre un posicionamiento positivo. Nuestra apuesta resulta evidente en este aspecto. Me permito recordar que este equipo concilia espectáculo y resultados hasta el punto de haber levantados seis copas en los tres últimos años. Y lo hemos hecho por un lado desde la contratación de grandes *cracks* y, por otro, con la incorporación de gente de la casa. La búsqueda del liderazgo ha sido siempre una seña de identidad del club y eso sólo puede conseguirse desde una idea grande que respete el pasado y se adapte a este presente mediático, en el que el fútbol es una parte muy importante de la industria del ocio.

db. -¿Y no suena eso a pecado de vanidad? ¿No están cayendo el Real Madrid y, por tanto, usted en un pecado de "grandeur"?
-No... También hay que recordar que cada temporada subimos tres chicos, aunque, evidentemente, el impacto

"Sólo creo en la inteligencia y en la voluntad de trabajar. Queiroz es un hombre capaz. Sintonizamos con su forma de ver el fútbol"

de los grandes nombres nos ha posicionado como un club referente.

db. -¿Es por eso, por lo de la referencia, por lo que han fichado a Beckham?
-En el fichaje de Beckham hay una especie de contradicción entre lo que supone para la opinión pública y lo que supone para el equipo.

db. -Dígame eso tan importante que supone para el equipo y sobre lo que no hay, por cierto, unanimidad...
-Dentro del campo es uno de esos jugadores que hacen feliz a cualquier entrenador. Es lo que se entiende como un jugador de equipo. Es más un caballo de batalla que un caballo de paseo, con una virtud como la de ser posiblemente el mejor jugador del mundo a la hora de pegarle al balón. Para la opinión pública, Beckham es imagen.

db. -¿No les da miedo de que ésa imagen y lo que arrastra acabe convirtiéndose en un gran problema?
-Desde hace tres años estamos adaptándonos al poder de convocatoria que provoca este grupo cada vez que llegamos a cualquier sitio. No es cómodo, pero no nos da miedo.

db. -Bien: ya tienen a Beckham. Resulta, sin embargo, que al volver de la gira Carlos Queiroz pide refuerzos para la defensa, lo que otros, entrenadores, directivos y aficionados, le recuerdo, llevan pidiendo años. ¿No habría sido más útil el fichaje de un zaguero y no el de otra estrella?
-Es verdad que el entrenador estaría más cómodo con un defensa más. Y lo estaría yo. Y el presidente. Es cierto que tenemos pocos efectivos para esa posición. Lo que ocurre es que después de la pesadilla que vivimos en el pasado ante estar sin defensas y estar sin deuda elegimos esto último.

db. -No es una respuesta convincente: podían haber prescindido de Beckham y haber centrado sus esfuerzos, y sus millones, en un zaguero de garantías...
-Lo que ocurre es que el fichaje de Beckham nos hace claramente mejores y el de un defensa habría que verlo.

db. -Muy seguro está de eso...
-Todo *crack* hace claramente mejor a su equipo. Con una garantía del cien por cien, además.

db. -Siendo así hay que esperar que los resultados respondan al esfuerzo realizado. Es decir que si al Real Madrid ya se le calificaba de imbatible hace meses, ahora debería serlo efectivamente...
-El año pasado perdimos la Copa y la *Champions* y unos cuantos partidos de Liga. Y el club todavía existe.

db. -Naturalmente, pero cuando se tiene lo que se tiene en el vestuario es poco menos que imposible justificar tropiezos. Nadie se los va a perdonar...
-No creo que nadie vaya a exigirnos que lo ganemos todo, pero no hay que confundir ruido con competitividad. Un año sin ganar nada no agregaría ni quitaría nada a un club con la historia del Real Madrid.

db. -¿No me diga que se cree que la afición aguantaría cruzada de brazos que el equipo no obtuviera ningún título?
-El año pasado no estuvimos lejos de eso y dentro del club la tranquilidad fue absoluta.

db. -Y, sin embargo, pasaron cosas. Ya no están algunos artífices de esas seis copas de las que hablaba. Por ejemplo, Hierro. ¿No le parece que si estuviera Queiroz no estaría ahora buscando el defensa que ya tenían? ¿No echan de menos a Fernando?
-Siempre se echa de menos a un jugador que ha sido durante muchos años uno de los mejores defensas del mundo. No hay manera de no echar de menos a Hierro, pero sabíamos el vacío que dejaría, lo valoramos y decidimos.

db. -Dicen que en la noche de *los cuchillos largos*, la del título de Liga, usted y él llegaron a las manos...
-Nunca me pegué con Fernando Hierro. Después de aquello se dijeron muchas tonterías. Yo fui el interlocutor, el vínculo entre el club y la plantilla en una noche en la que salieron fuera todas las tensiones de un año muy

Confidencias

-**"Yo lo único que he sabido hacer en mi vida es aprender"**, afirma con un punto de orgullo Jorge Valdano, máxima autoridad deportiva del Real Madrid. Ha aprendido tanto, dice, estos tres últimos años que califica su experiencia en el club como **"impagable"**.

Responsable de la política de fichajes, Valdano recuerda que su pasión por algunas de las incorporaciones no eran asunto secreto. **"Afortunadamente, de cada uno de los que han llegado yo había escrito artículos y todos inequívocos. Las opiniones que haya arriesgado en los últimos años se corresponden plenamente con la estrategia del Real Madrid"**.

"Ante la evidencia hay que rendirse. El 97 por ciento de los madridistas están con Florentino Pérez"

"Después de lo que vivimos en el pasado, entre estar sin defensas y sin deuda elegimos esto último"

"Ganar la Liga no era un objetivo de Del Bosque, era del equipo, porque nos hacía mejores a todos"

difícil. El que crea que ser jugador del Real Madrid es fácil está muy confundido.

db. -Todo eso está muy bien, pero el adiós de Hierro, dueño del vestuario, que fue: ¿una pena o un alivio?
-Una pena desde todo punto de vista, aunque nadie tiene la culpa de que el tiempo y la vida pasen.

db. -Hay otra víctima en este Real Madrid que acabó con serias heridas: Del Bosque. Y ahora, además, insinúa que la tarde en la que el equipo se acercó definitivamente al título, ganando 0-4 en el Calderón, le dio la sensación de que la victoria no se celebraba demasiado, que podía haber interés en no ganar el campeonato...
-El partido del Vicente Calderón fue uno de los que vi con más tensión y de los que más disfruté la temporada pasada. Ganar la Liga no era un objetivo de Del Bosque, era un objetivo del equipo, porque nos hacía mejores a todos.

db. -De nada le sirvió al entrenador y las razones esgrimidas para justificarlo siguen sin entenderse. Diríamos que es una de las asignaturas pendientes de Valdano y, por supuesto, del presidente...
-Ese día hubo una Junta en la que se mantuvo el debate más vivo que se haya dado en los últimos años. Hice una introducción y luego todos tuvieron ocasión de hablar.

db. -¿Me está diciendo que en la Junta Directiva del Real Madrid se da este tipo de democracia?
-En este caso fue así.

db. -Cuesta creerlo.
-De hecho, la alternativa surgió cuando se llegó a la conclusión de que estábamos ante un fin de ciclo y quiero decir que eso no es ni bueno, ni malo, ni nos hace mejores o peores. Entendíamos que había un desgaste y que convenía reaccionar antes de que asomaran los síntomas.

db. -¿Era blando, eh?
-Vicente es un gran madridista, que no figura en la categoría de los autoritarios ni en la de los que les roba el escenario a los jugadores y que ha hecho un gran trabajo. Es un progresista con mucho sentido común, capaz de demostrarlo, además, en un tramo largo para los baremos que se fabrican en este mundo.

db. -Acláremelo si puede: ¿por qué sustituirle por Queiroz, un desconocido, un segundo?
-Porque es capaz. Yo en lo único que creo es en la inteligencia y en la voluntad de trabajar. Nunca he dividido el mundo del fútbol en ganadores y en perdedores. Queiroz sabe lo que quiere y en el club sintonizamos con su manera de ver el fútbol.

El trabajo de Jorge Valdano al frente de la dirección técnica madridista está siendo espectacular, ya que él supervisa y aconseja todas las altas y bajas de la plantilla. En 'lo' de Del Bosque y en el fichaje de Queiroz también su opinión fue decisiva.

db. -Usted y Florentino Pérez, ¿no?
-Y otros.

db. -En su caso ser "florentinista" ¿es devoción o fidelidad?
-Es imposible que el Real Madrid encuentre un presidente mejor en estos tiempos. Puedo decirlo como director técnico o como aficionado como lo dice la calle. El 97 por ciento de los madridistas están con Florentino Pérez. Ante la evidencia hay que rendirse.

db. -Roberto Carlos, Figo, Zidane, Beckham, Ronaldo, Raúl... ¿Hay un orden de trascendencia en este Real Madrid de las estrellas?
-Cada aficionado elegiría un *ranking*. Yo lo que haría es agregar a Guti, que me parece un jugador superior.

db. -Suplente de Beckham, de Ronaldo, de...
-Pero que influirá siempre decisivamente, aunque juegue menos minutos que sus compañeros.

db. - Juguemos a futurólogos: ¿dónde ve a Florentino Pérez dentro de unos años?
-Es muy madridista. Y eso juega a su favor.

db. -¿Y dónde colocamos a Butragueño, *el delfín*?
-Emilio será el sucesor perfecto dentro de 15 o 20 años y lo digo porque ahora es muy joven. Dentro de 15 o 20 tendrá los años que ahora tiene el presidente. ■

"Es imposible que el club encuentre un presidente mejor que Florentino en estos tiempos. Butragueño será el sucesor ideal dentro de 15 ó 20 años"

Heridos d

SE VEÍA VENIR. LA SITUACIÓN A LA QUE PARECE ABOCADO EL FÚTBOL SE SUELE COBRAR, COMO EN UN PROCESO DE SELECCIÓN NATURAL, A LAS ESPECIES MENOS PREPARADAS COMO VÍCTIMAS. Y ASÍ HA SIDO EN EL CASO DEL REAL OVIEDO Y LA SOCIEDAD DEPOR-

Bien se puede decir que el descenso del Compostela no es más que la crónica de una muerte anunciada. Es el fruto y el espejo del fútbol que nace con el siglo XXI. Clubs endeudados hasta las cejas, con nóminas altas y sin recursos para hacer frente a los pagos inmediatos. Le ha tocado al Compostela, aunque otros equipos malviven con esa situación a cuestas. El equipo de Santiago ha perdido la partida porque entre sus papeles sólo había faroles que necesitaban jugar con las cartas marcadas para llevarse la última baza. El Compos se quedó a medio camino, con el bolsillo vacío y con el abismo al frente de su siguiente paso. Una asamblea extraordinaria tiene la última palabra sobre si el club sigue caminando por el alambre o si se deja caer al precipicio para acabar con la historia de unos colores que nunca llegaron a enganchar de verdad en la ciudad del botafumeiro pese a cabalgar, como el apóstol Santiago, batiéndose el cobre con indomables enemigos a los que supo doblegar.

Cuando José María Caneda cogió al Compostela en Tercera División hace 15 años, pocos podían imaginar que llegaría y se consolidaría en Primera cinco años después. Lamentablemente, esa época, que se saldó con un honorífico subcampeonato de invierno, es ya agua pasada. La realidad dice que el club vive momentos más que difíciles.

SIVAS EN LAS QUE SE DECIDIRÁ SU FUTURO COMO ENTIDADES DEPORTIVAS

le muerte

TIVA COMPOSTELA, QUE HAN PAGADO CON SENDOS DESCENSOS DE CATEGORÍA Y LA POSIBLE DESAPARICIÓN LOS EXCESOS ECONÓMICOS COMETIDOS EN ÉPOCA DE VACAS GORDAS. O ESO CREÍAN EN LOS DOS CLUBS.

Carlos Alberto Sánchez y José Antonio Fraga (Santiago), y José Palacio (Oviedo).

El Oviedo ha pasado en sólo tres temporadas de Primera a Tercera División. Pocos se podían esperar este desenlace hace dos años, cuando a falta de dos partidos para el final de la Liga, tras ganar en el Camp Nou, el equipo azul se quedaba a un paso de celebrar la permanencia por decimotercera temporada consecutiva, lo que habría supuesto un récord en la historia del club. Sin embargo, sólo consiguió un punto en las dos últimas jornadas, lo que unido a resultados 'extraños' en otros campos en el último partido, como la victoria de Osasuna en Anoeta, le condenaron a Segunda. Apenas, dos años después, el equipo está en Tercera División y con serios problemas de supervivencia. El Oviedo se desplomó en una situación sin precedentes en el fútbol español. La mala gestión económica, unida al enfrentamiento que han mantenido en los últimos años los propietarios del club y el alcalde de Oviedo, Gabino de Lorenzo, que aún se mantiene, propiciaron un clima del que el club no ha podido abstraerse.

El Real Oviedo vivió sus años más dulces en la época de la II República, cuando gracias a jugadores como Lángara, Gallart y Herrerita se situó en la élite de nuestro fútbol. En los años 90, de la mano de Radomir Antic, logró destacar por su buen juego. Hoy, lamentablemente, la historia ya no importa, cuando el equipo está al borde de la desaparición.

Compostela

Quien mal anda...

El Compostela escribió en la década de los noventa las páginas más brillantes de su historia y casi al pie de la Catedral avanzó sobre la Liga con victorias épicas ante algunos colosos que le llevaron a un subcampeonato de invierno.

El presidente, que había conducido a la entidad de Tercera a Primera División en tiempo récord, nunca creyó que el fin del equipo llegase así, pero a su alrededor se fue forjando demasiados enemigos hasta encontrarse solo, rodeado, acorralado y sin salida.

Las Navidades ya fueron muy amargas en Santiago para muchos empleados de la entidad que llevaban seis meses sin cobrar un euro, amén de los jugadores, cansados de promesas sin fondos. La plantilla tampoco veía dinero desde entonces. El Compos necesitaba aire fresco y sobre todo dinero, mucho dinero.

Una partida de póker

Antes de comer el turrón de fin de año comenzó una tortuosa partida llena de faroles. Primero fue un socio portugués de dudosas artes que prometió el oro y el moro, y que acabó entre rejas unos meses más tarde por sus turbios negocios. Luego, una empresa llamada Fomento y Finanzas del Deporte, que resultó ser un 'bluff' y que decía tener dinero para gestionar el club.

El ayuntamiento de Santiago, segundo accionista mayoritario tras Caneda, tampoco jugó a fondo con el club 'de sus amores', en palabras de su concejal de deportes. Por si fuera poco, en su última asamblea, celebrada a instancia judicial, Caneda salió reelegido, pues quienes intentaban hacerle la cama no consiguieron la mayoría.

El club navegó todo el año en un mar lleno de un monumental 'chapapote' de deudas con los empleados, Hacienda, Seguridad Social, etc. Pero no fueron éstas, renegociadas hasta el último momento, las que sentenciaron al club. La puerta del descenso la abrió una orden judicial que resolvía que el Compostela debía aumentar su capital social a 13 millones de euros, y le concedía de plazo hasta el 31 de julio para conseguirlo.

Sólo los jugadores y los técnicos tuvieron un comportamiento ejemplar. Acabaron novenos; con holgura y gratis

Caneda siempre pensó que podría zafarse de esa obligación y buscó la solución en una ampliación de capital ficticia sin desembolso alguno. Pero los tribunales no 'picaron'. A dos días del cierre del plazo para depurar las deudas con la Liga, el juzgado reafirmaba su sentencia inicial.

Una comisión de salvación estaba dispuesta a liquidar la deuda con los jugadores. Pero la obligación de ampliar capital hundió definitivamente al club ya que sus nuevos gestores ni estaban dispuestos a asumirla ni contaron con tiempo suficiente para hacerle frente.

En esta rocambolesca historia, sólo los jugadores y los técnicos tuvieron un comportamiento ejemplar. Acabaron novenos, con holgura y gratis, con la esperanza de que en los despachos llegase las fórmula mágica que arreglase el desaguisado.

El Multiusos de San Lázaro, escenario habitual de las gestas compostelanas, se encuentra ahora mustio, sumido en la crisis de la S.D. Compostela.

Las causas

→ **1. La gestión de Caneda.**
→ **2. La endeblez de la oposición.**
→ **3. El escaso apoyo de la ciudad.**
→ **4. La ampliación de capital.**

Los protagonistas

→ **José María Caneda:** En cinco años llevó al club de Tercera a Primera, donde permaneció cuatro años. Ahora lo deja al borde de la desaparición.

→ **Juan Silva:** Empresario compostelano que, tras haber sido en su día directivo con Caneda en la presidencia, encabezó la junta de consenso que intentó la salvación.

→ **Bernardino Rama:** Concejal de Deportes del Concello de Santiago. Encargado por el alcalde, Sánchez Bugallo, de buscar soluciones que se revelaron infructuosas.

→ **Alipio Fernándes Martins:** Estrambótico portugués. Prometió poner dinero en el club, accedió a la vicepresidencia y sus actividades le llevaron a la cárcel.

El futuro

→ Se decidirá en la asamblea del día 22. El Ayuntamiento, segundo accionista, es partidario de la desaparición y de comenzar en Tercera aprovechando la plaza del filial. La directiva y Caneda quieren seguir en Segunda B.

Fechas clave

→**24/01/03.** La Comisión Mixta de la LFP y el CSD fija en 13 millones de euros la ampliación.
→**27/02/03.** Caneda queda ratificado en una asamblea realizada a instancia judicial.
→**02/06/03:** La entidad decide cubrir la ampliación con un aumento del valor de las acciones .
→**21/07/03:** Caneda renuncia a la presidencia. Juan Silva, presidente por consenso.

→**29/07/03:** El juez estima nula la ampliación de capital social por no ser garantía suficiente.
→**31/07/03:** Ante la imposibilidad de avalar, se inscribe al club en Segunda División B.
→**22/08/03:** Una asamblea decidirá el futuro.

Situación de los jugadores

→ Todos ellos han quedado en libertad. Varios ya han firmado por otros equipos, por ejemplo Maikel, Pinillos, Oliver, Corredoira y Juanito. Algunos estudian ofertas, y otros esperan a la decisiva asamblea de accionistas antes de tomar una decisión. Los que permanecen continúan entrenándose y mostrando una profesionalidad insólita para los tiempos que corren.

41 años de historia

	CLAS. HIST.	TEMP.	J	G	E	P	GF	GC	PTS.
PRIMERA	35º	4	160	52	45	63	199	241	190
SEGUNDA	64º	8	240	83	77	80	278	278	280
SEGUNDA B	80º	9	342	120	93	129	373	429	350

→ **Maratonianos en Primera**:

Fabiano	146 partidos
Passi	142 partidos
Lekunberri	140 partidos
Bellido	137 partidos
Nacho	125 partidos

→ **Mejor puesto en Primera**:
Temporada 1996-97: **10º**

→ **Internacionales aportados**: 0

→ **Goleadores históricos en Primera**:

Ohen	48 goles
Penev	32 goles
Christensen	24 goles

Christopher Ohennusa, 'Ohen', es el mayor goleador del Compostela en Primera.

La opinión de

Fabiano Soares
El jugador que más veces ha vestido la camiseta del Compostela

Una situación crítica

Durante estos 15 meses, hemos vivido una situación crítica. De nada vale que, deportivamente, hubiéramos conservado la categoría: el club está a punto de desaparecer.

Ahora todo queda a expensas de la asamblea del próximo 22 de agosto. Yo soy pesimista, porque aún no han cobrado ni los empleados.

Lamentablemente, el Compostela, a mi juicio, tiene las horas contadas. Durante la pasada temporada, hemos vivido una continua sucesión de 'faroles'. En esta situación, el equipo luchó por la salvación deportiva, pues la única manera en que nosotros podíamos colaborar era ésa. A final de año, quien quisiese, ya se iría.

Yo rescindí mi contrato con el Botafogo, porque pensaba, al menos, cobrar uno de cada tres meses; pero ni eso.Volví para estar con mis hijos, y aquí quiero seguir, pero escucharé ofertas porque estoy en buena forma.

Fran Caínzos
Ex jugador del Compostela 02-03

Pendientes de la asamblea

Hemos vivido una situación muy difícil. Todo el año hemos estado sin cobrar, y todavía seguimos así. Ahora nos queda estar pendientes de la asamblea de finales de mes. Esperemos que ahí se vea un proyecto en condiciones, que permita la salvación del 'Compos'.

En estos momentos, todos estamos libres federativamente, y con la carta de libertad. Muchos se han marchado ya, pero otros, como es mi caso, nos hemos visto perjudicados por haberse desencadenado la crisis el último día de julio, sin tiempo casi material.

Y eso que todos los jugadores nos conjuramos para salvar al equipo, con mucha profesionalidad y amor por este trabajo. La poca masa social que tenemos nos ha arropado, y por ellos hemos luchado.

Las gestiones de la antigua directiva fueron nefastas. Hemos vivido toda la temporada de falsas promesas.

Oviedo

Vivir en el alambre

El descenso de Primera propició que el Oviedo se quedase sin liquidez al no poder disponer de los 1.150 millones de pesetas del contrato televisivo. La falta de dinero propició ya los primeros problemas con los jugadores. A pesar de mantener a casi toda la plantilla de Primera, los problemas extradeportivos afectaron al rendimiento de un equipo que, tras estar casi toda la temporada en puestos de ascenso, acabó sin opciones de volver a la máxima categoría.

Los jugadores denunciaron el impago de sus fichas ante la AFE y sólo la ayuda del Gobierno del Principado permitió liquidar a los jugadores y seguir en Segunda. La pasada temporada, a pesar de confeccionar un equipo con nombres importantes -casos de Idiákez, Losada, Oli, Engonga o Geni-, el Oviedo no levantó cabeza y acabó cayendo a Segunda B después de arrastrarse durante toda la temporada por la zona baja de la clasificación.

Con el descenso consumado y el club inmerso en una suspensión de pagos -la única salida posible para mantener la situación-, las deudas con los jugadores propiciaron el descenso administrativo a Tercera División, lo que propició la libertad de todos los futbolistas profesionales.

Un jugador, taciturno, espera noticias sobre la resolución de la deuda. Lamentablemente, fueron negativas.

El Partido Popular ha acordado el desalojo del Real Oviedo de todas las instalaciones que ocupa en el Tartiere

Manuel Lafuente, el presidente último, se tuvo que enfrentar a una herencia dinamitada.

Con el equipo en Tercera División, el alcalde De Lorenzo, del Partido Popular, dio por liquidado el Real Oviedo y propuso su refundación a partir de un club de Tercera, el Astur, dividiendo así los sentimientos de los aficionados.

Desalojados

No contento con eso, el Partido Popular aprobó el martes día 12 de agosto, en la Comisión de Gobierno, un acuerdo por el que se pide al Oviedo el desalojo de todas las instalaciones que ocupa en el estadio municipal Carlos Tartiere. La medida se adopta porque el Ayuntamiento entiende resuelto el contrato de arrendamiento del Tartiere, por los informes jurídicos que maneja, ya que el Oviedo ha incumplido de **"forma patente y reiterada"** dos de las obligaciones que había asumido en el contrato que firmó el 6 de septiembre de 2000; en concreto el impago de tributos, obligaciones laborales y deudas con la Seguridad Social.

El Ayuntamiento de Oviedo mantiene firme su intención de romper relaciones con el Real Oviedo y entregar el nuevo Carlos Tartiere al Oviedo ACF, el equipo que refundado a partir del Astur con el que Gabino de Lorenzo quiere recuperar el fútbol de máximo nivel en la ciudad. A pesar de todo ello, el Oviedo se presentó el pasado día 11 con 22 futbolistas aficionados y con la intención de salir en Tercera División.

Las causas

→ **1. Mala gestión económica en 1ª.**
→ **2. Menos ingresos en 2ª.**
→ **3. Malas relaciones con el alcalde.**
→ **4. La sombra del Astur.**

Los protagonistas

→ **Eugenio Prieto:** Presidente de los últimos 13 años. El Oviedo se afianzó en Primera, pero acumuló una deuda de 30 millones de euros y salió por la puerta de atrás.

→ **Celso González.** Fue máximo accionista del club. Se le considera el principal responsable de la situación. Fue consejero hasta finales de 2000, cuando dimitió.

→ **Manuel Lafuente.** Accedió a la presidencia del Oviedo en julio de 2002, con el club en la UVI. Sus gestiones no evitaron sendos descensos en dos temporadas.

→ **Gabino de Lorenzo.** Las ideas del alcalde sobre lo que debe ser el Oviedo le enfrentaron a la afición y a los dirigentes. Quiere refundarlo y ha dado la orden de desalojarlo.

El futuro

→ En pleno proceso de suspensión de pagos, el equipo está inscrito en Tercera División. Dentro de aproximadamente medio año, los interventores decidirán qué hacer con el club. El Ayuntamiento apuesta por la desaparición ya.

Fechas clave

→ **17/06/01.** El Oviedo desciende a Segunda.
→ **26/06/02.** Dimite el presidente Eugenio Prieto tras 13 temporadas al frente del club.
→ **17/07/02.** Manuel Lafuente le compra a Celso González las acciones por un euro.
→ **31/07/02.** Un aval del Principado evita la desaparición del club por las deudas.
→ **29/06/03.** El Oviedo desciende a Segunda B.
→ **03/07/03.** Presenta la suspensión de pagos.

→ **01/08/03:** Desciende a Tercera por impago.
→ **05/08/03:** El alcalde anuncia la refundación del club con el Astur y lo desaloja del Tartiere.
→ **11/08/03:** Se presenta como club de Tercera.

Situación de los jugadores

→ No queda en la plantilla ningún profesional. Los futbolistas del Oviedo B integran ahora el Oviedo; el filial ha desaparecido. De la plantilla profesional de la temporada pasada, han encontrado acomodo en otros equipos 19 de los 25 integrantes. Onopko, Keita, Pablo Díaz, Rubén, Raúl e Iban Pérez continúan sin equipo.

76 años de historia

	CLAS. HIST.	TEMP.	J	G	E	P	GF	GC	PTS.
PRIMERA	14º	38	1.192	408	292	492	1.642	1.951	1.174
SEGUNDA	6º	32	1.070	436	281	362	1.553	1.261	1.205
SEGUNDA B	223º	1	38	22	6	10	65	37	50

→ **Pichichis en Primera:**

1933-34	Lángara	27 goles
1934-35	Lángara	26 goles
1935-36	Lángara	27 goles
1972-73	Marianín	19 goles

→ **Maratonianos en Primera:**

Berto	327 partidos
Antón	252 partidos
Carlos	240 partidos

→ **Mejor puesto en Primera:**
Temporadas 1934-35, 35-36 y 62-63: **3º**

→ **Internacionales aportados: 16**

→ **Goleadores históricos en Primera:**

Herrerita	117 goles
Lángara	104 goles
Carlos	93 goles

El Real Oviedo logró la Copa de la Liga de Segunda División en la temporada 84-85.

La opinión de

Berto

El jugador que más veces ha vestido la camiseta del Real Oviedo

La consecuencia de una mala gestión

Por la enorme deuda que arrastra, no veo factible la continuidad del Oviedo en Tercera, y máxime cuando han dejado marchar a los jugadores.

La mala gestión de los dirigentes, que han mirado antes por el interés propio que por el del Real Oviedo, ha propiciado esta situación. Deberían haberse marchado hace ya tiempo.

Aunque se le ha achacado a los jugadores la crisis real, no sólo la deportiva, que sí que les concierne, aquélla ha sido generada por los dirigentes. La llegada de Celso González acentuó la caída libre, y, según me han contado mis ex compañeros, Manuel Lafuente no hizo nada para salvar la situación.

Todos los que utilizaron al Oviedo para su propio interés, deberían haber presentado los avales pertinentes. Por todo esto, creo que la opción que propone el Ayuntamiento es la más lógica. Hay que partir de cero.

Fran Figueroa

Ex jugador del Real Oviedo 02-03

Una sensación muy triste

Por lo que ha sido este club, y lo que ha representado, a nivel nacional, a todos nos invadió, a finales de la pasada temporada, una sensación muy triste.

Hasta lo que yo sé, los problemas ya venían de años atrás, y ello se unió a un comienzo de temporada deportivamente nefasto, lo que contribuyó a que la temporada no se desarrollara con la tranquilidad necesaria para afrontarla. Pero tampoco quiero que suene como excusa.

Aunque yo llegué como cedido, y mi situación era diferente a la de mis ex compañeros por esta razón, varios de ellos, formados en las categorías inferiores o con una trayectoria suficientemente contrastada, se encuentran sin equipo por culpa de nuestra mala temporada y de los últimos acontecimientos vividos en el club. Lamentablemente, poco se puede ya hacer. Es una situación desagradable.

En su propia cas

Tras fracasar la pasada temporada, a Riquelme no le darán una segunda oportunidad en el Barça.

Beckham le quiere a su lado como traductor y guía, pero el club desea la marcha de McManaman.

UNOS YA SE HAN COLOCADO EN OTROS CLUBS MIENTRAS ALGUNOS PERMANECEN APARTADOS

sa no les quieren

Stankovic sabe hace varias semanas que el Atlético no inscribirá su ficha en la LFP.

Cada verano, la misma historia. Plantillas sobredimensionadas que obligan a los entrenadores a descartar jugadores con contrato en vigor. Algunos profesionales alcanzan acomodo en otros equipos, pero también los hay que no lo encuentran o no lo quieren encontrar porque se sienten perjudicados.

Juan Carlos Casas, Luis Arnáiz y corresponsales DB

La salida de los clubs a su mala gestión en temporadas precedentes es que 'el pato lo pague' el empleado. De esta manera se confeccionan listas de jugadores descartados que tienen que buscarse la vida para seguir jugando al fútbol.

La forma más sencilla de aligerar las plantillas es traspasando, cediendo o casi regalando jugadores. Desde hace un par de temporadas también existe la fórmula 'te quito de enmedio pero te pago yo', es decir, la cesión de jugadores sobrantes a otros equipos pero con la ficha a cargo del club que aún es propietario del futbolista.

En este verano se han dado más de 100 casos de profesionales descartados. Jugadores que no les quieren ni ver en los equipos que estaban jugando. Con el paso del verano, algunos ya están entrenando en otros conjuntos, mientras que algunos se mantienen a duras penas en sus clubs.

El método de los clubs a veces no es el ideal: el plantel del Sevilla se plantó ante Del Nido por el trato a los descartados

NO LES QUIEREN

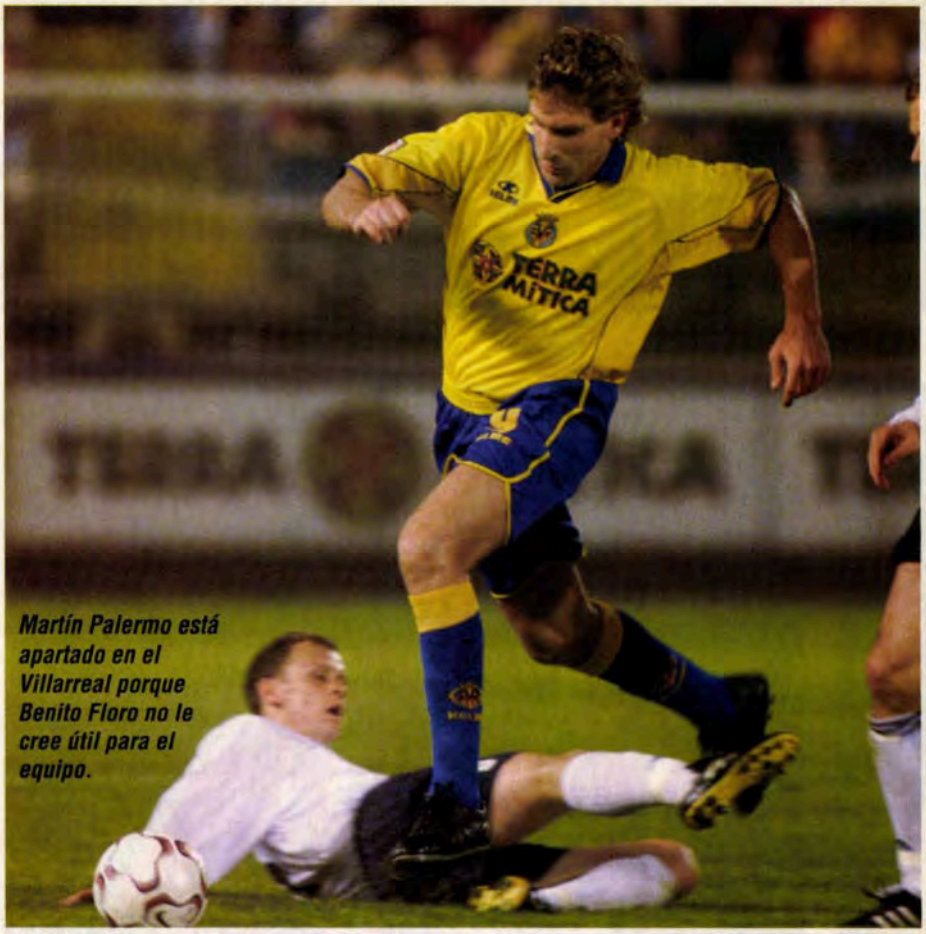
Según está el mercado en la actualidad, los descartados ya colocados (Flavio, Enke, Amaya, Ismael...) pueden sonreir por su fortuna, ya que la mayoría de los descartes aún malviven junto a unos compañeros que les miran con pena por su situación o incluso ni eso, ya que algunos entrenan apartados de las plantillas.

El plante del Sevilla

Por este motivo, por descriminar a los compañeros descartados, el plantel del Sevilla amenazó el mes pasado con una huelga al presidente Del Nido. Aconsejados por la AFE, todo quedó en un retraso en los planes de Caparrós, pero el eco de aquella postura fue grande.

Y es que los clubs intentan por todos los medios posibles forzar las situaciones para que 'los problemas' desaparezcan. Sin embargo, esa presión es poco efectiva cuando el jugador sabe que va a salir perdiendo con el cambio.

"Si tanto molestamos al Real Madrid, que nos dé la carta de



Martín Palermo está apartado en el Villarreal porque Benito Floro no le cree útil para el equipo.

Ceballos (descartado por el Racing)

"Me hubiera gustado seguir"

-¿Cómo se encuentra habiendo sido descartado por el Racing?
-Yo sabía que era cuestión de tiempo mi salida del club porque los futbolistas sabemos que tenemos un ciclo y el mío estaba a punto de llegar a su fin... más tarde o más temprano.

-¿Se pierde autoestima cuando el equipo de su vida no valora la trayectoria profesional?
-No, porque tenía en mente que esto podía pasar y que mis días en el Racing estaban contados. Lo veía venir.

-¿Tiene frustración de no seguir tras 17 años en el Racing?
-Sí. Me hubiera gustado seguir, no lo puedo negar. Es el club donde me he criado deportiva y personalmente, y eso no se puede olvidar de la noche a la mañana.

-¿Se siente maltratado?
-Es una pregunta que prefiero no contestar, por lo menos en estos momentos.

-¿Deja huella psicológica esta situación?
-No lo creo aunque con el tiempo lo sabré.

Los trasferibles más destacados

R. Madrid:
Morientes
Cambiasso
Celades
C. Sánchez

Atlético:
Santi
Nagore
Gaspar

Barcelona:
Reiziger
Andersson

Deportivo:
Djalminha

Mallorca:
C. Díaz
Biagini

Espanyol:
R. Cavas

Racing:
Backar

Valencia:
Salva
K. González
De los Santos

Valladolid:
F. Sales

Villarreal:
Jorge López

El Betis ya encontró acomodo para Gastón Casas: jugará cedido en su país, Argentina.

Los 75 principales descartes

Albacete:
Duré
Pablo Sierra
Ruiz
Cano

Athletic:
C. García
Urrutia
Larraínzar

Atlético:
Roberto
Amaya
Munteanu
Juan Carlos
Correa
Carreras
Stankovic
Pindado
Dani

Barcelona:
Christanval
Enke
Bonano
Dani
Alfonso
Riquelme

Betis:
Calado
Filipescu
Casas
Joao Tomás

Celta:
McCarthy
Manolo
Yago
Coira
Kaviedes

Deportivo:
Fernando
Changui
Jaime
Iván Pérez

Espanyol:
Manel
Iván Díaz
Argensó
Fran
Navas
Boghossian
Posse

Málaga:
Bravo
Roteta
Rafa
Sandro
Pato

Mallorca:
'Turu' Flores
Buades

Osasuna:
Webó
Armentano

Sabino
Gancedo

Racing:
Ismael
Ceballos
Arzeno

R. Madrid:
McManaman
Munitis
Julio César

Flavio
Tote

Sevilla:
Moisés
Fredi
Juanmi
Alfonso
Mario

Valencia:
D. Alonso

Serban

Villarreal:
M. Palermo

Zaragoza:
Rubén Falcón
Juanele
Bilic
Peternac
César Jiménez
Granero

Un once de garantías

Los jugadores que a unos y a otros no les sirven, juntos en una alineación darían batalla a cualquier equipo de Primera División.

libertad", ha declarado Javier González, agente de Pedro Munitis, uno de los futbolistas que no ha jugado ni un minuto en la larga gira asiática de los blancos.

El fútbol se ha puesto en unos términos que hasta los jugadores deben dar gracias al cielo cuando aparecen en la lista de transferibles y no en la de descartados. Ser transferible es mucho mejor que ser descartado: entrenan y juegan para que tu caché no se pierda.

El 'caso Tomás'

Entre las anécdotas al respecto de este verano las hay que merecen comentario, aunque no traten de *cracks* como Riquelme o McManaman. Por ejemplo, el 'caso Tomás' que se ha dado en el Betis. Descartado por todos -presidente, secretaría técnica y entrenador-, se encontró acomodo al portugués en su país -fórmula muy recurrida por todos los clubs en estos casos-, y se certificó su cesión al Vitoria de Guimaraes. Unas semanas después el Betis se ha planteado anular dicha cesión y que Joao Tomás regrese, pero no sólo eso, sino que regrese para ser uno más de la plantilla, por lo que, sin estar entrenando con el equipo, su situación podría pasar de descartado a posible titular. Increíble, aunque con Lopera todo es posible.■

Kaviedes ya ha sido descartado por el Celta en más ocasiones.

Ser trasnferible es mucho mejor que ser descartado: entrenan y juegan para que su caché no se pierda

La opinión de

Enrique González Ruano
Jefe de los servicios médicos de la RFEF

La mayor ayuda, de los suyos

Impedir que un jugador actúe, esto es, frenar el desarrollo de su actividad profesional, es un asunto serio, un problema que afecta tanto a nivel psicológico como físico, y que reclama una atención muy cuidadosa. No en vano estamos hablando de algo que afecta directamente al futuro de un trabajador.

Nunca debemos olvidar que todos los futbolistas que alcanzan el terreno profesional tienen las mayores miras. Es una aspiración lógica, comprensible, humana. El afán de mejora va directamente ligado a la persona. ¿Quién no quiere ser o estar entre los mejores de los suyos?

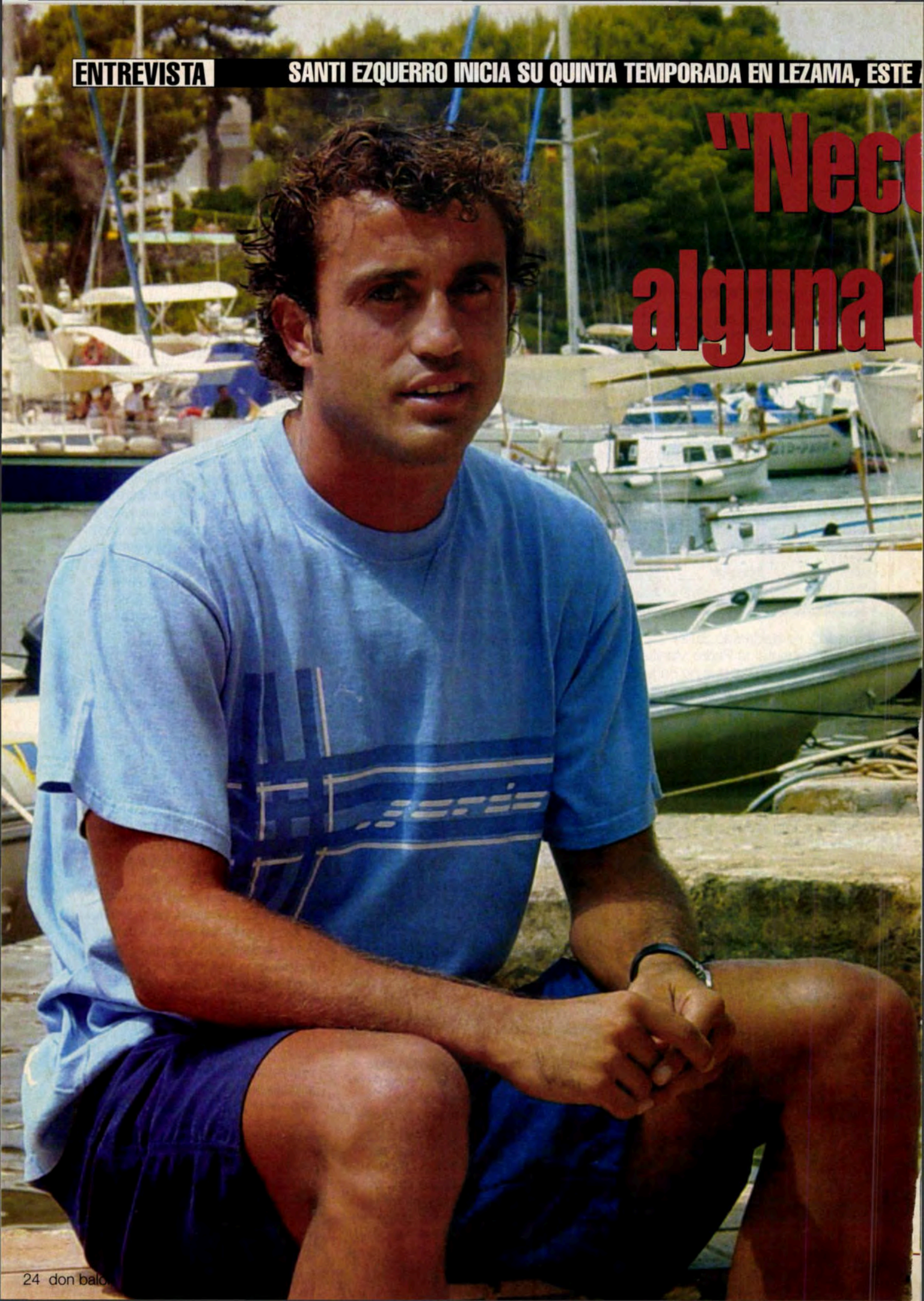
Desde este aspecto la sola marginación ya causa un daño porque sitúa al profesional, más allá de lo puntual, entre los que no sirven para su equipo, aunque después, afortunadamente, en muchos casos sirvan para otros.

El jugador necesitará por tanto en esos momentos la mayor ayuda de los suyos. Reparar el perjuicio causado, aunque puedan ser legítimas las decisiones que lo provocan, no es ni mucho menos imposible, pero habrá que darle al futbolista abrigo y protección. Es evidente que la recuperación puede darse. Para lograrla, entre otros remedios, yo siempre he abogado por la proximidad de especialistas del mismo medio. Es bueno que al lado de un jugador en una situación así haya médicos o psicólogos que también hayan sido futbolistas.

Enfrentarse a una tesitura como esta, en la que los parámetros del profesional le llevan a preguntarse por qué no vale, qué le ha conducido hasta donde está, y a plantearse su futuro desde otra perspectiva requiere cuidado, atención y conocimientos, y no ya desde el aspecto psicológico, sino también desde el físico, pues alejar a alguien de lo que sabe y quiere hacer, de lo que se ha preparado para hacer, puede producir insomnio, angustia, trastornos psicosomáticos y un sinfín de problemas añadidos.

Gerardo González Movilla.
Don Balón intentó ponerse en contacto con el Presidente de la AFE para que opinara sobre este tema que tan directamente afecta a su sindicato, pero siempre obtuvo el silencio por respuesta.

"Nec
alguna



AÑO A LAS ÓRDENES DE UN NUEVO TÉCNICO, ERNESTO VALVERDE

Ezquerro

esitamos meternos en competición europea"

Aires nuevos corren estos días en el Athletic. La nave bilbaína ha cambiado poco de tripulación aunque sí de comandante. Santi Ezquerro es consciente de ello, y quiere ganarse la confianza y un sitio en el once titular que dirige Ernesto Valverde. El arranque liguero está cerca y no será fácil, en San Mamés y ante el Barcelona.

Maties Adrover

-¿Cree que el *Txingurri* Valverde está suficientemente preparado para entrenar el primer equipo del Athletic?
-Es difícil decir sí o no. En estos años que ha entrenado ha cogido experiencia, aunque haya sido en categorías inferiores, también estuvo en el banquillo del Atheltic con Txetxu Rojo y él nos conoce muy bien a todos. Creo que va a saber sacar el máximo provecho de cada uno.

-¿Aunque en pocos días se ha ganado a la plantilla?
-Es verdad. El *míster* con su personalidad y su manera de trabajar se ha ganado la confianza de la plantilla. Y eso es fundamental para el éxito. Además, todos estamos muy unidos en esta nueva etapa.

-¿Cómo ve que el Athletic, a diferencia de otros, no se haya reforzado?
-Yo creo que entra dentro de la filosofía de este club. Nunca nos hemos considerado como un club de hacer fichajes y de cambiar el equipo, y este año han subido jóvenes jugadores del filial que es en lo que se basa nuestra filosofía: subir jugadores del filial y aguantar muchos años prácticamente con la misma gente.

-¿Cuál es el objetivo para esta temporada?
-Siempre se habla de objetivos grandes. No cabe duda que llevamos cinco años sin meternos en competición europea, sería bonito y además es algo que el club, la afición y nosotros mismos necesitamos. Vamos a luchar por meternos en alguna competición europea.

¿El año pasado estuvisteis a punto?
-La verdad es que los dos últimos años hasta el último partido no se decidió. Estuvimos a las puertas pero no pudo ser. El hecho de estar todo el año por algo bonito y al final quedarte fuera da un poco de rabia.

-¿Qué faltó?
-Es simple, ganar un partido.

-¿Cuál es su opinión sobre los continuos cambios de entrenador en los banquillos de primera, casos de Heynckes, Del Bosque, Antic...?
-Es la ley del fútbol: un día estás en un sitio y otro día vas a otro. Los que nos dedicamos a esto somos conscientes. Se ha dado la casualidad que han sido buenos entrenadores que han conseguido con sus equipos buenas cosas y han tendido que marcharse. Aunque suene a tópico, el fútbol es así.

-A pesar de la rivalidad entre la Real y el Athletic, ¿cree que fue una lástima que la temporada pasada no consiguieran alzarse con el campeonato, o no?
-Fue una lástima que el Athletic no consiguiera la clasificación para disputar la Uefa Cup..., el hecho de quien ganara la Liga sinceramente me daba igual.

-¿Puede ser un problema para el Real Madrid tanta estrella 'galáctica'?
-La temporada pasada demostró que es un buen equipo, que tiene grandes jugadores, pero también perdió partidos. El Real Madrid es un club que vende muchísimo, tiene gran cantidad de aficionados y llena cada día páginas y páginas de diarios. Y claro, tanto para bien como para mal, todo se sobredimensiona.

-¿Cree que con la incorporación de Ronaldinho se equilibra un tanto el duelo entre el Real Madrid y Barcelona?
-No lo sé. Tampoco soy quien para opinar sobre el Real Madrid y el Barcelona. Ronaldinho ha demostrado que es un gran jugador y estoy seguro que aportará muchas cosas al fútbol español.

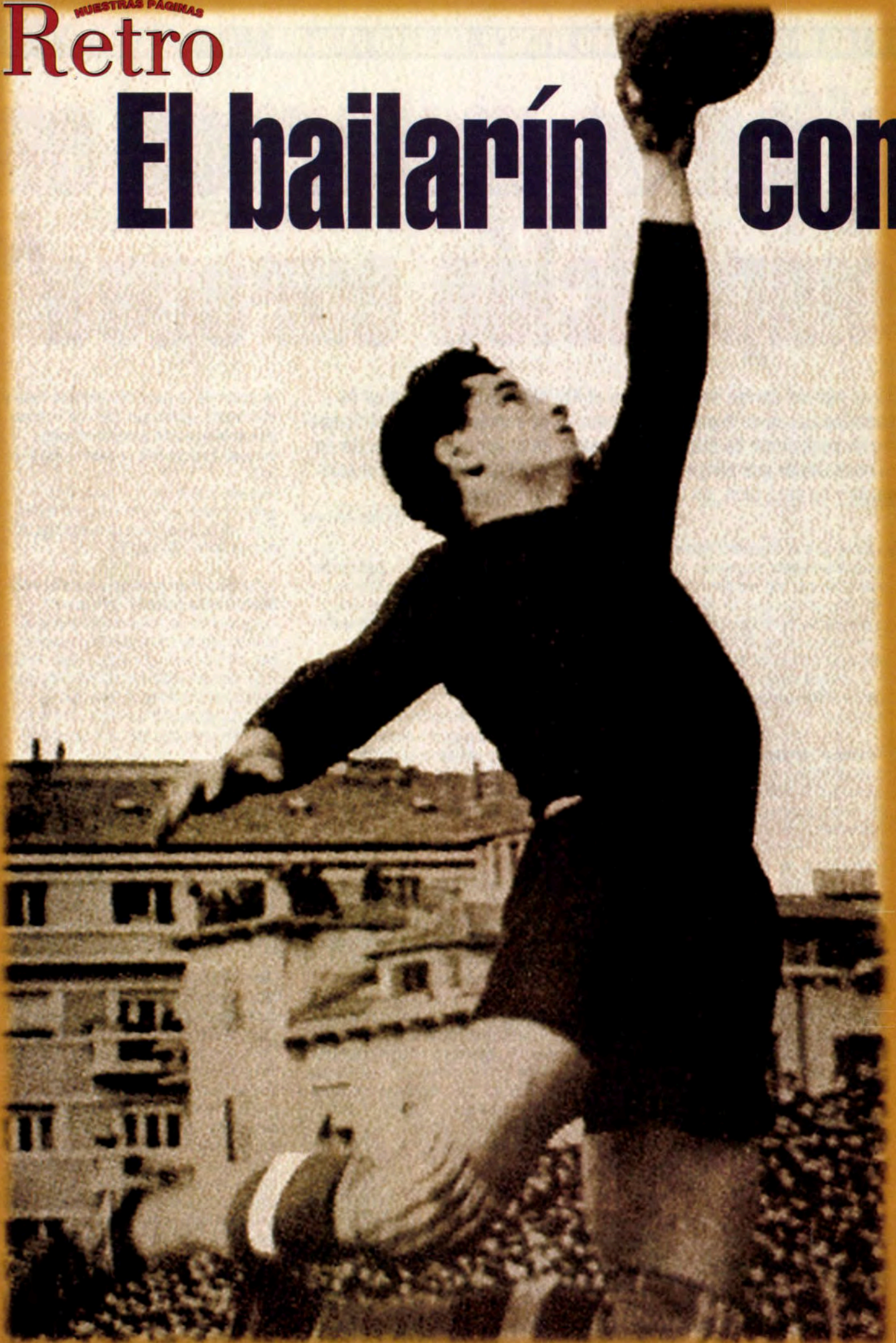
-No pudisteis brindarle a Javier Uría la victoria en el Bernabéu, seguro que este año le queréis dedicar algo...
-Ojalá pueda ser así. La temporada pasada fue un año muy duro y hubiera sido bonito el hecho de que la última semana con su muerte le hubiéramos podido dedicar la clasificación para la Uefa Cup. Durante los dos años de mandato nunca pudo hacer lo que le hubiera gustado ya que a la semana o al mes de de coger el club con toda la ilusión que él tenía en hacer cosas buenas le surgió lo de la enfermedad. La verdad es que hubiera sido bonito. Le repito que ojalá este año podamos dedicarle la clasificación para jugar en Europa o algún triunfo importante.

-Por cierto, si estuviera en sus manos, ¿a quién daría el Balón de Oro?
-Sin duda, a Raúl. ■

"Ernesto nos conoce bien y estoy seguro que va a sacar el máximo provecho de cada uno"

"Llevamos a cabo la filosofía del club: subir a gente del filial y aguantar muchos años el mismo bloque"

El bailarín con



VLADIMIR BEARA, EL MEJOR PORTERO YUGOSLAVO DE TODOS LOS TIEMPOS

las manos férreas

En las décadas de los 50 y los 60, en la época más gloriosa del fútbol yugoslavo, Vladimir Beara fue el portero indiscutible de la selección "plavi". Formado en el Hajduk de Split, este arquero estableció un nuevo estilo repleto de rapidez y elasticidad. Gracias a las lecciones de baile que recibió de pequeño, Beara sabía flotar en el aire.

Sreten Pantelic

El fútbol yugoslavo siempre dispuso de porteros de gran clase: desde el pionero Dragutin Vrdjuka, a Milovan Jaksic; desde el espectacular Franjo Glazer al gigantesco Srdjan Mrkusic; desde el acróbata Milutin Soskic al seguro Blagoje Vidinic... Por no citar a Ivan Curkovic, Ilija y Dragan Pantelic, el felino Enver Maric o Dragan Mutibaric. Todos ellos pertenecían a una gran escuela; sin embargo, nadie fue como Vladimir Beara, el portero dálmata que, entre los 50 y los 60 fue el rey indiscutible bajo los palos, junto al húngaro Gyula Grosics y el soviético Lev Yashin.

Quien mejor describió a Vladimir Beara fue el ya difunto Bernard Vukas, el legendario delantero centro del Hajduk y de la selección "plavi" en los años 50: **"Aseguro que Beara fue mejor que Gyula Grosics, Gordon Banks y los grandes metas de la época. No puedo olvidar sus paradas, fuera del alcance de los guardametas mortales"**.

El apodo de "Gran Vladimir" llegó como un reconocimiento de la prensa londinense tras la magnífica actuación de Beara en el amistoso Inglaterra-Yugoslavia disputado el 22 de noviembre de 1950 en el estadio Highbury. A sus 22 años, volaba desde un palo al otro. El choque terminó empatado a dos, pero el joven meta balcánico no tuvo culpa ninguna en los dos goles encajados.

El hombre de goma

Vladimir Beara nació en la pequeña localidad de Zelovo, cerca de Sinj (Croacia), el 2 del noviembre de 1928. Cuando su padre obtuvo trabajo en la policía de Split, toda la familia se trasladó a la costa adriática, donde Vladimir estudiaba para electricista y acudía a la escuela de baile. Precisamente los ejercicios de baile le ayudaron a conseguir una increíble elasticidad en su cuerpo.

La casa de Beara estuvo a un paso del viejo y legendario estadio del Hajduk, toda una institución en el fútbol croata puesto que fue fundado en 1911. Un día de 1946, al lado del césped, Vladimir Beara seguía la sesión del primer equipo del Hajduk, cuando el legendario lateral derecho Jozo Matosic se le acercó para pedirle que se situara como portero. **"No tengas miedo, que no te vamos a chutar fuerte"**. Vladimir se colocó bajo los palos, con tanto éxito que le invitaron a que volviera el día siguiente. Así empezó la carrera del mejor guardameta yugoslavo.

Beara tuvo la suerte de trabajar con Luka Kaliterna, aquel lobo

Entre los 50 y los 60, Beara fue el rey indiscutible bajo palos, junto al húngaro Grosics y el ruso Yashin

Durante la estancia de Beara en el Hajduk, el equipo croata dominó el fútbol balcánico. Tras su marcha al Estrella Roja, los de Split perdieron la hegemonía. De izquierda a derecha, posan: Matosic, Beara, Kokeza, Krstulovic, Katnic, Senauer,Lustica, Radovnikovic, Broketa, Vidosevic y Vukas.

Beara fue un portero espectacular y eficaz. Tenía una gran coordinación, un potente salto y una descomunal velocidad de reacción. En la instantánea, Beara captura un balón en la antigua cancha del Hajduk.

EL BAILARÍN CON LAS MANOS FÉRREAS

viejo del Hajduk que pulía a las jóvenes promesas. Un tiempo después, debutaba en el mejor equipo del Hajduk el 12 del octubre de 1947, contra el Mornar.

A lo largo de su estancia en el Hajduk (1947-55), Beara se convirtió en el mejor arquero balcánico y uno de los mejores en Europa. Disputó 308 encuentros con la elástica del conjunto de Split y encajó 139 goles. Ganó tres Ligas yugoslavas (1950, 52 y 55). El 'hombre de goma', la 'pantera negra', el 'bailarín con manos férreas'... Muchos eran los apodos de Beara.

Él mismo reconoce que su encuentro favorito en el Hajduk tuvo lugar en la temporada 1954/55, contra el Partizán de Belgrado, cuando detuvo un penalty a Zlatko Cajkovcki que valió una Liga.

El 'hombre de goma', la 'pantera negra', el 'bailarín con manos férreas'... Muchos fueron los apodos que recibió Beara a lo largo de su trayectoria

El traidor del Hajduk

Pese a haber sido uno de los jugadores clave, a Beara nunca le trató bien la afición y la junta directiva del conjunto de Split. La razón principal de esa animadversión hacia él era que fuera serbio. Vladimir no era nativo de Split, y por eso le llamaban "Vlaj", un sobrenombre injurioso para todos los novatos que venían del campo. Le acusaban de estar loco y le insultaban. Beara solía decir que tanto los técnicos como los compañeros del equipo le coartaban su creatividad; éstos, por su parte, le reprochaban que jugara mucho mejor en la selección que en el Hajduk. La gota que colmó el vaso de la paciencia del portero fue la celebración del título de 1955: nadie mencionó su nombre entre los héroes.

Tras esa polémica, en Belgrado le recibieron con los brazos abiertos. Su marcha al Estrella Roja provocó una explosión de rabia en Split. Este hecho marcó las relaciones entre estos dos clubs, que posteriormente se convirtieron en los abanderados del nacionalismo de cada país.

Beara pasó cinco temporadas en el Estrella Roja (1955-60), y en 174 partidos encajó 83 goles, para conquistar cuatro Ligas (1956, 57, 59 y 60) y dos Copas (1958 y 59). Con siete Ligas y dos Copas en total, Beara es el jugador con más trofeos en la historia del fútbol yugoslavo. En cuanto a sus relaciones con el Hajduk, insistía en no jugar en Split contra su ex club, y los directivos del Estrella Roja lo aceptaban sin discusión alguna. Los más fervientes seguidores del Hajduk nunca perdonaron la marcha de Beara al Estrella Roja. Sencillamente, para éllos él fue un traidor; y los traidores, como los héroes, trascienden los límites del tiempo y de la memoria colectiva. ■

Tito le dio el pasaporte

Después del Mundial en Suecia 1958, Beara quiso continuar su carrera en el extranjero, pero precisamente aquel año, el Estado prohibió la salida de todos los jugadores. Tres años más tarde, Beara volvería a solicitar la libertad, pero como no se la dieron, se dirigió directamente al presidente yugoslavo, el mariscal Tito, quien ordenó su marcha. Beara firmó por el Alemania de Aachen, y en este club pasó dos temporadas (1961/62 y 62/63). El veterano portero balcánico demostró todas sus cualidades, pero dos fracturas de tibia le obligaron a abandonar el fútbol en 1964 pese a las ofertas que tenía tanto desde Alemania como Holanda. Con el diploma de entrenador empezó una nueva pero también fructífera etapa en su vida. Durante su trayectoria como técnico, Beara trabajó en Alemania, Holanda y la propia Yugoslavia. También fue el seleccionador de Camerún, donde dio la alternativa a Thomas N'Kon. A sus 75 años de edad, Beara vive como jubilado en Split, y no ve apenas fútbol.

Para los seguidores del Hadjuk, Beara fue un traidor; y los traidores, como los héroes, trascienden los límites del tiempo y de la memoria colectiva

▲ El 'hombre de goma' fue el mote que le puso el delantero inglés Lofthouse, encantado con las actuaciones del portero yugoslavo.

▶ El 5 del marzo de 1958, el Estrella Roja jugó contra el Manchester United en Belgrado (3-3). Sólo un día más tarde, el equipo inglés sufría una tragedia aérea en Múnich.

▲ En su temporada inaugural con el equipo rojiblanco de Belgrado, el Estrella Roja, Beara se hizo con un nuevo título. En la fotografía, de derecha a izquierda: Mitic, Beara, Stankovic, Kostic, Zivanovic, Spajic, Nesovic, Toplak, Tasic, Popovic y Sekularac.

▲ La victoria contra el equipo soviético en los cuartos de final de los JJ.OO. de Helsinki entró en la historia del fútbol yugoslavo. Aquí aparecen los jugadores que ganaron la medalla de plata de la Olimpiada 1952.

◀ Gracias a su elasticidad y a una gran constitución física, Beara pudo hacer cosas imposibles para otros arqueros. Aquí despeja un disparo en el legendario partido contra Inglaterra, en Highbury, de 1950.

▲ En los años 50, Yugoslavia tenía muchos arqueros de gran clase. De izquierda a derecha: Stojanovic (Partizán), Beara (Hajduk), Kralj (Dínamo), Krivokuca (E.Roja), antes de disputar un partido amistoso en 1954.

E-mail: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
Por carta: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º 2ª. 08036 BARCELONA

Las sensaciones del Barça 03-04

Escribo para poner de manifiesto a todos los aficionados culés que el equipo va mejor que en las últimas pretemporadas. Pese a que pienso que hay que ser prudentes, parece ser que Joan Laporta ha sido un acierto para el club. Desde su llegada, el club no parece el mismo que antes. Lo de Gaspart, aunque a muchos nos duela por su gran barcelonismo, fue un desastre, tanto que posiblemente pase a la historia como el peor presidente, pero no del Barça, sino del fútbol español. Al menos, se dio cuenta que no podía seguir y dio paso a unas elecciones que han resultado benditas para la entidad. Con Laporta hay serenidad y fichajes de jugadores que sí pueden ser refuerzos para la fortaleza de la plantilla. En principio, lo de contratar a Beguiristain y Eusebio para que analicen los fichajes y decidan es algo acertado, ya que los dos son culés conocidos por su honrada trayectoria en el club. Lo de este nuevo entrenador y los nuevos jugadores habrá que tratarlo en una carta más adelante, ya que los resultados del verano pueden ser después engañosos. Ahora mismo están triunfando en el Barça, pero será cuando empiece la Liga cuando veremos si siguen dando el do de pecho. Yo, como no lo dudo, creo que las sensaciones del Barcelona 2003-04 son muy positivas.

Josep López Villanueva (correo electrónico)

Que se vaya Alemany

Mateo Alemany es el presidente del RCD Mallorca

El presidente del Mallorca está destruyendo una plantilla campeona. La Copa del Rey es del Mallorca, pero eso es pasado y el presente no tiene para la afición noticias tan agradables. Si Alemany no sabe hacer otra cosa que vender jugadores y romper un bloque campeón, que se vaya. He leído que hay empresarios interesados en comprar sus acciones para hacerse con el club, como el famoso Dimitri Piterman, por lo que nos deje tranquilos y que se vaya. Una afición como esta no merece que se destruya un bloque de jugadores tan excelente.

Pere M. Díez (correo electrónico)

José Ceballos no renovó su contrato con el Real Racing Club de Santander.

La injusticia que se está cometiendo con Ceballos como persona y como jugador

Carta de la semana

Me pongo a escribir ante la injusticia que creo que se está cometiendo con José Ceballos, como persona y como jugador del Real Racing Club. No tengo el gusto de conocerle personalmente; sólo le conozco por los medios de comunicación y por verle jugar. Creo que, si mi memoria no me falla, ha estado vinculado al Racing 13 años. En este tiempo ha sido santo y seña del equipo defendiéndole siempre dentro y fuera del campo, incluso renunciando a irse a otros equipos que le pagaban más dinero, demostrando su racinguismo, su amor a unos colores y a una región. Me pregunto qué crimen ha cometido Ceballos para que no se acuerden de él ni la directiva ni las peñas ni los aficionados al fútbol en general ¿No se merece un homenaje en reconocimiento público por su amor al Racing y a Cantabria? ¿Es que los cántabros nos vamos a quedar otra vez impasibles ante otra injusticia con una persona nacida, criada y que vive en nuestra región? No creo que tengamos tan poca memoria. Por último, desde aquí pido a quien corresponda que se organice un partido homenaje para premiarle como persona y como jugador.

PIDO QUE SE ORGANICE UN PARTIDO HOMENAJE PARA PREMIAR A CEBALLOS

José Bringas Vega (correo electrónico)

Ilusión en Leganés

Soy un joven aficionado al Leganés que voy al fútbol con mis amigos y todos estamos muy contentos. Aunque jugar en Segunda B no es ninguna deshonra, hacerlo en Segunda A y con jugadores argentinos me parece fantástico. Si es verdad que la meta es llegar a Primera, creo que la gente de Leganés debería respaldar más al equipo, ir más al estadio y así que el número de socios crezca. Es increíble que la camiseta del Leganés se la vaya a poner Chamot, un internacional consagrado con Argentina. Aunque algunos tienen miedo de lo que pueda pasar en el futuro si las cosas van mal por lo que hizo otro argentino en el Badajoz, yo creo que la ilusión está creciendo en Leganés. Ahora somos un equipo fuerte, y se lo demostraremos a nuestros rivales directos: el Getafe y el Rayo Vallecano.

Javier Perlado Gómez (correo electrónico)

Un gran Zaragoza

Muy bien está haciendo las cosas Alfonso Soláns, ya que esto sí es reforzar un equipo y no lo que hacía antes, en la anterior etapa del Zaragoza en Primera. Por plantilla y nivel de los fichajes, estamos llamados a ser el equipo revelación de la Liga, aunque después también hay que tener suerte con las lesiones, sobre todo en el caso de Savio, que es muy propenso a pasar por la enfermería. La única duda que hay en Zaragoza es el entrenador. Para muchos, Flores ya ha cumplido su trabajo, ascender a Primera, por lo que quizá el presidente debería haber dado el cargo a otro entrenador más acostumbrado a trabajar con jugadores ofensivos. De cualquier forma, como tenemos buenos jugadores el papel de Flores será secundario. Que empiece pronto la Liga para ver a este Real Zaragoza 'casi galáctico'.

Pablo Covas del Río (correo electrónico)

Uno de los fichajes más espectaculares del Real Zaragoza ha sido el de Milito, el defensa internacional argentino.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

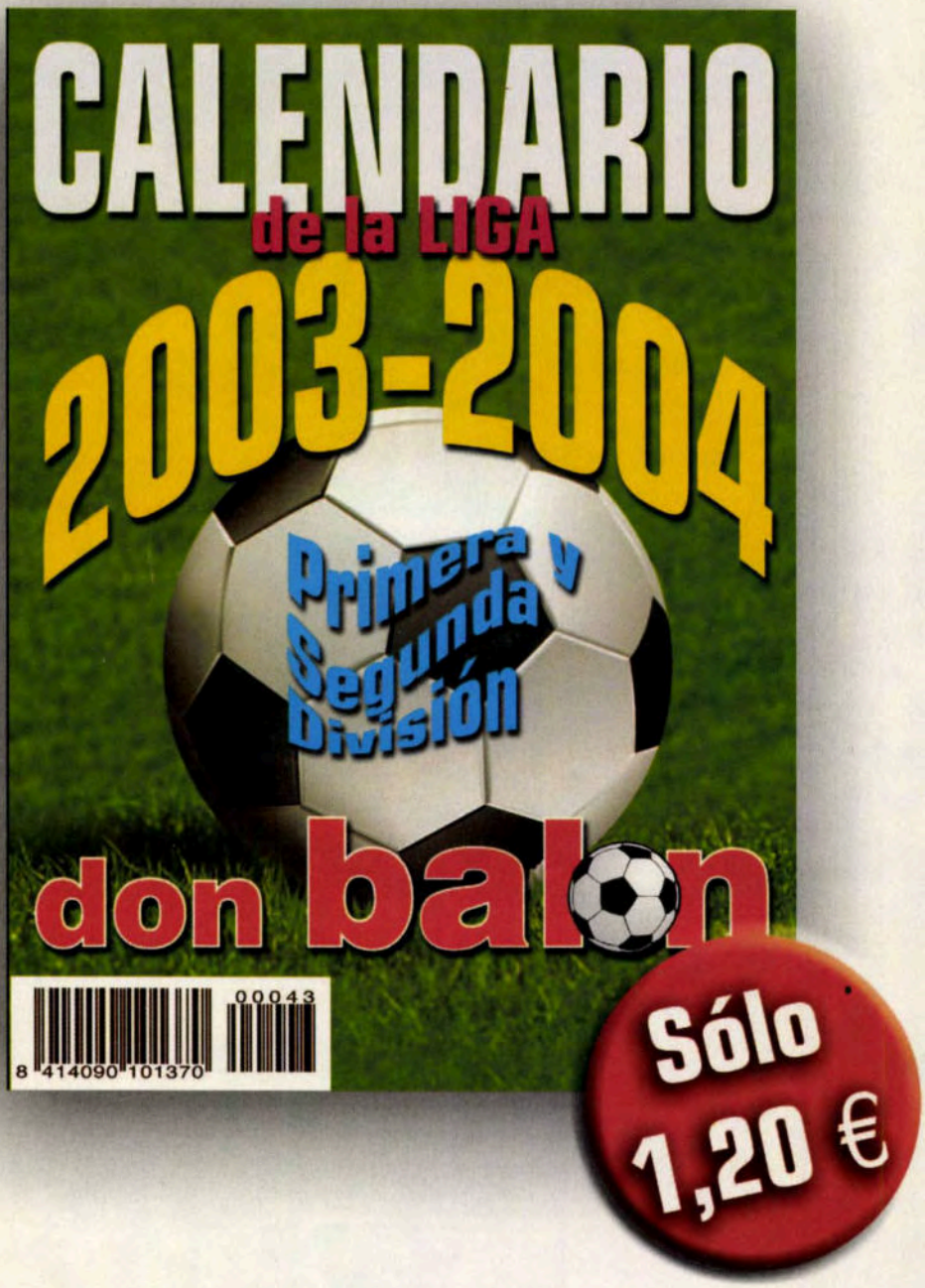
EXTRA don balon
LIGA 2003 2004
1ª DIVISIÓN
2ª DIVISIÓN
SIEMENS
FIATC

¡YA A LA VENTA!

QUARESMA
BARCELONA 2003-04

• **Nombre:**
Ricardo Andrade Quaresma Bernardo
• **Fecha y lugar de nacimiento:**
26-09-83, en Lisboa (Portugal)
• **Partidos jugados y goles (Liga 2002-03):**
Sporting de Lisboa (Portugal) 27 / 5
• **Internacional por Portugal:** 1

Carlos Mira (Don Balón)


CALENDARIO
de la LIGA
2003-2004
Primera y Segunda División
don balon
00043
8 414090 101370
Sólo 1,20 €

Ya a la venta

MERCADILLO

→ Compramos. Carteles de partidos memorables, históricos y señalados, recientes o no. Interesados, facilitar precio orientativo a: documentacion@donbalon.org o a la dirección: Avda. Diagonal 435 1º 2ª 08036 Barcelona

MATERIAL

→ Vendo. Vendo ejemplares de la revista Don Balón desde el número 1.146 (1997) hasta la actualidad, incluyendo los extras. Las revistas las vendo a 1,50 euros y los extras a 2,50 euros. También tengo para vender revistas portuguesas, peruanas, chilenas... incluyendo extras también. Interesados escribir a: Román Carlos Plasencia. C/Camino de la Villa, 77. 38203. La Laguna (Tenerife).

→ Compro. Compro los siguientes vídeos de partidos de fútbol: Real Madrid 1, Juventus, 0 (Champions 1998), Real Madrid 3, Barcelona 0 (Liga 1999), Real Madrid 5, Alavés 0 (Liga 2000), Real Madrid 3, Deportivo 1 (Liga 2001), Real Madrid 2, Barcelona 0 (Liga 2001), Manchester 2, Real Madrid 3 (Champions 2000, Real Madrid 3, Lazio 2 (Champions 2000), Real Madrid 3, Zaragoza 0 (Supercopa 2001), Real Madrid 2, Bayern 0 (Champions 2002), Real Madrid 2, Bayern 0 (Champions 2000), Francia 3, Brasil 0 (Mundial 1998), Francia 2, Italia 1 (Eurocopa 2000), Manchester U. 2, Bayern 1 (Champions 1999), Real Madrid 7, Las Palmas 0 (Liga 2001-2002), Real Madrid 4, Tenerife 1 (Liga 2001-202). También me interesan las siguientes camisetas: Henry (Arsenal), Van Nistelrooy (PSV), Beckham (Manchester U.), Zidane (Juventus), Ronaldo (PSV), Raúl (Real Madrid), Guti (Real Madrid/Selección)((, Trezeguet (Mónaco), Totti (Roma), Montella (Roma), Batistuta (Argentina), BErgkamp (Holanda) y Del Piero (Juventus).
Interesados escribir a: Carmen García Hidalgo. C/Capas, 34. CP 13640. Herencia (Ciudad Real).

→ Compro. Busco partidos donde se alinee a Mikel Roteta de la Real Sociedad, Barcelona B, Cartagena y Jaén. También busco partidos de Pablo Guede en el Jerez Deportivo, Elche, Poli Ejido y Español de Argentina, y partidos del Real Valladolid de la temporada 91/92 donde se alinee a Óscar Fernández (Mérida, Cacereño y Jerez). Lo puedo cambiar por tomos sueltos o colección completa de "100 años del Real Madrid" de AS, Real Madrid Extra Campeones de Europa 2000, el número 126 (Septiembre) 2000 con poster de Luís Figo, Extra As "Centenario del Real Madrid, 100 años y un día", números atrasados de la revista Don Balón, Extra Marca "Centenario del más grande", Guía Mundial 90 "El Mundial", Guía oficial Copa Mundial 2002, Extra Liga de periódico AS y Marca de la Séptima del Real Madrid. También lo vendo. Pago por giro postal. Interesados llamar al 666 63 20 77 y preguntar por Paco.

→ Compro. Compro material de Tote (no importa equipo). Fotos a cámara, recortes de periódicos y revistas, pósters, entrevistas... Interesados en vender escribir a: Avda. José Luís Lasa, 45. (Urbanización La Vega). 47195 (Arroyo de la Encomienda - Valladolid).

→ Compro o cambio. Soy una aficionada al fútbol y me gustaría comprar (a un precio asequible) material (fotos, recortes, vídeos...) del ex jugador del Real Madrid y el Getafe Álvaro Benito Villar. Lo puedo cambiar por material de vuestros ídolos: Casillas, Beckham, Joaquín, Vicente, Ronaldo... A parte me gustaría mantener correspondencia con gente aficionada al fútbol (yo soy del Valencia y del Real Murcia) aunque no importa del equipo que seáis. Prometo contestar. Si os interesa escribir a: Mª Eugenia Yuste Navarro. C/Industria, 8. 2º A. 30.002 Murcia.

ÁLBUMS

→ Compro y cambio. Cambio y compro álbums y cromos sueltos de Ed. Este de los años 1970 hasta la 1993. Tengo un gran archivo de cromos sueltos. Garantizo con fotocopias el 99 por ciento de los cromos. Además, tengo algunos álbums de estos años interesantes para cambiar. Si estás interesado llama al 91 476 95 67 o bien escribe a: Nicolás García González. Apdo. de Correos 7085. 28080 Madrid.

→ Compro. Soy coleccionista de álbums de fútbol y busco poder comprar álbums para ampliar mi colección. También compro cromos sueltos. No tengo cromos para cambiar, por eso necesito contactar con coleccionistas para comprar álbumes. Me interesan álbums en general de España de los años 60, 70 y 80 de la Liga y der Mundiales, de cualquier editorial. El requisito es que estén completos y en el mejor estado de conservación posible. También compro álbums extranjeros e cualquier competrición, editorial y país de Europa y América. Máxima seriedad. Escribir a: Manuel Jiménez. C/Ciudad de Ayora, 5. Pta, 9. 41019 (Sevilla).

INSIGNIAS

→ Vendo. Venta de insignias de equipos españoles de categorías inferiores, 3ª división y regionales, muchas de ellas oficials, de calidad excepcional, en esmalte cerámico. Tenemos un amplio stock. Somos la Sociedad Madrileña de Insignias Deportivas. Para solicitar información detallada dirigiros a: A. Galán. C/Maqueda, 107. 1º dr-cha. 28024 Madrid.

VÍDEOS

→ Vendo. Nuevo catálogo, con lo mejor del fútbol de todos los tiempos en video. Los mejores partidos en VHS y al mejor precio que podrás encontrar. Partidos de las mejores ligas de todo el mundo, partidos de selecciones, mundiales, eurocopas, competiciones europeas. Además tenemos a vuestra disposición vídeos especiales de los cracks de la historia del fútbol como Di Stéfano, Pelé, Cruyff, Maradona, Platini, Romario, Stoichkov, Puskas, Beckham, Cantona, Van Basten, Ronaldo, etc. Todo en fútbol. Anímate a conseguir ese partido que deseas volver a ver, que no pudiste grabar o simplemente para ampliar tu futbolteca. Gratis en tu domicilio. Interesados dirigirse a nuestra dirección: Futbolmanía. C/Cortes de Aragón, 2. Casa 12. 50730 El Burgo de Ebro (Zaragoza).

CROMOS

→ Vendo. Se venden lotes de cromos de megafichas Panini temporada 2002-2003 a muy buen precio. Unidades limitadas. Urge la venta. Interesados escribir a: Pablo Vázquez. Rda. das Fontiñas , 115. 1º B. 27002 Lugo.

→ Vendo. Vendo cromos de USA 94 de Panini. Enviar faltas a José Ramón Morales Fdez. C/Calcote-Godos, 11. 36615. Caldas de Reis (Pontevedra).

Rufino Martín Bofill es un gran seguidor del Athletic Club de Bilbao y lector de la revista DON BALÓN. En la foto, Rufino nos muestra su colección de los números de la revista, en donde nos enseña un número reciente y el que se publicó justo 20 años antes. Sin duda, un gran coleccionista y fiel lector de nuestra revista.

¡ATENCION!

3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje 3 recortes de nuestra mascota "DON BALONCITO" (no fotocopia). Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: • Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. • En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. • Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre los anunciantes de esta sección.

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'. El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuántos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

El selecto club

Eusebio.

EL ÚLTIMO EN LLEGAR FUE MIQUEL SOLER, DEL MALLORCA, EL MES DE FEBRERO PASADO. FERNANDO HIERRO, CON 25 PARTIDOS LA PASADA CAMPAÑA, SE VA A QUEDAR A TRES DE LA MÁGICA CIFRA, A NO SER QUE FICHE POR UN CLUB DE LA PRIMERA DIVISIÓN.

Jaume Segalés

de los 500

Miquel Soler.

Cinco hombres, todos ellos de la década de los 80-90, han conseguido superar la barrera de los quinientos partidos en Primera División. Entre ellos, Andoni Zubizarreta ostenta el récord: 622. El primero en llegar al medio millar fue otro portero, Paco Buyo, que se quedó en 542. Entre ambos se sitúa Eusebio Sacristán, con 543. Luego está Manolo Sanchís, con 522. Y desde el pasado mes de febrero, el 'Nano' Soler también se encuentra entre este selecto grupo de profesionales. A la vista de estas cifras uno puede preguntarse: ¿Por qué todos estos profesionales pertenecen a los últimos quince años del siglo pasado? ¿Qué pasó en las generaciones anteriores? ¿Pueden conseguir tanta regularidad los jugadores de la actualidad?

Dinero y sentencia 'Bosman'

El profesionalismo y la afluencia de extranjeros han provocado los grandes cambios en el fútbol de nuestro país, que se reflejan en aspectos como el de la regularidad de los profesionales en la elite.

Miquel Soler afirma que **"los jóvenes que entran conocen muy bien este deporte: son más atrevidos y resabiados. Cuando nosotros entrábamos en un vestuario casi ni hablábamos. Pedíamos permiso hasta para subirnos a la camilla para darnos masajes. El dinero ha transformado la concepción de este deporte. Ahora todos suspiran por llegar a los equipos de los 1.000 millones de sueldo. Todo va más rápido"**.

El profesionalismo y la afluencia de extranjeros han provocado los grandes cambios de nuestro fútbol

"Ahora hay buenos contratos hasta en los filiales, pero es más difícil alcanzar una regularidad", afirma Eusebio

Eusebio Sacristán está de acuerdo en el hecho de que cada vez hay más jugadores y más prisas por llegar arriba. **"Antes salían menos de la cantera, y también había menos extranjeros. Ahora hay buenos contratos hasta en los equipos filiales, pero es más difícil conseguir una cierta regularidad en un equipo de Primera"**.

Andoni Zubizarreta destaca que **"en nuestra época se jugaban más partidos por temporada. El calendario está cada vez más cargado. Ahora es complicado seguir siendo titular en un gran equipo. Y para llegar a 600 partidos se necesita, como mínimo, quince años en la elite. También es cierto que estas últimas temporadas la estabilidad de las plantillas es menor que antes: se cambia mucho de jugadores, aunque ahora, con la crisis, está frenándose ese ritmo de fichajes"**.

Paco Buyo contradice un poco a los demás: **"Siempre se han quejado los futbolistas porque el calendario está muy cargado. Antes que nosotros también se jugaban muchos partidos de Copa de Europa, Liga,**

amistosos y selección. Aunque es cierto que la gran afluencia de foráneos influye mucho en el constante movimiento de jugadores en una plantilla".

Otro detalle a tener en cuenta es el plantel de compañeros con el que te encuentras en un vestuario. Eusebio afirma que en equipos como el Barça de los años 90, se podían conseguir grandes objetivos, siempre y cuando se cuidaran todos mucho: **"Zubizarreta no se perdía ni un partido por una triste gripe. El portero suplente lo llevaba claro con él. Se cuidó mucho, y tenía una gran mentalidad de profesional"**, afirma el vallisoletano. Recoge el halago el propio Zubi, pero matizándolo: **"Lo de cuidarse debe ser algo común entre todos los profesionales. Pero también hay que gozar de algo de fortuna para que no te vengan lesiones o molestias. También es cierto que en nuestra época no era muy normal cambiar de portero tan a menudo como ahora, pese a que todos los equipos prefieren tener su titular en la portería, calculando que será quien dispute todos los partidos"**. Paco Buyo también se tuvo que cuidar mucho, e incluso forzar en algunos momentos: **"He jugado seis meses con una rotura de rótula, y esperé a operarme a final de temporada. Hay que tener una vida ordenada, esforzarte y vivir las 24 horas del día pendiente de tu profesión. Ser fuerte física y psicológicamente..."**

Sanchís.

"Lo de cuidarse es común entre los profesionales, pero la fortuna evita las lesiones", aclara Zubizarreta

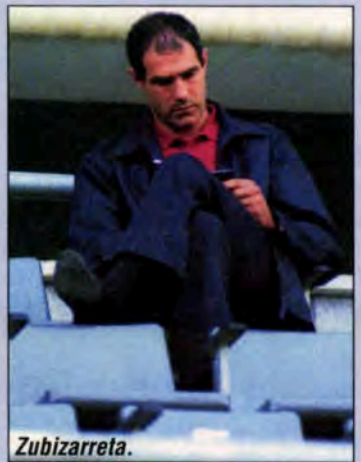
EL FÚTBOL SIGUE SIENDO SU OFICIO

Los cinco protagonistas de nuestro reportaje están vinculados profesionalmente con el mundo del fútbol.

Miquel Soler se ha retirado de la práctica activa al final de la pasada temporada, y, aunque se ocupa de sus negocios, planea obtener el título de entrenador en breve.

Manolo Sanchís lleva un año trabajando para Garrigues y Asociados. Desarrolla actividades de asesoría legal a deportistas profesionales en activo.

Andoni Zubizarreta es Director General del Athletic de Bilbao. No se preocupa por el futuro: **"No me veo como entrenador, porque es la labor más difícil del fútbol. Siempre me ha gustado más el trabajo organizativo como el que desempeño ahora. Me gustaría seguir así, pero nunca sabes lo que durará un empleo. Nunca hay nada definitivo. Ahora los contratos no son tan estables, ni te puedes considerar fijo en una empresa"**.


Zubizarreta.

Paco Buyo colabora con una empresa que se encarga de instalar césped artificial en diversos recintos deportivos. Asegura que **"en el futuro, las escuelas de fútbol gozarán de este tipo de superficie, que se utiliza mucho en zonas de secano o en países de mucho frío, como la Europa del Este"**.

Eusebio Sacristán ha ingresado en el cuerpo técnico del F.C. Barcelona como tercer entrenador. La candidatura de Joan Laporta, que a la postre ha formado la nueva directiva del Barcelona tras ganar las elecciones, ha valorado en él su personalidad, carisma y capacidad para entender este deporte.

Soler, el hombre-récord

Cada uno de los 'supermaratonianos' españoles tiene su elemento de distinción: Zubizarreta supera los 600 partidos, pero fue Buyo quien primero llegó al medio millar de encuentros en Primera. Eusebio es el jugador de campo con más partidos en esta clasificación. Sanchís sólo vistió la camiseta del Real Madrid.

El 'Nano' Soler, por su parte, es el único que ha permanecido 20 campañas en Primera División. Y ha vestido siete camisetas distintas: Espanyol, Barcelona, Atlético de Madrid, Sevilla, Real Madrid, Zaragoza y, hasta la pasada temporada, la del Mallorca. En este sentido, Soler opina que le ha tocado hacerlo así, **"ser un poco errante e ir cambiando de equipos. El único inconveniente es que cuesta echar raíces en un sitio, porque cuando estás cómodo y bien, te tienes que ir por algún motivo y buscarte nuevos horizontes. Soy de los que piensa que cuando se cierra una puerta en un sitio y lo lamentas, se abre una ventana en otra parte y puede ser mejor. Todo es relativo"**. Y otro detalle muy importante: pese a tratarse de un defensa, no ha sido expulsado en ninguno de sus 504 partidos como profesional en Primera.

Ajenos a la estadística

Entre todos ellos, tan sólo Eusebio llevaba la cuenta de los partidos jugados en Primera: **"Al final era un objetivo a cumplir, un estímulo. Ya llevaba años jugando al fútbol, conquistando títulos, y en el Valladolid me**

tenía que motivar con pequeños retos como éste. Un jugador necesita habitualmente estos detalles para seguir motivándose". En cambio, Soler no tenía ni idea. Un periodista mallorquín publicó una estadística hace dos temporadas y él empezó a fijarse en ello: **"Al quedarme en los 490 partidos y ver lo que publicaron en Mallorca, pensé: ¡Caramba, pues si hago una temporada más, llego a los 500! Pero estuve a punto de no conseguirlo, porque terminamos muy cerca de descender a Segunda. Durante una hora estuvimos en posición de descenso, en el partido contra el Valladolid".** Zubizarreta no se dio cuenta de su medio millar de encuentros. En cambio, le ilusionó mucho el número 600. **"Recuerdo un reportaje que publicaron con una foto en la que me situaron al lado de un Seat 600. Fue muy emotivo"**, afirma entusiasmado. También disfrutó Eusebio en un Valladolid-Valencia. Anunciaron en el marcador electrónico sus cifras estadísticas y le dedicaron una buena ovación.

Pese a tratarse de un defensa, Soler no fue expulsado en ninguno de sus 504 partidos como profesional

LOS SUPERMARATONIANOS

JUGADOR	PART.	MIN.	EQUIPOS	TEMPORADAS
1. Zubizarreta	622	55.747	Athletic (169), Barcelona (301) y Valencia (152)	81-82 a 97-98
2. Eusebio	543	38.003	Valladolid (246), Atlético (27), Barcelona (203) y Celta (67)	83-84 a 01-02
3. Buyo	542	48.713	Sevilla (199) y Real Madrid (343)	80-81 a 96-97
4. Sanchis	522	43.382	Real Madrid	83-84 a 00-01
5. Soler	504	38.844	Espanyol (118), Barcelona (81), Atlético de Madrid (25), Sevilla (75), Real Madrid (14), Zaragoza (39) y Mallorca (152)	Desde la 83-84
6. Hierro	497	42.874	Valladolid (58) y Real Madrid (439)	Desde la 87-88
7. J. M. Bakero	483	37.072	Real Sociedad (223) y Barcelona (260)	80-81 a 96-97
8. Loren	482	39.399	Real Sociedad (354) Athletic (62) y Burgos (66)	Desde la 85-86
9. Joaquín	479	41.736	Sporting	77-78 a 91-92
10. Esnaola	469	42.060	Real Sociedad (166) y Betis (303)	67-68 a 84-85
11. Iribar	466	41.551	Athletic	62-63 a 79-80
12. Santillana	461	36.141	Real Madrid	71-72 a 87-88
13. Gorriz	460	39.789	Real Sociedad	78-79 a 91-92
14. M. E. Jiménez	458	40.899	Sporting (420) y Real Burgos (38)	79-80 a 91-92
15. Larrañaga	458	38.918	Real Sociedad	80-81 a 93-94
16. Cristóbal	454	39.753	Barcelona (31), Logroñés (72), Oviedo (137) y Espanyol (214)	Desde la 87-88
17. J. M. Zamora	454	38.417	Real Sociedad	74-75 a 88-89
18. Begiristain	453	30.633	Real Sociedad (187), Barcelona (223) y Deportivo (43)	82-83 a 96-97
19. Donato	450	35.834	At. Madrid (163) y Deportivo (287)	Desde la 88-89
20. Diego	449	37.876	Betis (198) y Sevilla (251)	82-83 a 95-96
21. Quini	448	35.872	Sporting (348) y Barcelona (200)	70-71 a 86-87
22. Fuentes	443	34.292	Real Sociedad	Desde la 87-88
23. Roberto	442	33.740	Valencia (261), Barcelona (144), Villarreal (37)	81-82 a 99-00
24. F. Gento	438	39.246	Racing (10) y Real Madrid (428)	52-53 a 70-71
25. Francisco	436	35.895	Sevilla (258) y Espanyol (178)	81-82 a 97-98
26. F. Gallego	433	37.305	Sevilla (185) y Barcelona (248)	61-62 a 79-80
27. P. Salinas	431	35.667	Athletic (238) y Celta (193)	82-83 a 98-99
28. Eloy	430	33.915	Sporting (227) y Valencia (203)	82-83 a 96-97
29. Gordillo	429	36.020	Betis (247) y Real Madrid (182)	76-77 a 94-95
30. Lumbreras	423	33.623	Osasuna (223), Zaragoza (61) y Real Sociedad (139)	80-81 a 95-96
31. Fernando	422	33.644	Valencia	83-84 a 98-99
32. López Ufarte	418	34.954	Real Sociedad (363), Atlético (27 y Betis (28)	75-76 a 88-89
33. Carmelo C.	416	37.185	Athletic (334) y Espanyol (82)	50-51 a 66-67
34. Arkonada	414	37.215	Real Sociedad	75-76 a 88-89
35. Camacho	414	36.355	Real Madrid	73-74 a 88-89
36. Pirri	414	36.128	Real Madrid	64-65 a 79-80
37. J. F. Rojo	414	35.455	Athletic	65-66 a 81-82
38. Michel	404	33.690	Real Madrid	84-85 a 95-96

Recuerdos de una vida en Primera

Miquel Soler afirma que el entrenador al que más ha admirado es Luis Aragonés. También retiene en su memoria los entrenamientos a los que asistía conduciendo un Mini del año 72. Tampoco olvidará **"la derrota contra el Bayer Leverkusen, aunque también fue muy bonita la victoria en la ida de la final de la UEFA, con el Espanyol"**. Y el primer partido de su carrera, **"una derrota por 1-4 ante el Atlético de Madrid en Sarrià"**.

Paco Buyo prefiere acordarse de los buenos momentos. **"Conquisté premios 'Zamora', Ligas, otros títulos importantes y estuve en el mejor club del mundo. Me faltó la Copa de Europa, pero estoy muy satisfecho, sobre todo por el cariño que aún me profesan los aficionados. Sólo me queda alguna sensación de tristeza por lo poco agradecido de nuestro trabajo, y sobre todo, por algunas personas que, sin haber jugado nunca al fútbol, dirigen a su manera este deporte"**.

Zubizarreta recuerda como algo triste la final de la Copa de Europa de Atenas, que perdió con el Barcelona ante el Milan por 4-0. Pero para ganar una final hay que llegar a ella, y eso le satisface. Ganar es **"una mera cuestión de resultado"**. En cambio, sí que le queda algo por conseguir: **"Me hubiera ilusionado conocer otro campeonato, y en concreto, me quedé con las ganas de poder jugar algún tiempo en la Premier League inglesa"**.

A Eusebio le apetecía ganar un título con el Valladolid, ya que en el Barça fue campeón en numerosas ocasiones, pero no pudo ganar la Copa del Rey. **"Nos eliminó el Depor en cuartos de final. Quizás hubiera sido un objetivo cumplido en un equipo tan modesto como el Valladolid".**■

En Forma

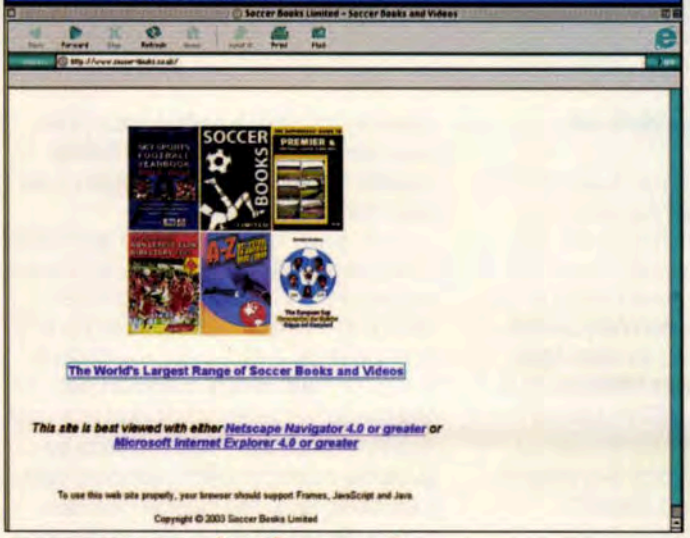
ROSICKY

BORUSSIA DORTMUND

Tomás Rosicky
Nació el 4 de octubre de 1980 en Praga (Rep. Checa)
1,79 metros /67 kilos
Mediapunta

A pesar de las importantes bajas de Frings y Evanílson, el Borussia de Dortmund ha comenzado bien la *Bundesliga*. Tras empatar en el debut, en la segunda jornada logró una contundente victoria ante el Wolfsburgo (4-0). La gran estrella de este choque fue el checo Rosicky, autor de los dos primeros goles, uno de ellos de muy bella factura. Su actuación, que confirma su condición de líder del equipo de Matthias Sammer, eclipsó la del argentino Andrés D'Alessandro, que no brilló y fue sustituido en la segunda mitad.

Web Recomendada


Soccer Books Limited - Soccer Books and Videos
SOCCER BOOKS
PREMIER
A-Z
The World's Largest Range of Soccer Books and Videos
This site is best viewed with either Netscape Navigator 4.0 or greater or Microsoft Internet Explorer 4.0 or greater
Copyright © 2003 Soccer Books Limited

www.soccer-books.co.uk

→ Página ideal para los amantes de la literatura deportiva, y de la futbolística en particular. A través de esta web, se puede comprar cualquier libro sobre fútbol en cualquiera de sus varientes. También se venden DVDs, vídeos y CDs de música relacionados con este deporte. Presta especial atención a la historia del fútbol, las Copas del Mundo y los clubs ingleses.

• F L A S H E S •

CROACIA

Selección de 'extranjeros'
Para su partido del día 20 ante Inglaterra, Otto Baric no llamó a ningún futbolista de los que juegan en Croacia.

ISRAEL

Expulsiones en Tel Aviv
El Maccabi tomó la decisión de expulsar de su plantilla a Avi Ninmi y Tal Banin por las disputas que mantenían entre ellos.

PORTUGAL

El Farense, desmantelado
El club se vio obligado a desmantelar su primer equipo, que milita en Segunda División, por sus graves problemas económicos.

BIELORUSSIA

Nuevo seleccionador
Anatoly Baidachny, técnico del Dinamo Minsk, sustituye en el cargo a Eduard Malofeyev, que dimitió el 24 de junio.

IRLANDA DEL NORTE

Best vende sus trofeos
El ex jugador ha puesto a la venta dos de sus trofeos para comprarse una casa en la isla griega de Corfú.

Best

INGLATERRA

Howard, héroe en Cardiff
El nuevo portero estadounidense del Manchester United fue el héroe de la victoria en la *Community Shield* ante el Arsenal al parar dos penalties en la tanda definitiva. En Portugal y Holanda, la Supercopa se la llevaron Oporto y PSV.

Muerte de una promesa
Jimmy Davis, jugador de 21 años cedido por el Manchester United al Watford (*First Division*), murió en un accidente de coche cuando se desplazaba para debutar con su nuevo equipo ante el Coventry.

Davis

Desailly renueva hasta 2005
El central francés amplió por un año su contrato con los de Stamford Bridge.

Fallece Ray Harford
El ex técnico del Blackburn Rovers murió a los 58 años tras una larga enfermedad.

Vieira y Pires, atados
El Arsenal amplió los contratos de dos de sus jugadores franceses. Patrick Vieira seguirá en el club hasta 2007; Robert Pires, hasta 2006.

MACEDONIA

Nuevo técnico nacional
Dragan Kanatlarovski dirigirá al combinado macedonio.

ITALIA

Carraro seguirá en su cargo
El Comité Olímpico Italiano mantendrá en su cargo de presidente del *Calcio* a Franco Carraro, a pesar del escándalo con los avales de algunos clubs.

La Juve ya tiene presidente
El Consejo de Administración eligió al abogado Franzo Grande Stevens como su nuevo presidente.

Superdeuda de los clubs
Los clubs italianos deben, en concepto de impuestos y seguridad social, unos 500 millones de euros.

FRANCIA

Renovación de Cherrard
El ariete argelino del Niza (22 años) renovó hasta 2007.

Swierczewski deja el OM
El medio polaco (31 años) rescindió su contrato con el Olympique de Marsella para volver a su país a jugar con el Legia Varsovia.

Swierczewski

OK

SPEED
Tras una reunión con Robson, el jugador del Newcastle decidió ampliar su contrato por dos años, olvidándose de los 'cantos de sirena' que le llegaban desde Tottenham y Arsenal.

LUCIO
En junio de 2004, acaba contrato con el Bayer Leverkusen y le quieren Juventus, Roma, Milan, Real Madrid y Chelsea. Su club le ofrece un contrato vitalicio y un futuro como técnico.

ARTETA
No pudo empezar mejor la Liga con el Glasgow Rangers. Marcó dos goles, uno de penalty, y dio una asistencia en la victoria de su equipo ante el Kilmarnock (4-0).

EL MERCADO SE MUEVE

Inglaterra sigue marcando la pauta en el mercado de fichajes. Abramovich continúa potenciando a su Chelsea y su última incorporación fue la de Mutu, ariete rumano del Parma. Por su parte, el Manchester United ya tiene sustitutos para Verón y Beckham. Serán Kleberson, el primer brasileño que jugará en Old Trafford, y el luso Cristiano Ronaldo.

Jugador	De	a	Precio*
A. Mutu (RUM)	Parma (ITA)	Chelsea (ING)	23,7
C. Ronaldo (POR)	Sporting (POR)	Manchester U. (ING)	17
Kleberson (BRA)	At. Paranaense (BRA)	Manchester U. (ING)	8,8
Ibrahim Ba (FRA)	Milan (ITA)	Bolton (ING)	**
A. Bergdolmo (NOR)	Ajax (HOL)	B. Dortmund (ALE)	2,3
T. Sorensen (DIN)	Sunderland (ING)	Aston Villa (ING)	3,6
M. Jardel (BRA)	Sporting (POR)	Bolton (ING)	2,5
R. Nanni (ARG)	Vélez Sarsfield (ARG)	Besiktas (TUR)	4
C. Medjani (FRA)	Saint-Etienne (FRA)	Liverpool (ING)	**
P. Di Canio (ITA)	West Ham (ING)	Charlton (ING)	**

* millones de euros
**no se hizo público el precio del traspaso

Cristiano Ronaldo será el heredero del '7' de Beckham en el Manchester United. La joven promesa del Sporting de Lisboa llega a Old Trafford por 17 millones de euros.

COMENZÓ LA LIGA EN **GRECIA**

Olympiakos, a por la octava Liga seguida

Como el resto de Ligas, Grecia también ha notado la crisis económica. El Olympiakos, el vigente campeón que ya suma siete títulos consecutivos, mantiene a Oleg Protassov en el banquillo. El ex jugador continúa gracias a su buena labor desde que asumió el cargo en el tramo final de temporada. El equipo ha mostrado una muy buena cara durante la pretemporada y si mantiene este nivel puede dar alguna sorpresa en Europa.

El Panathinaikos intentará acabar con el dominio de su acérrimo rival, pero ha perdido a dos hombres importantes (Karagounis y Lymberopoulos). Su gran novedad está en el banquillo con la llegada del israelí Itzhak Shum. El AEK de Dusan Bajevic, que ha hecho dos buenas incorporaciones (Okkas y Lymberopoulos), también quiere dar guerra.

El Iraklis podría ser el equipo revelación gracias al fichaje de Machlas, que vuelve a Grecia. PAOK y Aris no parecen en disposición de hacer algo importante.

Manos Staramopoulos

El francés Karembeu cumplirá una nueva temporada en las filas del Olympiakos.

Los 10 principales fichajes

Jugador	Procedente	Destino
Yiannakis Okkas	PAOK	AEK Atenas
N. Lymberopoulos	Panathinaikos	AEK Atenas
Nikos Machlas	Ajax	Iraklis
Giorgos Georgiadis	PAOK	Olympiakos
Martsyn Kouzba	Wisla Cracovia	Olympiakos
Pantelis Kaffes	PAOK	Olympiakos
Takis Gonias	Iraklis	Olympiakos
Spiros Vallas	Xanthi	Olympiakos
Lucian Sanmartean	Gloria Bistrita	Panathinaikos
D. Papadopoulos	Burnley	Panathinaikos

Los aspirantes al título

OLYMPIAKOS

PANATHINAIKOS

AEK ATENAS

KO

VAN NISTELROOY
Antes de la final de la *Community Shield*, el holandés había acumulado 14 partidos consecutivos como titular marcando algún gol. Ante el Arsenal, no pudo 'mojar'.

MAGNIN
El jugador suizo del Werder Bremen tendrá que estar tres semanas de baja después de sufrir una dolorosa triple fractura en la cara al chocar con un futbolista del Borussia M'Gladbach.

FERGUSON
En Inglaterra, se critica su política de fichajes tras desprenderse de dos 'vacas sagradas' como Beckham y Verón. El argentino le acusó de no haber sido sincero con él.

por Rafa Jiménez

Grêmio y Flu tras los pasos de Palmeiras y Botafogo

El *Brasileirão* 2002 acabó con dos víctimas ilustres: Botafogo y Palmeiras, dos históricos que bajaron a Segunda División. El descenso de algunos de los grandes podría volver a repetirse en la edición de este año. De momento, y tras la disputa de 25 jornadas, Fluminense y Grêmio ocupaban la penúltima y última plaza respectivamente.

El Grêmio, que cumple 100 años en este 2003 y que en su palmarés suma 2 Copas Libertadores y 2 Ligas brasileñas, era el 'farolillo rojo' tras haber encajado 14 derrotas. Por su parte, el Fluminense, campeón de Liga en una ocasión, también está metido en el pozo de la clasificación al sumar 13 derrotas. Sin duda, el Flu está pagando el mal momento de forma de su gran estrella, Romario. *O Baixinho* ya no parece el mismo desde su regreso de Qatar... y eso que ahora dice que entrena más. ¿Será ese el problema?

'Cordon Press'

La Frase

"Hay cosas de Argentina que no puedo llegar a concebir. Me siento mal por ser un privilegiado. Cuando me jubile, quiero tener más tiempo para poder ayudar a los necesitados de este país"

Carlos Bianchi
Entrenador de Boca Juniors

OK

SAÚL MARTÍNEZ
El ariete hondureño (25 años) está triunfando a lo grande en China. El jugador del Shangai Shenhua tiene una media de casi un gol por partido y es la gran estrella del torneo.

DELY VALDÉS
Diez años después de su marcha, el delantero panameño volvió a jugar con Nacional y sólo tardó 16 minutos en marcar su primer gol en la victoria ante Plaza Colonia (4-2).

AMELI
El defensa argentino de River Plate dio el susto ante Estudiantes. Un golpe en la cabeza le provocó un traumatismo craneal que le dejó inconsciente. Por suerte, se recuperó.

En Forma

G. BARROS SCHELOTTO

BOCA JUNIORS
Guillermo Barros Schelotto

Nació el 4 de mayo de 1973 en La Plata (Argentina)
1,70 metros / 71 kilos • Delantero

Aunque el fútbol europeo no parece tenerlo en cuenta, Guillermo Barros Schelotto (30 años) sigue mostrando en Argentina su regularidad ante el gol. En la segunda jornada del Apertura, contra el Rosario Central de su hermano mellizo Gustavo, fue el mejor de Boca. Tras una primera parte sin goles, marcó dos y dio otro en la victoria *xeneize* (4-0).

Llama la atención...

Ser entrenador aumenta el riesgo de paro cardíaco

La vida del entrenador no es precisamente tranquila. Algunos se lo toman con más calma que otros, pero, en líneas generales, el banquillo no es, precisamente, el mejor amigo del corazón. Así se desprende de un estudio realizado por la Asosiación de Entrenadores Profesionales de Inglaterra. De los 47 técnicos, de las cuatro categorías profesionales, que aceptaron someterse a un control, 15 mostraron síntomas de problemas cardíacos. Es decir, un tercio del total sufre el riesgo de padecer un infarto en medio de un partido. Una vez conocidos estos resultados, la asociación de técnicos espera que los otros 45 entrenadores que no quisieron hacerse los controles acepten ahora pasarlo.

KO

KAVIEDES
El ecuatoriano ha sido denunciado por su club, el Celta, ante la FIFA por no haberse presentado a la concentración del equipo. La entidad podría rescindirle su contrato.

CASTILLO
El ariete colombiano del América de Cali fue sancionado por la CSF durante un año por agredir al árbitro del partido de ida de las semifinales de la Libertadores ante Boca Juniors.

SERRIZUELA
El defensa argentino, propiedad del Mallorca y que jugó este año cedido en Independiente, no acabó fichando por el Nantes ya que no superó la revisión médica.

COPA SUDAMERICANA 2003

Cruzeiro, debut con victoria

El Cruzeiro, que encabeza la clasificación en el *Brasileirão*, debutó en la Copa Sudamericana con triunfo. Los de Wanderley Luxemburgo derrotaron a domicilio al Palmeiras, que perdió su segundo partido y, por lo tanto, quedó eliminado. El 27 de agosto, el equipo azul se jugará con el São Caetano la posibilidad de seguir avanzando en el torneo para buscar un sitio en cuartos.

El Fluminense también debutó en la competición con una victoria que le permite olvidarse de su delicada situación en la Liga brasileña. Fue el primer triunfo con Joel Santana en el banquillo.

Edu Dracena marcó el gol de la victoria del Cruzeiro.

Preliminar Argentina

Grupo 1

Colón-Vélez Sarsfield 3-1 Vuelta: 28-08

El ganador de esta eliminatoria se enfrentará a Boca Juniors (24-09/09-10)

Preliminar Brasil

Grupo 1

Santos-Internacional Porto Alegre 1-1

	PTS.	PJ	G	E	P	GF	GC
Santos	1	1	0	1	0	1	1
Internacional	1	1	0	1	0	1	1
Flamengo	0	0	0	0	0	0	0

Grupo 2

Corinthians-Atlético Mineiro 0-2

Fluminense- Corinthians 2-0

	PTS.	PJ	G	E	P	GF	GC
Atlético Mineiro	3	1	1	0	0	2	0
Fluminense	3	1	1	0	0	2	0
Corinthians	0	2	0	0	2	0	4

Grupo 3

Grêmio-São Paulo 0-4

	PTS.	PJ	G	E	P	GF	GC
São Paulo	3	1	1	0	0	4	0
Grêmio	0	1	0	0	1	0	4
Vasco da Gama	0	0	0	0	0	0	0

Grupo 4

São Caetano-Palmeiras 3-0

Palmeiras- Cruzeiro 0-1

	PTS.	PJ	G	E	P	GF	GC
São Caetano	3	1	1	0	0	3	0
Cruzeiro	3	1	1	0	0	1	0
Palmeiras	0	2	0	0	2	0	4

Preliminar Chile/Perú

Grupo Perú

Cienciano-Alianza Lima 1-0 (Vuelta: 26-08)

Preliminar Colombia/Ecuador

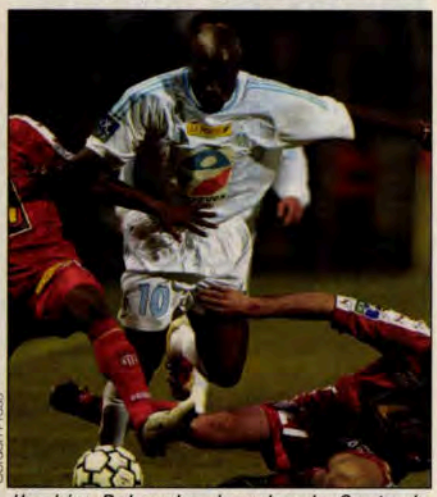
Grupo Ecuador

Barcelona-LD Universitaria 2-1 (0-2)

LD Universitaria-Ganador Dep. Pasto-At.Nacional (25-09/02-10)

África sigue muy presente en Francia

La historia de África, debido a la colonización y a la posterior emigración, ha estado siempre muy vinculada a Francia. Este hecho se refleja en el mundo del fútbol. Y es que los clubs galos siempre han tenido una especial predilección por fichar a futbolistas africanos (incluso, llegan a contratarlos cuando son muy jóvenes para formarlos en su propia cantera). Este año no es una excepción.



'Cordon Press'

Ibrahim Bakayoko, jugador de Costa de Marfil del Olympique de Marsella.

De los 201 extranjeros que jugarán esta temporada en la Primera División francesa, 110 son africanos (un 54,7%). 43 de ellos tienen doble nacionalidad, por lo que ocupan plaza de comunitarios. Senegal es el país del Continente Negro más representado en la *Ligue 1* con 20 futbolistas, le siguen Marruecos (12), Argelia (11) y Mali (8).

El resto de extranjeros que militan en Francia provienen de otras partes de Europa (53/26,3%), Sudamérica (37/18,4%) y Oceanía (1/0,5%).

• FLASHES •

SURÁFRICA

Muerte de un futbolista

El surafricano Lesley Manyathela, delantero de 22 años del Orlando Pirates que fue último *pichichi* de Liga, murió tras su sufrir un accidente de tráfico.

IRAK

Vuelta a la competición

Irak volverá a jugar un partido oficial el próximo 8 de octubre ante Bahrein, en la fase de clasificación a la Copa de Asia.

PERÚ

Zegarra ya es de Alianza

El peruano Pablo Zegarra, ex del Salamanca, fue presentado como nuevo jugador de Alianza Lima.

Zegarra

Ya hay fechas para la Copa

La Copa América, que se disputará en 2004 en Perú, ya tiene fechas: se jugará entre el 6 y el 25 de julio.

BRASIL

Nuevo técnico en Paraná

Eduardo Marangon es el nuevo entrenador del Paraná, el cuarto del club en lo que va de *Brasileirão*. Sustituye a Saulo de Freitas que fue cesado.

CHILE

Ponce se va a Alemania

El defensa chileno de Universidad de Chile (20 años) será compañero de Andrés d'Alessandro en el Wolfsburgo alemán.

NUEVA ZELANDA

Indemnización de la FIFA

La Federación pedirá una compensación económica por haber perdido su plaza fija al Mundial 2006.

CHINA

Li Tie se queda en el Everton

El equipo que entrena David Moyes ejerció la opción de compra sobre el centrocampista chino, que jugaba en calidad de cedido.

Incidentes de los hinchas

Enfadados por la derrota de su equipo, un millar de seguidores del Shangai Shenhua destrozaron el autobús del equipo rival y agredieron a varios futbolistas.

Grave lesión de Shao Jiayi

El jugador chino del Múnich 1860 estará de baja durante seis meses al sufrir la rotura del tendón rotuliano en un partido ante el Kaiserslautern.

Shao Jiayi

Nuevos j

Nos habíamos acostumbrado tanto a su presencia que ahora se hará difícil adaptarnos a su ausencia. 2003 ha sido el año elegido por un buen número de futbolistas, que han marcado una época, para despedirse del balón. Tras muchos años en la élite, empiezan una nueva vida como nuevos jubilados.

Jesús Florez/Rafa Jiménez

Allsport

Retirarse o apurar unos años más en activo. Éste es el dilema que se le presenta a todo futbolista cuando supera o entra en la barrera de los 35 años. Cada temporada, y con el paso inexorable de los años, la lista de jugadores que pasan a la categoría de nuevos jubilados aumenta de forma irremediable. Este año no ha sido una excepción y han sido bastantes los que ya han dicho basta.

Su decisión de colgar las botas provo-

Valderrama, Suker, Zamorano, Popescu, Schmeichel, Balakov, Möller o Blanc han sido algunos de los que se han retirado

cará que dejemos de ver sobre el terreno de juego a una serie de futbolistas que han marcado una época en las últimas décadas. Es el caso de Carlos Valderrama, Iván Zamorano, Georghe Popescu, Davor Suker, Krassimir Balakov, Peter Schmeichel, Andreas Möller, Ulf Kirsten, Laurente Blanc... A todos éstos ya no les veremos sobre el campo, pero seguro que seguiremos teniendo noticias suyas ya que la mayoría continuarán vinculados al fútbol. Incluso, algunos no tardarán mucho en sentarse en algún banquillo.

Stelian Danielsson

ADB

ALGUNOS FUTBOLISTAS, QUE PARECÍAN ETERNOS, HAN DECIDIDO COLGAR LAS BOTAS

jubilados

Allsport

1 Carlos Valderrama

Colombia

42 años

Capitán y líder de la selección colombiana durante once años, con la que disputó los mundiales de Italia, EE.UU. y Francia. Fue elegido dos veces mejor jugador de Sudamérica (87 y 93). A nivel de clubs, sólo triunfó en su país conquistando varias Ligas, ya que su paso por Europa fue decepcionante. Está considerado como el mejor futbolista colombiano de todos los tiempos. Vivió sus últimos años en la MLS.

2 Peter Schmeichel

Dinamarca

39 años

Mito del fútbol danés que se proclamó doble campeón de Europa: con su selección en 1992 y con el Manchester United en 1999. Su trayectoria ha transcurrido casi íntegramente en Inglaterra, donde además de jugar en el United también lo hizo en el Aston Villa y Manchester City. Militó también en el Sporting de Lisboa, con el que ganó la Liga portuguesa.

3 Krassimir Balakov

Bulgaria

37 años

Compatriota y coetáneo de la generación de Stoichkov era, junto al ex barcelonista, uno de los últimos supervivientes de la mágica Bulgaria del Mundial de EE.UU. Se distinguió por ser un fino galvanizador de juego y por el buen disparo a balón parado. Poco dado a los cambios, en 13 años, sólo jugó en dos equipos: Sporting de Lisboa (90-95) y Stuttgart (95-03).

Allsport

4 Iván Zamorano

Chile

36 años

Llegó a Europa en 1988 para jugar en el Bolonia, que lo repudió. En ese momento, se fue al Saint Gallen suizo, club que le sirvió de trampolín para ir al Sevilla. Posteriormente, fichó por el Real Madrid, con el que fue *pichichi* de Liga en 1995. Con el Inter, ganó la UEFA en 1998, pero nunca fue titular indiscutible. 69 veces internacional con Chile es su máximo goleador (34 dianas) junto a Marcelo Salas. Se retiró en el Colo Colo.

5 Georghe Popescu

Rumania

35 años

Defensa o centrocampista de contención, que jugó en todas las grandes Ligas de Europa. En Inglaterra, con el Totthenham; en España, con el Barcelona; en Italia, con el Lecce; en Holanda, con el PSV; en Turquía, con el Galatasaray; y en Alemania, con el Hannover. Junto a Hagi, se erigió en uno de los líderes de la selección rumana de la década de los 90.

NUEVOS JUBILADOS

Thomas Hässler

Alemania • 37 años

Centrocampista de baja estatura, pero con una aerodinámica perfecta gracias a su bajo punto de gravedad que le permitía crear, conducir con soltura y disparar con potencia. Fue vital en el último Mundial ganado por Alemania en Italia 90. Con más de 101 internacionalidades, tiene un 'Balón de Bronce'. Jugó en el *Calcio* con la Roma y la Juventus, y en la *Bundesliga* con el Colonia, Karlsruhe, Borussia Dortmund y Múnich 1860. Sin embargo, su trayectoria a nivel de clubs no alcanzó el mismo éxito y reconocimiento que con la selección.

Ulf Kirsten

Alemania • 37 años

En toda su dilatada trayectoria, sólo defendió los colores de dos equipos: Dinamo Dresden (83-90) y Bayer Leverkusen (90-03), el club donde vivió sus mejores años como profesional. Fue *pichichi* de la *Bundesliga* en tres ocasiones. Tras ser 49 veces internacional con la desaparecida Alemania del Este, defendió, en 51 ocasiones, los colores del combinado unificado. No gozó de la continuidad necesaria al tener delante de él a Klinsmann, Kuntz o Bierhoff.

Oliver Bierhoff

Alemania • 35 años

Delantero centro alemán que desarrolló toda su carrera en el *Calcio* italiano al que llegó con sólo 22 años para jugar en el Ascoli. Posteriormente, lo hizo en el Udinese y Milan, con el que ganó el *Scudetto* en 1999. Tras un breve paso por el Mónaco, colgó las botas en el modesto Chievo Verona. Su mejor momento lo vivió en la Eurocopa de 1996 cuando decidió la final ante la República Checa marcando, tras salir del banquillo, los dos goles de la victoria germana.

Andreas Möller

Alemania • 35 años

Otro 'veterano de guerra' alemán que también dijo adiós tras 18 años en la élite. Después de formar parte de la Alemania que ganó el Mundial en 1990, pasó a ser considerado como el nuevo emperador del fútbol teutón. Sin embargo, y aunque fue el líder de su selección en la Euro 96, le faltó carisma, sobre todo en las citas mundialistas, para hacer realidad tal calificativo. A nivel de clubs, ganó la UEFA con la Juventus; y la Copa de Europa y la Intercontinental con el Borussia Dortmund, club en el que vivió sus mejores años.

Marc Wilmots

Bélgica • 34 años

Emblemático jugador belga, no sólo de su selección, a la que llevó a varios mundiales gracias a sus goles y de la que es su segundo máximo artillero con 28 tantos, sino también del Schalke 04, con el que tuvo una aportación vital en la conquista de su único título europeo (la Copa de la UEFA de 1997). Terminó su carrera como entrenador del equipo alemán, sustituyendo a Frank Neubarth. Vuelve a su país para dedicarse a la política.

Aldair dos Santos

Brasil • 37 años

Rara avis del fútbol italiano, acostumbrado a desprenderse de los futbolistas extranjeros con mucha facilidad. Este central brasileño aterrizó en la Roma tras disputar el Mundial de Italia 90 y ya no se movió del club *giallorossi* hasta su retirada este verano. En el Olímpico de Roma era toda una institución y los *tifosi* le despidieron con todos los honores. Fue Campeón del Mundo en 1994. El Benfica fue su otro club en Europa (89-90) tras haber destacado en el Flamengo.

Leonardo N. de Araújo

Brasil • 33 años

Este versátil zurdo, que jugó de defensa, centrocampista y hasta de delantero, colgó las botas dos meses antes de que terminara la temporada para pasar a dirigir la Fundación Milan y ser adjunto a la vicepresidencia del club *rossonero*. Su mejor y peor momento lo vivió en el Mundial de EE.UU., en el que, a pesar de salir campeón con Brasil, fue expulsado en los octavos de final tras propinarle un codazo al estadounidense Tab Ramos. Además de en el Milan, también jugó en el Flamengo, São Paulo, Valencia, PSG y Kashima Antlers.

Hwang Sung-Hong

Corea del Sur
35 años

Figura e historia del fútbol coreano que se retiró a sus 35 años, tras haber estado presente en los últimos cuatro mundiales. Desarrolló gran parte de su trayectoria profesional en Japón. Sus números en la selección coreana, que defendió durante 14 años, son excelentes: 103 internacionalidades y 50 goles.

Hernán Medford

Costa Rica • 34 años

Este ariete es pura historia de Costa Rica. En Italia 90, tuvo el honor de anotar el gol que le dio a su país, ante Suecia, el pase a octavos de final por primera vez en su historia. Su club de toda la vida fue el Deportivo Saprissa, aunque también probó suerte en Croacia (Dinamo de Zagreb), España (Rayo Vallecano), Italia (Foggia), Austria (Rapid de Viena) y México (Pachuca, León y Necaxa). Con 89 internacionalidades, es el cuarto jugador que más veces vistió la camiseta de la selección *tica*.

Davor Suker

Croacia • 35 años

La mejor zurda de la historia del fútbol croata se ha despedido del profesionalismo tras jugar las dos últimas temporadas en el modesto Múnich 1860, después de haber pasado por Inglaterra (Arsenal y West Ham). Tras destacar en el Sevilla, sobre todo en la temporada de Maradona, fichó por el Real Madrid donde se proclamó Campeón de Europa en 1998. Con su selección, sus goles fueron clave para que Croacia fuera tercera en Francia 98, torneo que acabó como *pichichi*. Ahora, se dedicará a las escuelas de fútbol que tiene en Australia y Croacia.

Marcelo Balboa

EE.UU. • 35 años

Uno de los mejores defensas centrales de la historia del fútbol norteamericano. Estuvo presente en los mundiales de Italia 90 y de Estados Unidos 94. Con 128 internacionalidades, es el tercer futbolista que más partidos disputó con el combinado yanqui. Desarrolló la práctica totalidad de su carrera en su país (San Diego Nomads, S.F. Bay Blackhawks, Colorado Foxes y Colorado Rapids). Su única aventura en el extranjero la vivió, durante una temporada, en el León mexicano (94-95).

Laurent Blanc

Francia • 37 años

Monsieur Blanc se distinguió por ser un elegante libre de gran llegada a gol en las subidas al ataque. El francés ha pasado a la historia del fútbol por ser el líder de la defensa de la selección *bleu* que conquistó la Copa del Mundo de 1998 y la Eurocopa de 2000. A nivel de clubs, fue todo un peregrino ya que jugó en nueve equipos y en cuatro países diferentes: Francia (Montpellier, Nimes, Saint Etienne, Auxerre y Olympique de Marsella), España (Barcelona), Italia (Nápoles e Inter de Milán) e Inglaterra (Manchester United).

Aaron Winter

Holanda • 36 años

Polivalente medio surgido de la prolífica cantera del Ajax. 84 veces internacional, sólo Frank de Boer suma más partidos con Holanda que él, a pesar de que sólo disputó un Mundial (EE.UU. 94). En 1992, dio el salto a Italia para jugar en la Lazio (92-96) e Inter de Milán (96-99). En su país, al margen del Ajax, también defendió los colores del Sparta de Rotterdam. Ganó la UEFA con el Ajax y el Inter.

Luis Roberto Alves 'Zague'

México • 36 años

Hijo del ex jugador brasileño *Zaguiño*, este delantero es un trozo de historia del fútbol mexicano. Fue 84 veces internacional (es el séptimo jugador que en más ocasiones defendió los colores de la selección azteca) y marcó 30 tantos (es el cuarto mejor artillero del combinado). Máximo goleador de la historia del América, también jugó en Necaxa y Atlante. Disputó el Mundial de EE.UU. 94 y fue subcampeón de la Copa América de ese mismo año.

Daniel (Dan) Vasile Petrescu

Rumania • 35 años

Componente de la generación de Hagi y Popescu, este defensa rumano desarrolló gran parte de su carrera en Inglaterra. Tras destacar en el Steaua, en 1991 dio el salto a Italia (Foggia y Genoa). En el 94, aterrizó en las Islas Británicas donde se pasó casi una década (Sheffield Wednesdey, Chelsea, Bradford y Southampton). En su último año, ejerció de jugador y segundo entrenador del Nacional de Bucarest. Ahora, entrena en solitario al Sportul Studentesc (Segunda División rumana). Fue 95 veces internacional.

Daniel Fonseca

Uruguay • 33 años

El *conejo* uruguayo se retiró a mitad de temporada para ser intermediario de futbolistas. En noviembre de 2002, había regresado al fútbol italiano para jugar en el Como, el colista del *Calcio* con el que no acabó disputando ningún minuto. Tuvo un amplio paso por el *Calcio* (Cagliari, Roma, Juventus y Nápoles). También defendió los colores de Nacional y River Plate. Sólo fue 30 veces internacional con el combinado *charrúa*.

EL BRASILEÑO, QUE DIRIGE LA 'FUNDACIÓN MILAN' Y ES LA MANO DERI

"El fútbol

'Gazza, Nan'

fue, es y será mi vida"

Brasil, España, Japón, Francia, Italia... Éstos fueron los países que vieron jugar a Leonardo Nascimento de Araujo, uno de los mejores zurdos que ha dado el fútbol brasileño en toda su historia. A sus 33 años, Leonardo tomó la decisión de retirarse para dedicarse a tareas sociales, que desarrolla tanto en su país, donde creó, junto a Raí, una organización para promover la alfabetización infantil, como en Milán, su segunda casa donde dirige la Fundación del club *rossonero*.

Jesús Florez

-Leonardo, ¿quién era su ídolo cuando empezó en este mundo del fútbol?
-Zico, él fue mi gran inspiración. Yo era aficionado del Flamengo y Zico era el ídolo nacional. Era bueno, como persona y como jugador.

-¿Quién fue el entrenador qué más le ayudó en su progresión?
-Telé Santana guió mi carrera y siento por él una gran admiración. Estuve con él cuatro años, tres en São Paulo y uno en Flamengo, antes de saltar a Europa. Él me marcó por la disciplina y por como veía el fútbol ofensivo.

-En 1991, dio el salto a Europa para jugar con el Valencia. ¿Le costó mucho adaptarse siendo tan joven?
-Este salto fue un desafío muy importante para mí, pero creo que lo superé bien.

-¿Cómo recuerda su paso por Valencia?
-Quedamos terceros y cuartos durante dos años seguidos con Guus Hiddink. En aquella época, el Valencia no era el equipo que es hoy y aquello fue un gran éxito.

-¿Por qué dejó Mestalla para volver al São Paulo?
-Era un momento difícil para el club ya que se convirtió en Sociedad Anónima. Me fui por una cuestión económica, aunque también había exceso de extranjeros (Penev, Belodedici, Mijatovic...). A pesar de todo, guardo un buen recuerdo de Valencia y mantengo el contacto.

-A nivel colectivo, consiguió su mayor éxito al ganar el Mundial de Estados Unidos en 1994. Sin embargo, de usted se recuerda la agresión que le propinó al norteamericano Tab Ramos...
-Aquello fue muy feo por mi parte porque para mí el fútbol es todo lo contrario. Nunca me expulsaron en toda mi vida y tuvo que pasarme en un Mundial.

-¿Pero por qué lo hizo?
-Le juro por Dios que no le quería dar un codazo a Tab Ramos en la cara. Yo sólo pensaba en librarme de él e hice un movimiento... La verdad es que fui expulsado justamente. Sufrí mucho, de verdad.

-Y lo pagó caro...
-Sí, me suspendieron por cuatro partidos y me perdí el resto del Mundial. Fue una experiencia difícil, pero aprendí mucho de todo aquello.

-Después del Mundial, volvió a dejar Brasil para irse al extranjero. Curiosamente, se decantó por Japón. ¿Qué tal por Oriente?
-Fue una experiencia diferente, pero me gustó. Llegué en un momento en el que el fútbol estaba viviendo un *boom* en ese país y los estadios siempre estaban llenos. Fue importante poder

ficha

- **Nombre:** Leonardo Nascimento de Araújo.
- **Lugar y fecha de nacimiento:** Nació el 5 de septiembre de 1969 en Niteroi (Brasil).
- **Trayectoria:** Flamengo (87-90), São Paulo (90-91), Valencia (91-93), São Paulo (93-94), Kashima Antlers (94-96), PSG (96-97), Milan (97-01), São Paulo (01-02) y Milan (02-03).
- **Internacional:** 58 / 7.

El Flamengo (87-90) fue el primer club profesional de Leonardo.

En el São Paulo vivió tres etapas (90-91, 93-94 y 01-02).

Su primer club en Europa fue el Valencia, donde jugó dos temporadas (91-93).

entrar en contacto con una cultura tan distinta.

-¿Cómo era el nivel del fútbol japonés?
-Estaba creciendo y me alegro de su evolución. Hoy en día, se pueden ver en la Serie A italiana, el campeonato más difícil del mundo, a grandes y buenos jugadores como Nakata o Nakamura.

-Después de estar tres años en Japón, en 1996 regresó a Europa para jugar con el París Saint Germain. ¿Cómo fue su paso por Francia?
-Viví muy feliz en París, tanto a nivel deportivo como familiar. En la plantilla, se formó un grupo muy unido. Lástima que perdimos la final de la Recopa ante el Barça de Ronaldo.

-Tras una trayectoria tan dilatada, ¿cuál cree que fue su mejor momento?
-Mis dos primeros años en Milán en los que jugué de delantero junto a Bierhoff y Weah. En la temporada 98-99, marqué 12 goles y ganamos el *Scudetto*. Fue algo muy bonito ya que pocos contaban con nosotros.

-Tras triunfar en San Siro, volvió a Brasil. Parecía que su carrera se estaba acabando, pero sorprendió a todos y, a los 33 años, fichó por el Milan en octubre de 2002. ¿Qué cambios notó en esta segunda etapa?
-Las personas cambian, pero el club seguía manteniendo su filosofía, que está marcada por la seriedad y la autoestima.

Balance

"El fútbol fue muy generoso conmigo. Me dio la oportunidad de conocer lugares y gentes. Siempre le estaré agradecido"

-¿Por qué regresó?
-No vine con la responsabilidad de ser un jugador importante sobre el campo. Regresé por el sentimiento que me une a este club. Volví para terminar mi carrrera en Milán.

-Está tan a gusto en Milán que, tras retirarse en junio de este año, se ha quedado en el club para asesorar a Adriano Galliani y dirigir la 'Fundación Milan'. ¿Qué hace esta fundación?
-La Fundación nació hace poco tiempo, pero nuestra idea es apoyar programas sociales para niños, adolescentes y ancianos. Queremos tejer una red social para ayudar a las personas necesitadas tanto de Italia como del resto del mundo.

-Parece una persona muy implicada en temas sociales. ¿Qué tal va la fundación ('Gol de letra') que creó junto a Raí?
-La fundamos hace cinco años e intentamos educar a niños que no pueden ir a la escuela. Actualmente, trabajamos con unos 600.

Agresión a Ramos

"Fue muy feo por mi parte porque para mí el fútbol es todo lo contrario. Fue una experiencia difícil, pero aprendí mucho"

-En Milán, suspiran con la joven promesa del São Paulo, *Kaká*. ¿Le gusta?
-Sí, mucho. *Kaká* será el símbolo de la nueva generación brasileña. Tiene un talento muy importante.

-¿Siente que le quedó alguna espina clavada en su carrera?
-El fútbol fue muy generoso conmigo. Este deporte me dio la oportunidad de conocer muchos lugares y a mucha gente, que ahora son mis amigos. Le estaré agradecido para siempre. El fútbol fue, es y será mi vida durante muchos años. ■

Un futbolista que valía para todo

Carlos Mira

Leonardo Nascimento se distinguió por poseer unos rasgos muy apreciados, e igualmente demandados, en el planeta futbolístico. Por un lado, formaba parte de esa pequeña especie en vías de extinción que forman los zurdos cerrados. Por el otro, supo desarrollar una innata polivalencia que fue mejorando con los años y que aumentó su valía. Aunque él se identifica con la posición de mediapunta, su juego fue sufriendo transformaciones, a medida que avanzaba su carrera.

En su primera etapa europea, en el Valencia, jugaba de carrilero o lateral izquierdo. En Japón, se incorporó al centro del campo, siempre por la siniestra, aunque ya empezó a despegarse de la banda. En el PSG, pasó a ser un incisivo mediapunta que llegaba con facilidad a gol. En Milán, se transformó radicalmente y Zaccheroni le colocó de delantero, tanto en la izquierda como en la derecha.

Y es que a Leonardo, se le podría definir como el jugador que valía no sólo por dos, ni por tres, sino por casi todos.

Tras un año en Brasil, probó la aventura japonesa en el Kashima Antlers (94-96).

Regresó a Europa en 1996 para defender los colores del París Saint Germain (96-97).

'Allsport'
Llegó a Milán en el 97. Estuvo hasta 2001 y regresó un año después para retirarse allí.

DANTE LÓPEZ

'Photogramma'

El primer paraguayo que juega en Israel

Este delantero de Cerro Porteño fue una de las grandes sensaciones del último Sudamericano Sub-20 celebrado en Uruguay. Su buen rendimiento le colocó en la agenda de varios clubs, entre ellos algunos españoles como el Barcelona. Al final, tomó un curioso destino: el Maccabi Haifa.

Antonio Carló

Nombre: Dante Rafael López Fariña.

Nacido: Nació el 16 de agosto de 1983 en Asunción (Paraguay).

Altura y peso: 1,85 metros / 83 kilos.

Demarcación: Delantero.

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
01	Sol de América	8	1
02	Cerro Porteño	-	-
03	Cerro Porteño	-	-

Así juega

Es un delantero centro que se desenvuelve con facilidad dentro del área. Posee una potente pegada de balón con ambas piernas y su velocidad le permite superar a sus marcadores en carrera. Además, tiene una gran fortaleza física.

Dante López nació hace 20 años en Asunción (Paraguay) en el seno de una familia muy humilde. En 1997, y a la edad de 14 años, ingresó en las categorías inferiores de Sol de América. Su gran valedor en el club fue Ever Almeida, ex portero de Olimpia, que siempre apostó por él.

En 2001, Dante, autor de 60 goles en tres temporadas en las categorías inferiores, ya jugaba en Primera División. Un año después, se marchó a Cerro Porteño. En ese momento, su nombre empezó a sonar a nivel internacional tras brillar con la selección paraguaya Sub-20 en unos amistosos por el Reino Unido. En 2003, ha confirmado todo lo bueno que se espera de él. Con Cerro, llegó a octavos de final de la Libertadores y destacó en el Sudamericano Sub-20 de Uruguay. Paraguay acabó tercera y Dante fue una de las revelaciones anotando cuatro dianas.

Diversos clubs europeos empezaron a seguirle de cerca. El Barcelona y el Valencia enviaron ojeadores al Sudamericano para verle en directo. También se interesaron Sevilla, Juventus, Bayern de Múnich y algunos equipos ingleses. Al final, su futuro dio un giro inesperado al fichar por el Maccabi Haifa, subcampeón israelí que dio una buena imagen en la última Liga de Campeones. De esta forma, se convierte en el primer paraguayo que juega en este país.

Hacia Alemania 2006

El Maccabi puede servir de puente hacia cotas mayores para esta joven promesa que ya ha sido internacional (el uruguayo Aníbal Ruiz le hizo debutar en abril ante Honduras en un amistoso). López está llamado a ser pieza clave de la selección *guaraní* en el Mundial 2006.

LOS DE VIGO GOLEARON EN CASA AL SLAVIA DE PRAGA, MIENT

Celta y Dépor, c

Si no hay un cataclismo de última hora, Galicia tendrá a dos de sus equipos en la Liga de Campeones. A pesar de que sus rivales están más rodeados, Celta y Deportivo demostraron su superioridad en la ida de la tercera ronda previa. Los vigueses golearon en Balaídos al Slavia (3-0), mientras que el Dépor empató ante el Rosenborg (0-0) y podrá decidir en Riazor.

Rafa Jiménez

CELTA	**3**
SLAVIA PRAGA	**0**

Celta: Cavallero; Velasco, Cáceres, Contreras, Silvinho; José Ignacio, Giovanella; Jesuli (Jandro, 83'), Mostovoi, Edú (Ángel, 69'); y Milosevic (Catanha, 64').

Slavia: Cerny; Lukas Dosek (Latka, 89'), Petrous, Zacharias, Hrdlicka (Lukes, 66'); Pitak, Gedeon, Dostalek, Skacel; Kuka y Adauto (Tomas Dosek, 58').

Árbitro: Gilles Veissiere (Francia).
Tarjetas amarillas: Edú, Giovanella, Adauto, Skacel, Pitak y Gedeon.
Goles: 1-0, Mostovoi (17'); 2-0, Jesuli (48'); 3-0, Edú (55').
Espectadores: 19.000.
Estadio: Balaídos. **Jugado:** 12-08-2003.

Pie y medio. ***El Celta encaró con cierto miedo la ida ante un Slavia de Praga correoso y algo más rodado. Sin embargo, los temores de los vigueses duraron escasamente 17 minutos. Ése fue el tiempo que necesitó Mostovoi para, en un lanzamiento de falta, abrir el marcador. En la segunda parte, Jesuli y Edú redondearon un resultado que abre las puertas de la Liga de Campeones. Balaídos vivió su primera gran noche europea a la espera de que vengan muchas más.***

RAS QUE LOS DE A CORUÑA ARRANCARON UN EMPATE SIN GOLES DE NORUEGA

on un pie dentro

ROSENBORG	**0**
DEPORTIVO	**0**

Rosenborg: Espen Johnsen; Basma, Riseth, Hoftun, Stensaas; Strand, Berg; Enerly (George, 46'), Frode Johnsen, Brattbakk; y Karadas (Solli, 72').

Deportivo: Molina; Héctor, Jorge Andrade, Naybet, Romero (Capdevila, 79'); Sergio, Mauro Silva; Víctor (Scaloni, 75'), Valerón, Amavisca; y Diego Tristán (Pandiani, 64').

Árbitro: Graham Poll (Inglaterra).
Tarjetas amarillas: Frode Johnsen, Karadas, Enerly, Mauro Silva, Víctor y Amavisca.
Goles: -.
Espectadores: 20.000.
Estadio: Lerkendal.
Jugado: 13-08-2003.

Riazor decidirá. *En su primer choque sin Makaay, el Deportivo resolvió con buena nota su compromiso ante el eterno campeón noruego. Los de Irureta, que recelaban de un rival que no suele ausentarse de la Liga de Campeones, arrancaron un empate sin goles gracias a su buen trabajo defensivo. No fue un partido brillante. El Dépor se preocupó de guardar su puerta y tuvo poco 'punch' en ataque. Riazor tendrá la última palabra.*

TERCERA RONDA	Vuelta: 26 y 27 de agosto
Vardar Skopje (MAC) -Sparta Praga (CHE)	**2-3**
Oliveira y Georgievski/Poborsky (2) y Gluscevic	
MTK Budapest (HUN)-Celtic Glasgow (ESC)	**0-4**
Larsson, Agathe, Petrov y Sutton	
Glasgow Rangers (ESC)-Copenhague (DIN)	**1-1**
Lovenkrands/Todi Jonsson	
Austria de Viena (AUS)-Olympique de Marsella (FRA)	**0-1**
Sychev	
Brujas (BEL)-Borussia Dortmund (ALE)	**2-1**
Ceh y Verheyen/Amoroso	
Shakhtar Donetsk (UCR)-Lokomotiv Moscú (RUS)	**1-0**
Vukic, pty.	
Lazio (ITA)-Benfica (POR)	**3-1**
Corradi, Fiore y Mihajlovic/Simao Sabrosa	
Dinamo Kiev (UCR)-Dinamo Zagreb (CRO)	**3-1**
Federov, Leko y Gusev/Krajcar	
Grasshopper (SUI)-AEK Atenas (GRE)	**1-0**
Núñez	
Zilina (ESQ)-Chelsea (ING)	**0-2**
Gudjohnsen y Drahno	
Partizán (SER)-Newcastle (ING)	**0-1**
Solano	
Galatasaray (TUR)-CSKA Sofía (BUL)	**3-0**
Hasan Sas, Hakan Sukur y Arif Erdem	
Anderlecht (BEL)-Wisla Cracovia (POL)	**3-1**
Jestrovic, Lovre y Dindane/Zurawski	
Grakez AK (AUS)-Ajax (HOL)	**1-1**
Pogatetz/Sneijder	

el cuestionario

Por Lucas Haurie

Assunçao

El centrocampista brasileño no defraudó en su primera temporada en la Liga española. Con buen juego, excelentes asistencias y un total de cinco dianas, el verdiblanco no ha tardado demasiado en consagrarse entre los 'grandes'. La experiencia y la técnica, sus credenciales.

"Mi mayor defecto es que no sé callarme ciertas cosas"

1. -¿Estado civil?
-Recién casado y con un hijo en camino.

2. -¿Cuáles son sus estudios?
-Segundo grado.

4. -¿Su mayor defecto?
-No sé callarme ciertas cosas.

6. -¿De qué equipo era de niño?
-Del Santos.

7. -¿Cuál es su cantante, o grupo, favorito?
-Cualquiera de samba o rap.

8. -¿Cuál es su canción favorita?
-Muchas, de esos estilos.

9. -¿Quiénes son su actor y actriz preferidos?
-Nicholas Cage y Catherine Z. Jones.

10. -¿Cuál es la mejor película que ha visto en el cine?
-Chicago y Ciudad de Dios.

12. -¿Qué tipo de prensa lee?
-En España, deportiva. En Brasil, toda la que cae en mis manos.

13. -¿Cree que los periodistas de este país saben de fútbol?
-En general, sí.

15. -¿Su programa de televisión favorito?
-Tengo un canal brasileño vía satélite, es el que más veo.

16. -¿Comida preferida?
-Arroz, feijao, carne y patatas fritas.

17. -Una ciudad.
-Venecia.

18. -¿Qué monumento de los construidos considera más importante?
-Cada lugar tiene el suyo emblemático.

19. -¿Qué lugar del mundo le gustaría visitar?
-Muchos, pero sin ir a trabajar.

20. -¿Qué coche tiene?
-Mercedes XL 55.

21. -¿Cuál es su refrán favorito?
-No conozco refranes españoles.

22. -¿Se liga más siendo futbolista?
-Ya no me acuerdo.

23. -¿Cuál es la mujer más sexy que conoce, al margen de la suya?
-Sólo la mía.

24. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
- Para mí sí. Pero está claro que no.

25. -¿Se rinde más en el campo después de haber practicado sexo?
-Depende de con quién y cómo.

26. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-No.

27. -¿Cómo mata el tiempo en las concentraciones?
-Descanso y paso el rato con los compañeros.

28. -¿Compartiría habitación con un compañero que fuera homosexual?
-No.

29. -¿Qué opina de la pena de muerte?
-Estoy en contra.

30. -¿Tiene algún inconveniente el ser rico?
-No lo sé, no lo soy.

31. ¿Colabora con alguna asociación benéfica?
-Con varias de Brasil.

32. -Rechazar una prima a terceros por ganar, ¿es de honrados o de tontos?
-De honrados, hay que ganar por uno mismo.

33. -¿Cuando lloró por última vez?
-No me acuerdo.

36. -¿Cuál fue el día más triste de su vida?
-Prefiero no acordarme.

37. -¿Cuál ha sido el último capricho que se ha permitido?
-No soy caprichoso pero compro todos los regalos de Navidad de mi familia.

39. -¿Qué hará cuando se retire del fútbol?
-No lo tengo pensado.

40. -¿Se pondría delante de un toro?
-Ni loco.

42. ¿Qué piensa de la globalización?
-Que debería haber un factor corrector para que no perjudicase a los países pobres.

43. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-A nadie en especial.

45. -¿Qué sobra en el fútbol español?
-La violencia.

46. -¿En que invierte sus ahorros?
-Ahorro.

47. -¿Qué opina de la telebasura?
-No me interesa pero está claro que a mucha gente sí.

48. -¿Tiene manías antes de salir al campo?
-Salgo con el pie derecho.

49. - ¿Adónde suele ir de vacaciones?
-A Brasil, después de estar todo el año en Europa...

3 Su mayor virtud

"Soy muy exigente conmigo mismo"

5 De no ser futbolista

"Seguiría en la gestoría donde trabajaba antes"

11 Su libro favorito

"Diario de un detenido"

14 Su mejor amigo del fútbol

"Mi primo Marcos Senna"

34 Aprendió de sus padres

"Que la honestidad es una obligación"

35 El día más feliz

"Cuando supe que mi mujer estaba embarazada"

38 El mayor placer

"Ser feliz"

41 Su político preferido

"Lula lo está haciendo bien pero no es fácil"

44 Su ídolo

"Sin duda, Pelé"

50 Un deseo en voz alta...

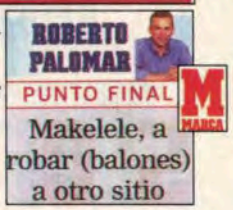
"Seguir jugando muchos años"

Prensa Radio TV

Con partidos oficiales de importancia por ser de la Liga de Campeones, el Celta y el Deportivo fueron protagonistas de las noches radiofónicas, casi al mismo nivel que 'los grandes', Real Madrid y Barcelona, que generaron noticias no tan positivas: Makelele no está contento y su agente lo hizo público, mientras que el Barça fue denunciado por el Betis.

MOTTA HECHO POLVO
Thiago llegó de Brasil demacrado y con seis kilos menos de peso
Hace 15 días que no puedo comer bien tras mi operación de amigdalas"
MUNDO DEPORTIVO

Mario, el 'crack' no mediático. *Laporta y su teoría de contar con fichajes de relumbrón no se sostienen por ningún lado. La cesión de Mario por el Valladolid, y su presentación, no merecieron la portada de Mundo Deportivo el pasado miércoles, y sí la forzada cura de adelgazamiento de Motta.*



El caso Makelele. *Muy beligerante se mostró el compañero Palomar en Marca con los deseos de Makelele de mejorar. Relaño, en As, se mostró menos 'florentinista'. A saber cómo le hubiera ido al Madrid en Turín con su concurso. Por cierto, ¿ya tienen sustituto para él?*

EL MUNDO
¿Sabe el último de Totti?
LA ESTRELLA DE LA ROMA RECOPILA EN UN LIBRO LOS MEJORES CHISTES CONTADOS SOBRE EL ● ES EL ÉXITO EDITORIAL DEL VERANO EN ITALIA
TUTTE LE BARZELLETTE SU TOTTI

Totti de la Calzada. *Lejos de los panegíricos que suelen ser las biografías de los jugadores, Francesco Totti ha vendido medio millón de ejemplares de un recopilatorio de chistes -algunos ofensivos- sobre su persona. Los beneficios irán a parar a Unicef.*

11 LUNES AGOSTO

El *piercing* de Mario

El hombre de la noche era Mario, el nuevo fichaje de Barcelona. El joven defensa del Valladolid era el objeto de deseo de las radios, y esa *competición* la ganó Onda Cero con Alfredo Martínez a la cabeza. **"Cuando era más pequeño me hice dos *piercings* porque estaba de moda, pero me los quité"**, confesó Mario, que estaba inquieto, nervioso, alterado... tanto que le ocurrió esto: **"voy a jugar en el segundo equipo de... en uno de los dos mejores equipos de España... bueno, para mí es el primero, el primero"**.

El nuevo azulgrana pasó después transmitiendo la misma felicidad por El Larguero, y mientras, El Tirachinas

El Tirachinas puso a prueba a sus oyentes: 30 minutos de discurso repetitivo y soso de Florentino

apostó por poner a prueba la fidelidad de sus oyentes. El personaje de Melchor Ruiz era Florentino Pérez, que estuvo 30 minutos dale que te pego, con un discurso repetitivo y soso: **"Hemos querido conquistar el corazón de los aficionados asiáticos. Hemos hecho cientos de millones de aficionados madridistas para toda la vida"**, confesó en un tono pasteloso más propio de David o de Victoria.

Por lo tanto, la diversión estaba en la Ser y en Onda Cero. En El Larguero reapareció Del Bosque, con unas declaraciones **"yo creo que cordiales, hablo con naturalidad"**, alejadas de su tono gris, **"nunca he sido socio del Madrid"**.

Al espectáculo en la Ser contribuyó Joseba Larrañaga: **"Buenas noches, ¿qué tal tiempo hace en Holanda?"**, contestando el compañero **"yo estoy en Castellón"**...

12 MARTES AGOSTO

Melchor, el pitoniso

Si este gol lo hace Beckham en vez de Jesuli, tenemos para cuatro meses en los telediarios de Antena 3". Así de locuaz y categórica, también quizá debido a la euforia del 3-0 del Celta, estaba Ana Guantes, de la Ser en Vigo. En realidad el gol debió ser mucho mejor de cómo lo describió el propio Jesuli en El Larguero: **"yo la he pegado de fuera del área y ha entrado"**. ¡Qué expresividad!.

Mucho Celta y mucho Villarreal por sus victorias en competición europea, y claro está, también hueco para el Deportivo por su inmediato compromiso en Noruega. Javier Irureta estuvo en su línea simpática de siempre en El Tirachinas, haciendo reflexiones profundas como que **"el asiático es un continente con buenas perspectivas futbolísticas... a lo mejor el Deportivo también tiene que ir por allí"**.

En cualquier caso, lo mejor de la intervención de Irureta estuvo a cargo del presentador del programa, Melchor Ruiz, que sin dudar aseguró al entrenador que **"Jabo, yo soy medio pitoniso, y el partido de Rosenborg lo ganáis 0-2"**.

En Onda Cero se confesaba mientras tanto otro entrenador, el del Valencia, Rafa Benítez, que era claro al

Ana Guantes, de la Ser en Vigo, hizo sorna por el madridismo de los informativos de Antena 3

explicar las desavenencias con el Director Técnico de su club: **"si yo busco un sofá y me traen una lámpara lo tengo que decir, me manifiesto, aunque sea un criterio del club"**.

Y más técnicos. Aguirre, de Osasuna, en El Larguero: **"intentaré hacer mejor las cosas"**.

13
MIÉRCOLES
AGOSTO

El maratón de ladrillos

El *culebrón* Makelele se había iniciado por la tarde, y por la noche ya era tema principal en todos los programas de radio, básicamente porque su agente anunciaba que el francés no se volvería a vestir de blanco. Esto lo veremos en unos días.
Sólo el empate del Deportivo en Noruega le restó protagonismo a Makelele. Por cierto, que el pitoniso Melchor Ruiz, en El Tirachinas, no aclaró mucho porque había fallado el pronóstico de 0-2. El que más explicaciones dio del partido

La voz del agente de Makelele sonó toda la noche afirmando que no se volvería a vestir de blanco. Lo veremos

fue Mauro Silva, que fue entrevistado incluso cuando ya estaba sentado en el avión de regreso.
Pese a su tropiezo 24 horas antes, el conductor de El Tirachinas volvió a ejercer de ayudante de la bruja Lola, esta vez con el meta Contreras de testigo: **"yo te digo que vas a triunfar en el Betis"**. Antes, el jugador había confesado que **"estos días tengo un maratón de ladrillos para encontrar casa en Sevilla".**
En Onda Cero, Alfredo Martínez hizo sitio a una noticia de Segunda División, la del desembarco argentino en Leganés. Tantos llegan que los que había, no argentinos, sino españoles, han tenido que salir de la entidad, entre ellos el entrenador, Enrique Martín: **"¡Qué le vamos a hacer! Es comprensible que los nuevos dueños quieran hacer las cosas a su manera. Yo, a la playa con mis hijas"**.
La gran pitada a Jaime Ortí en la presentación del Valencia también fue muy comentada.

14
JUEVES
AGOSTO

Odiseas para todos

Muchas penas salieron a relucir en todos los programas (idéntico guión reflejaron los deportivos de la Ser, Cope y Onda Cero) porque se dieron odiseas de varios tipos: la de la expedición del Deportivo regresando de Noruega, la de Ortí por los pitos de su afición, la de Valdano por el 'ahí te quedas' de Makelele... Menos mal que también hubo alegrías, como las que contaron Iñaki Sáez, Jorge López, Paco Pavón, el argentino Pékerman, y, sobre todo, Teo Vargas.
Así, de repente, pocos conocerán a Teo Vargas, pero es un hombre importante porque tiene una peña. Vargas es el reportero de El Larguero en Cádiz, y en el primer partido del Trofeo Ramón de Carranza comprobó como en el estadio había una pancarta con su nombre: **"Peña Cadista sección Teo Vargas. He engordado porque es la primera vez en la historia que un informador deportivo tiene una pancarta dedicada a él en un estadio"**. La verdad es que pancartas en estadios para periodistas sí que ha habido, eso

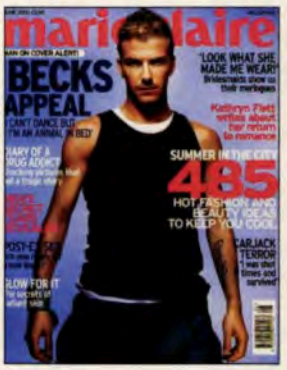
Un periodista con peña: a Teo Vargas se le caía la baba hablando de la pancarta con su nombre en el Carranza

sí, insultantes en su mayoría hacia locutores famosos, como el añorado José María García.
De todos los entrevistados en la noche, Valdano fue dejando perlas, como cuando aseguró a Alfredo Martínez que Queiroz y él quieren decir lo mismo cuando el luso pide un central y él le 'frena los pies': **"los dos decimos lo mismo pero de distinta manera porque estamos inquietos por los imprevistos"**. Que tendrá que ver estar inquieto con decir uno blanco y otro negro.

SPORT

David Beckham se define como un animal... en la cama

En unas declaraciones a la revista femenina inglesa 'Marie Claire', David Beckham reconoce que no sabe bailar, pero, para no defraudar totalmente a sus fans, se declara como "un animal en la cama". Una declaración que nunca sabremos si se corresponde a la realidad o es, simplemente, un guiño más del tinglado mediático montado alrededor del inglés.



Marie Beckham. *El bueno de David fue el primer hombre en aparecer como imagen de portada en esta revista femenina, en junio del año pasado. Un año después, eso sí, los compañeros del diario Sport han reparado en ello, y recogen el lado más salvaje de Beckham, cuando se abalanza sobre su cama.*

zero
LAS PELOTAS BIEN PUESTAS
Por muy alterada que esté la calle con ese creciente rumor que dice que dentro de no mucho un jugador del Real Madrid saldrá del armario en la portada de nuestra revista, y por mucho que se nos exija por activa y por pasiva una aclaración inmediata del asunto, nosotros vamos a seguir manteniendo un discreto y respetuoso silencio al respecto. Claro que eso no nos impide aprovecharnos del lado divertido de esta revuelo y vamos a echar, conscientemente, más leña al fuego con este atrevido repaso a doce de nuestros jugadores favoritos de la plantilla madridista. Toda una guía gay del fútbol español para que disfrutes la próxima liga como nunca antes lo habías hecho.

De pelotas y armarios sin abrir. *La revista para homosexuales Zero osa competir con nuestro Extra Liga, aunque desde otro prisma. Si para nosotros Casillas es un portero "de agilidad sobresaliente y reflejos felinos", Zero lo cataloga como un "yogurín enriquecido, objeto de deseo de los que los prefieren jovencitos".*

Transcripción de Anthony Houses

En corto

LOS JUGADORES DESCARTADOS DE OSASUNA,

LA FIRMA INVITADA

Carlos Toro
Periodista

La sábana santa

La Gira, así, con mayúsculas, no es la de los Rolling Stones, o la del Papa, o la de Bush, o la de cualquiera de las personalidades artísticas o políticas que viajan por el mundo. Nada de eso. La Gira es la del Real Madrid por Asia. Una categoría. Una antonomasia. Una referencia histórica. Ya veremos sus repercusiones económicas y deportivas. Las primeras no están tan claras porque se habla de ellas sólo en término ideales. Las segundas amenazan con comprometer la temporada.

De esas casi tres semanas locas nos quedamos con la oferta de venta de las sábanas que envolvieron en la capital china el divino cuerpo de Beckham, con el reclamo de que 'conservaban el olor de su sudor'. Un tela objeto de culto. Una reliquia. La sabana santa ya no está en Turín, sino en Beijing.

Makelele dejó de entrenar y entre los *cracks* del Madrid hay alarma general

La vida presidencial de Florentino Pérez parece un camino de rosas, pero a veces no lo es. Tras el cisma que protagonizó por la expulsión del club de Del Bosque y Fernando Hierro, ahora, el magnate tiene un problema con Makelele. El francés dejó de acudir a los entrenamientos la pasada semana porque quiere cobrar más. Según su agente, Marc Roger, 'los galácticos' cobran cinco veces más que Makelele, y el internacional se ha cansado de correr por todos ellos. El club le ha abierto un expediente disciplinario, y en la plantilla hay verdadera alarma general por si Makelele abandona el equipo. El centrocampista faltó a varias sesiones en la Ciudad Deportiva, existiendo un parte médico de la entidad blanca que apunta que Makelele sufre una alteración emocional leve.

SÁEZ HA PROGRAMADO UN ENTRENAMIENTO DE LA SELECCIÓN CON NOVEDADES: REYES, ARANZUBÍA, L. REKARTE, F. TORRES Y PAVÓN

UN MINUTO DE SILENCIO

Falleció Llaudet, presidente del Barça entre 1961 y 1968

El pasado viernes falleció a los 86 años Enric Llaudet i Ponsa, presidente del FC Barcelona entre 1961 y 1968. Hijo del también directivo Josep Llaudet, él logró ese *status* siendo presidente azulgrana Miró-Sans, al que sustituyó al ganar unas elecciones a Jaume Fuset. Posteriormente, en el año 1965, fue reelegido para el cargo. De profesión industrial textil, Llaudet consiguió la recalificación de Les Corts e instauró el Trofeo Joan Gamper.

El Athletic negoció con la plantilla una rebaja de las fichas

El Athletic decidió hace meses *apretarse el cinturón*, y prueba de ello es que la junta directiva ha negociado en los últimos días con los jugadores de la primera plantilla una reducción general de las fichas. El asunto se llevó con sigilo tanto por parte de los futbolistas como en los despachos, pero esta rebaja es ya un hecho para los jugadores. En algunos contratos se reducirá un 15 por ciento.

EL BETIS DENUNCIÓ AL BARCELONA ANTE LA RFEF POR IMPAGO DEL CONTRATO DE CESIÓN DE ALFONSO POR LA TEMPORADA 02-03. LA CANTIDAD RECLAMADA ES DE 1,44 MILLONES DE EUROS

LIDERADOS POR GANCEDO, LLEVARON UN NOTARIO A TAJONAR

Un Villarreal práctico se acerca a la *UEFA Cup* tras vencer en Holanda al Heerenveen

El partido de ida ha dejado el camino expedito para que el Villarreal entre a la *UEFA Cup*. La final de la Intertoto la tiene medio ganada el conjunto amarillo tras el 1-2 que logró en Holanda frente al Heerenveen, aunque deberá refrendar su superioridad en El Madrigal esta semana. En el choque del pasado martes, el Villarreal en líneas generales fue mejor que los locales, realizando un juego de contragolpe que puso en muchísimos apuros a la zaga holandesa. Calleja fue el autor del primer gol, y Ballesteros del segundo de la noche... pero en propia meta. Antes del descanso, los jugadores de Benito Floro se volvieron a adelantar en el marcador gracias a Víctor.

Tamudo, el actual estandarte del RCD Espanyol, mejoró su contrato hasta 2007

El caso había llevado incluso a Javier Clemente a defender en público los emolumentos de Raúl Tamudo. El Consejo de Administración del RCD Espanyol estaba tardando en mejorar el contrato del delantero, y por ello se habían encendido las alarmas en el entorno del jugador, es decir, su familia y su agente, Tomás Durán. Al final, esa mejora se ha hecho efectiva, y Tamudo amplia sus ganancias anuales de una manera sustancial. Se sigue manteniendo junio de 2007 como fecha de finalización de su contrato, y de igual manera, también se mantiene la cláusula de rescisión plasmada tiempo atrás, 24 millones de euros.

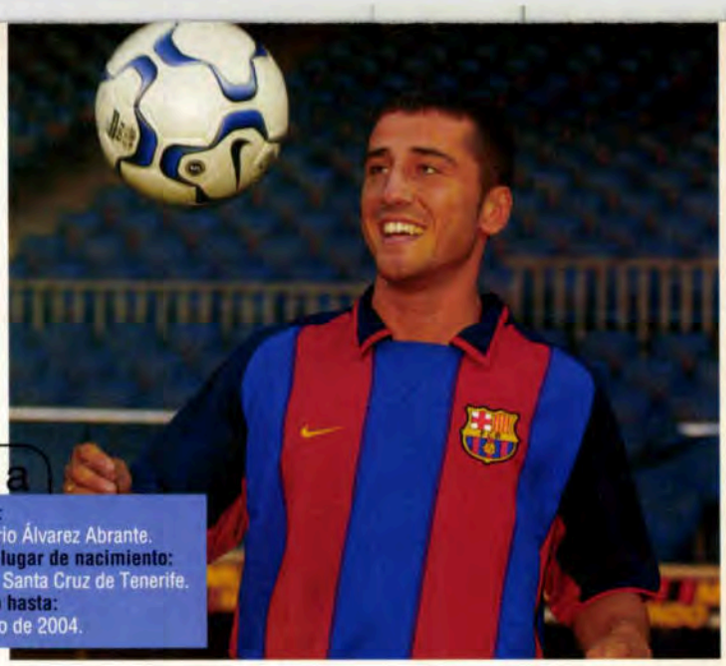
España Sub-17 no perdió en sus dos primeros partidos del Mundial de Finlandia

Un empate y un triunfo. Así inició España su camino en el Mundial Sub-17 de Finlandia, y en ambos partidos necesitó remontar el marcador para sumar puntos. El primer rival fue africano, el conjunto de Sierra Leona, que en el minuto 73 vencía 2-3 ayudado, en buena medida, por una lamentable actuación arbitral del árabe Al-Ghamdi. Con fe jugaron los españoles hasta el final, y en el descuento un gol de Xisco logró *las tablas*. El siguiente partido era, teóricamente tras el 6-1 que encajó a pies de EE UU, fácil: Corea del Sur. Sin embargo, los coreanos se adelantaron 0-2 en el marcador, algo que solucionó un inspiradísimo Silva gracias a un 'hat-trick' en 11 minutos, del 65' al 76'. Al final, 3-2 para España.

MERCADO DE FICHAJES A DÍA 17-08-03

El refuerzo sorpresa de los azulgrana: Mario

Los rumores apuntaban a defensas europeos para refozar la zaga del Barça, pero el elegido estaba en Valladolid. El joven Mario ya es jugador azulgrana tras el acuerdo de cesión que alcanzó *Txiki* Begiristain con el club pucelano. El 30 de junio de 2004, el Barça podrá adquirirlo en propiedad por 3 millones de euros, al igual que el Atlético de Madrid, que mantiene una opción de compra preferencial para esa misma fecha. En la cantera rojiblanca fue donde Mario creció como futbolista.



ficha

- **Nombre:** Pedro Mario Álvarez Abrante.
- **Fecha y lugar de nacimiento:** 02-02-82, Santa Cruz de Tenerife.
- **Contrato hasta:** 30 de junio de 2004.

	ALTAS	BAJAS
ALBACETE **Entrenador:** César Ferrando	Lawal (Leganés), Cristian Martínez (Fénix), Cacá (UD Salamanca), Català (Espanyol), Manolo (At. Madrid B), Moso (Eibar), Almunia (Celta), Amato (Levante), Aranda y Unai (Villarreal).	Jandro (Celta), Parri (Valencia), Munteanu (Atlético), Buades y Perera (Mallorca), I.Díaz (Espanyol), Ruiz, Duré, Cano (Almería), Irazoqui, Rodri (Castellón), P. Sierra (Córdoba), Padilla (Terrassa).
ATHLETIC **Entrenador:** Ernesto Valverde	Iraola, Jonan y Bordas (Athletic B).	Alkiza (R. Sociedad), Aitor Ocio (Sevilla), Unai Expósito (Osasuna), Carlos García, Urrutia, Larrainzar (Córdoba), Jaio (Algeciras), Alaña (Eibar).
ATLÉTICO **Entrenador:** Gregorio Manzano	Simeone (Lazio), Nikolaidis (AEK), Musampa (Málaga), S. Sánchez (Espanyol), G. Colsa y Gaspar (Valladolid), Munteanu (Albacete), Paunovic (Tenerife), Lequi (River), Rodrigo (Gremio), Nano (Barça B).	Luis García (Barcelona), Coloccini y José Mari (Villarreal), Albertini (Lazio), Roberto (Murcia), Amaya (Getafe), Juan Carlos y Otero (Elche), Esteban (Oviedo), J. Gómez (retirado), Armando, Dani.
BARCELONA **Entrenador:** Frank Rijkaard	Ronaldinho (PSG), Luis García (Atlético), Rustu (Fenerbahçe), Márquez (Mónaco), Quaresma (Sp. Lisboa), Mario (Valladolid), Alfonso (Betis).	Rochemback (Sp. Lisboa), Geovanni (Benfica), Mendieta (Lazio), Sorín (Cruzeiro), De Boer (Galatasaray), Christanval (O. Marsella).
BETIS **Entrenador:** Víctor Fernández	Gudjhonsson (Aston Vila), Valerio (Tenerife), Ismael (Murcia), Tote (R. Madrid), Contreras (Málaga), Lembo (Nacional de M.).	Alfonso (Barcelona), Joao Tomás (Vitoria de Guimaraes), Gastón Casas (R. Avellaneda), César, Estévez (Córdoba), Gaspercic (Alavés), Calado (P. Ejido).
CELTA **Entrenador:** Miguel Ángel Lotina	Jandro (Albacete), Contreras (Sp. Lisboa), Almunia (Recreativo), Manolo (Numancia), Milosevic (Espanyol).	Mido (O. Marsella), McCarthy (Oporto), Doriva (Middlesbrough), Almunia (Albacete), Yago (Sp. Gijón).
DEPORTIVO **Entrenador:** Javier Irureta	Pandiani (Mallorca), Djalminha (Austria Viena), Fernando (Córdoba), Jaime (Hannover 96).	José Manuel y Dani Mallo (Elche), Makaay (B. Munich), Donato.
ESPANYOL **Entrenador:** Javier Clemente	Lemmens (Racing), Tayfun (R. Sociedad), Bastía (R. Avellaneda), Wome (Fulham), R. Molina (Recreativo), J. Cruyff (Alavés), Argensó y Cavas (Elche), Manel (Sporting), Guiñazú (Independiente), Fran (Oviedo).	Amaya y Sergio Sánchez (Atlético), Roger (Villarreal), Boghossian, Argensó, De La Peña, Arteaga, Milosevic (Celta), Català (Albacete), X. Roca y Crusat (Rayo).
MÁLAGA **Entrenador:** Juande Ramos	Luque (Elche), Insúa (I. Avellaneda), Duda (Levante), Edgar (Getafe), Ruano y Pato (Córdoba), Juan Rodríguez, Calatayud y Juanito (Málaga B).	Musampa (Atlético), Darío Silva (Sevilla), Sandro (Levante), Bravo (Rayo), Dely Valdés (Nacional de M.), Roteta (Murcia), Contreras (Betis), Rafa.
MALLORCA **Entrenador:** Jaime Pacheco	C. Díaz (Levante), Bruggink (PSV), Serrizuela (Independiente), Buades y Perera (Albacete).	Pandiani (Deportivo), Lussenhoff (Tenerife), H. Lozano (Pachuca), Riera (G. Burdeos), Robles (Cd. Murcia), M. Soler, Turu Flores.
MURCIA **Entrenador:** Joaquín Peiró	Julio Álvarez y Michel (Rayo), Luis García (Madrid B), Javi Delgado (Cartagonova), Roteta (Málaga), Roberto (Atlético), Esnáider (sin equipo), Sánchez Broto (Celtic Glasgow).	Albiol (Valencia), Valero (Córdoba), Reinke (Werder Bremen), Ismael (Betis), Lasa (Ciudad de Murcia), Loreto (Nàstic), Robles, Jaime (Almería), Tito (Levante).
OSASUNA **Entrenador:** Javier Aguirre	Pinheiro (Hellas Verona), Webó (Leganés), Unai Expósito (Athletic), Armentano (Elche), Jusué (Getafe), Sabino (P. Ejido), Elía (Ourense).	Manfredini (Lazio), Brit (Eibar), Olarra (U. Chile), Yanguas (Getafe), Unzué (retirado), Armentano (Algeciras), Paqui (Las Palmas), Gorka de Carlos.
RACING **Entrenador:** Lucas Alcaraz	Ayozé (Tenerife), Txema (Getafe), Juvenal (Espanyol B), Epitié (Palamós), Aouate (Maccabi Haifa), Gnakpa (Beaucaire).	Lemmens (Espanyol), Munitis (R. Madrid), Diego Alonso (Valencia), Ismael (Terrassa), Arzeno, Pineda (P. Ejido), Ceballos.
REAL MADRID **Entrenador:** Carlos Queiroz	Beckham (Manchester), Munitis (Racing), Raúl Bravo (Leeds), Julio César (Austria Viena).	Hierro, Tote (Betis), Flavio (B. Dortmund).
REAL SOCIEDAD **Entrenador:** Raynald Denoueix	Alkiza (Athletic), Demetradze (Metalurg Donetsk), Lee Chun Soo (Ulsan Hyundai), Xabi Prieto y Garrido (Real Sociedad B).	Tayfun (Espanyol), Kokhlov (Lokomotiv), Aizpurúa (Levante), Pikabea.
SEVILLA **Entrenador:** Joaquín Caparrós	Luis Gil (P. Ejido), Darío Silva (Málaga), Hornos (Fénix), Martí (Tenerife), Aitor Ocio (Athletic), Antonio López (Valladolid), Á. Jurado (Getafe), Baptista (Sao Paulo), Esteban (Oviedo).	Machlas (Ajax), Arteaga y Toedtli (Recreativo), Moisés (Elche), Prieto (retirado), Juanmi (Córdoba).
VALENCIA **Entrenador:** Rafael Benítez	D. Alonso (Racing), Xisco (Recreativo), Jonathan (Numancia), Parri (Albacete), Albiol (Murcia), Salva (Bolton), Oliveira (Santos), Canobbio (Peñarol), Sissoko (Auxerre), J. López (Villarreal).	Reveillere (Rennes), Enguix (Recreativo), Djukic (Tenerife), Serban (P. Ejido).
VALLADOLID **Entrenador:** Fernando Vázquez	Pablo Paz (Independiente), Orcellet (Nueva Chicago), Makukula (Nantes), Martín Cardetti (PSG), Losada (Oviedo), Tena (Getafe).	G. Colsa y Gaspar (Atlético), Antonio López (Sevilla), Olivera (Córdoba), Julio Iglesias (Algeciras), Mario (Barcelona), Mustafá (Leganés), Santamaría.
VILLARREAL **Entrenador:** Benito Floro	Anderson (O. Lyon), Coloccini y José Mari (Atlético), Galca (Zaragoza), Roger (RCD Espanyol).	De Nigris (P. Ejido), Farinós (Inter Milán), Quique Medina (Getafe), Font (C. Murcia), Unanua (Xerez), Quique Martín (Terrassa), Aranda y Unai (Albacete), J. López (Valencia), Galván.
ZARAGOZA **Entrenador:** Paco Flores	Savio (G. Burdeos), Milito (Independiente), Villa (Sp. Gijón), Álvaro (UD Las Palmas), Ponzio (Newell's), Generelo (Zaragoza B), Rubén, César y Bilic (Almería).	Galca (Villarreal), Bilic (Sp. Gijón), Aguado y Aragón (retirados), Jamelli, Kolmjenovic.

RAMÓN DE CARRANZA

El Atlético acertó en la tanda de penaltys para ganar su 8º trofeo

Ocho veces ha ganado el Atlético de Madrid el Trofeo Ramón de Carranza, y en esta ocasión lo logró gracias a su mejor puntería desde el punto de penalty. La final disputada en el estadio cadista tuvo pocas fases brillantes, ya que el cansancio de los protagonistas fue evidente. El 0-0 del marcador hizo que el trofeo se decidiera por penaltys, en los que los rojiblancos sólo fallaron uno, el de Movilla, transformando Fernando Torres el decisivo.
El equipo local, recién llegado a Segunda, no pudo con ninguno de sus rivales de Primera, el Málaga y el Betis, a pesar de que ambos evidenciaron falta de pegada en ataque.

CAMPEÓN: AT. DE MADRID

SEMIFINALES		
14-08-03	Cádiz-Málaga	0-1
15-08-03	Betis-Atlético	0-2
TERCER Y CUARTO PUESTO		
16-08-03	Cádiz-Betis	1-2
FINAL		
16-08-03	Málaga-Atlético*	0-0

EL MEJOR: Fernando Torres tuvo la serenidad suficiente para lanzar el penalty decisivo sin que le temblaran las piernas. Además, en el partido frente al Betis también tuvo gestos de indudable calidad técnica.

NARANJA

Bechkam no fue el triunfador en Valencia, fue Iker Casillas

El debut en España de David Beckham fue en Mestalla, césped sobre el que jugó 63 minutos sin pena ni gloria. En realidad, y teniendo en cuenta el resultado de 0-0, la pena de este Trofeo Naranja fue para muchos jugadores, y la gloria para pocos. Entre estos últimos estuvieron Albelda, Oliveira, Zidane y, sobre todo, Casillas. El Real Madrid fue el campeón de esta 33 edición en la tanda de penaltys, ya que pese a poner en liza la 'alineación galáctica' no fue capaz de hacer un gol al Valencia en los 90 minutos de juego. Y, por su parte, el Valencia no marcó por una mezcla de mala fortuna -tres disparos a la madera, uno en el último minuto de Carew- y aciertos del guardameta madridista.

CAMPEÓN: REAL MADRID

17 de agosto de 2003
VALENCIA: 0
R. MADRID: 0
Penaltys: Valencia, 5 - R. Madrid, 6

EL MEJOR: Casillas estuvo notable durante los 90 minutos de juego, mostrando un estado de forma excepcional ante los múltiples remates de los valencianistas, y en los penaltys paró uno decisivo al argentino Pellegrino.

AMISTOSOS (DE 11 A 17-08-03)

ALBACETE		
14-08-03	Castellón-Albacete	0-1
15-08-03	Conquense-Albacete*	0-0
17-08-03	Gandía-Albacete	1-1
ATHLETIC		
13-08-03	Aurrerá-Athletic	0-4
16-08-03	Celta-Athletic	1-2
ATLÉTICO		
(Trofeo Ramón de Carranza)		
BARCELONA		
12-08-03	Derry City-Barcelona	0-5
16-08-03	Elche-Barcelona*	0-0
BETIS		
13-08-03	Betis-Boca Juniors	1-1
(Trofeo Ramón de Carranza)		
CELTA		
(Previa Liga de Campeones)		
16-08-03	Celta-Athletic	1-2
DEPORTIVO		
(Previa Liga de Campeones)		
ESPANYOL		
12-08-03	Beira Mar-Espanyol	0-0
15-08-03	Cornellá-Espanyol	1-2
MÁLAGA		
12-08-03	Algeciras-Málaga*	2-2
(Trofeo Ramón de Carranza)		
MALLORCA		
15-08-03	Poblense-Mallorca	1-4
17-08-03	Extremadura-Mallorca	2-0
MURCIA		
13-08-03	Alicante-Murcia	1-2
16-08-03	Almería-Murcia	0-0
OSASUNA		
13-08-03	Burgos-Osasuna	2-1
16-08-03	Osasuna-Zaragoza	1-1
RACING CLUB		
13-08-03	Racing-Getafe	1-1
16-08-03	Gimnástica-Racing	4-2
REAL MADRID		
(Trofeo Naranja)		
REAL SOCIEDAD		
13-08-03	Udinese-R. Sociedad	0-0
16-08-03	R. Sociedad-Al Alhy	1-1
SEVILLA		
12-08-03	Sevilla-OFK Belgrado	3-1
14-08-03	Utrera-Sevilla	1-3
16-08-03	Balompédica-Sevilla	1-2
VALENCIA		
13-08-03	Valencia-Perugia	1-0
(Trofeo Naranja)		
VALLADOLID		
12-08-03	R. Vallecano-Valladolid	2-1
14-08-03	Salamanca*-Valladolid	0-0
VILLARREAL		
(Final Copa Intertoto, partido de ida)		
ZARAGOZA		
14-08-03	Zuera-Zaragoza	2-10
16-08-03	Osasuna-Zaragoza	1-1

(*): Campeón por penaltys

Mario Alberto Kempes
Campeón del Mundo en 1978

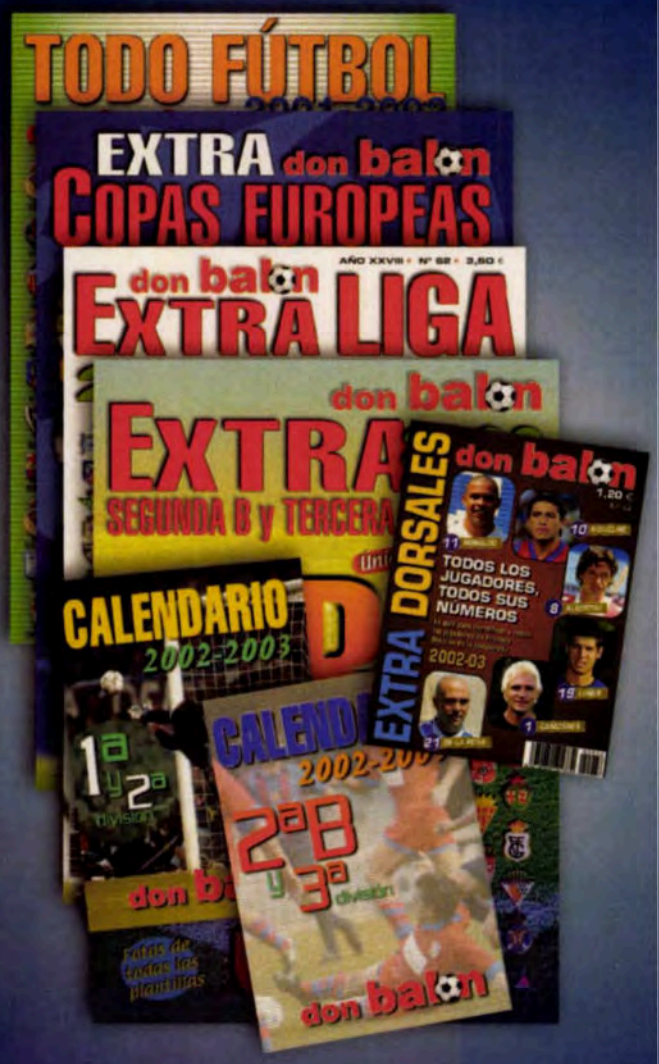
Cómo han cambiado las pretemporadas...

Es una gran verdad eso de que después de un mes de vacaciones es bueno pegarle a los jugadores una buena paliza para poder soportar el alto rendimiento con el que se juega en la Liga española. Hay equipos que no nos enteramos ni de dónde hacen ese mes de stage, pero otros los tenemos hasta en la sopa. Es cierto que el fútbol no está pasando por sus mejores momentos a nivel económico, y por eso los equipos tratan de salir del país para poder traer algunos euros y poder mejorar así esas arcas que están realmente vacías. Algunos equipos tienen tan bien preparada la pretemporada que se traen cerca de 12 millones de euros de una gira por los países asiáticos. Una gira de muchos kilómetros, muchos aviones, pero que al club le reporta prestigio y dinero. Son los que llaman 'galácticos', los jugadores, los que tienen que poner toda la carne en el asador para sacar esos partidos adelante. Pero a lo que voy es a la 'gran' gestión por parte de quien corresponda para que se haga una buena puesta a punto deportiva, que el público esté contento con sus ídolos y después dar ejemplo en la cancha. En cambio otros hacen partidos para poder pagar esas dos semanas en países que dicen que el clima es mejor que en España y que se trabaja mejor porque se está más fresco, aunque cuando llegan hace más calor que en Valencia.

Los clubs cada día piensan más en una pretemporada con fin económico que deportivo, y eso les va a pasar factura a los jugadores más adelante

Me acuerdo de otros tiempos cuando teníamos que ir a Gandia, al monte Monduber, un sitio espectacular donde solamente nos veíamos las caras los jugadores. No teníamos permiso ni para asomarnos a la puerta del hotel y en todo caso la poca fuerza que nos quedaba después de hasta tres entrenamientos diarios era llegar hasta la cama. No había dinero para hacer 300 km. jugar un partido y otros 300 km para volver con el desgaste físico que eso conlleva. Antes eran dos semanas que en el resto de la temporada te iba a permitir rendir a gran altura. No era que no nos hubiera gustado salir fuera de España para hacer la pretemporada, sino que buscando cerca también se encuentran sitios adecuados donde el preparador físico pueda desarrollar esa preparación que desea el entrenador, y que le hace tan bien al jugador. ¿O es acaso que se van tan lejos para aislarse del entorno, incluso de los periodistas? Aunque eso es casi imposible, ya que en cualquier lugar del mundo, siempre habrá algún profesional de la información que nos tenga informado de lo que hacen. ¡Cómo han cambiado los tiempos!, hacer tantos kilómetros no hace que el equipo vaya a salir campeón, sino que lo que produce es simple y llanamente empezar a meterle entre pecho y espalda un cansancio innecesario que con el correr del tiempo lo van a notar.

Suscríbete a don balon por 1 año y recibirás **gratis:**



IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO
IBAN ES34 0049 3079 8519 1029 5160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

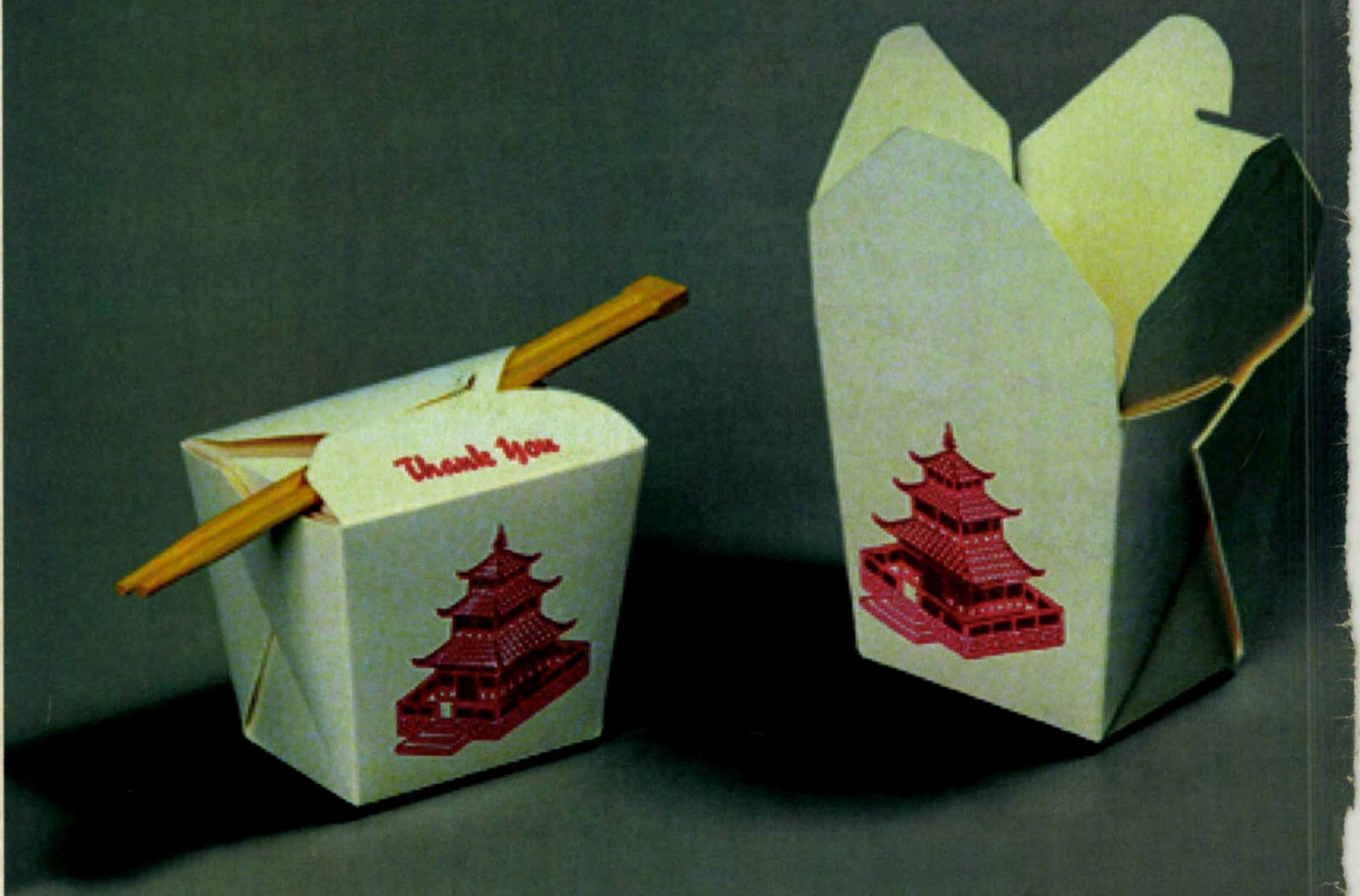
Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

LIBREDIRECTO.com
FÚTBOL SIN LÍMITES

Necesitarás algo más que tiempo para ver todos nuestros contenidos



Noticias, entrevistas, opiniones, resultados on-line, estadísticas, quinielas, peña, humor ...